



Estrategia Territorial de Navarra
Fase 1
Análisis y Diagnóstico



Tarea I.B6 PATRIMONIO CULTURAL

Patrimonio Cultural de Navarra

**ESTRATEGIA TERRITORIAL DE NAVARRA
E.T.N. 2025**

Análisis y Diagnóstico

Serie de Informes Temáticos

Patrimonio Cultural de Navarra

ESTRATEGIA TERRITORIAL DE NAVARRA. 2025

Equipo Técnico: Agrupación Navarra XXI. Año 2002

© Gobierno de Navarra
Departamento de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda
Dirección General de Ordenación del Territorio y Vivienda

Prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin la autorización expresa del Departamento de ordenación del Territorio y Vivienda

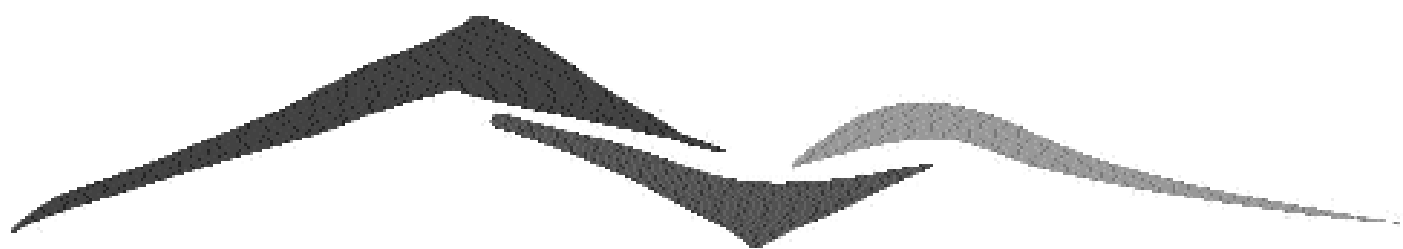
FICHA TECNICA

Referencia metodológica	Fase I. Análisis y Diagnóstico Tarea I.B. Informes Temáticos Punto I.B.6. Patrimonio Cultural
--------------------------------	--

Título del Documento **Patrimonio Cultural de Navarra**

Fecha del Informe	18 febrero 2002
--------------------------	-----------------

Versión de este Documento	V.2 de 27 de mayo de 2002
----------------------------------	----------------------------------



ESTRATEGIA TERRITORIAL NAVARRA

La Fase I. Análisis y Diagnóstico dentro del proceso de elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra 2025.

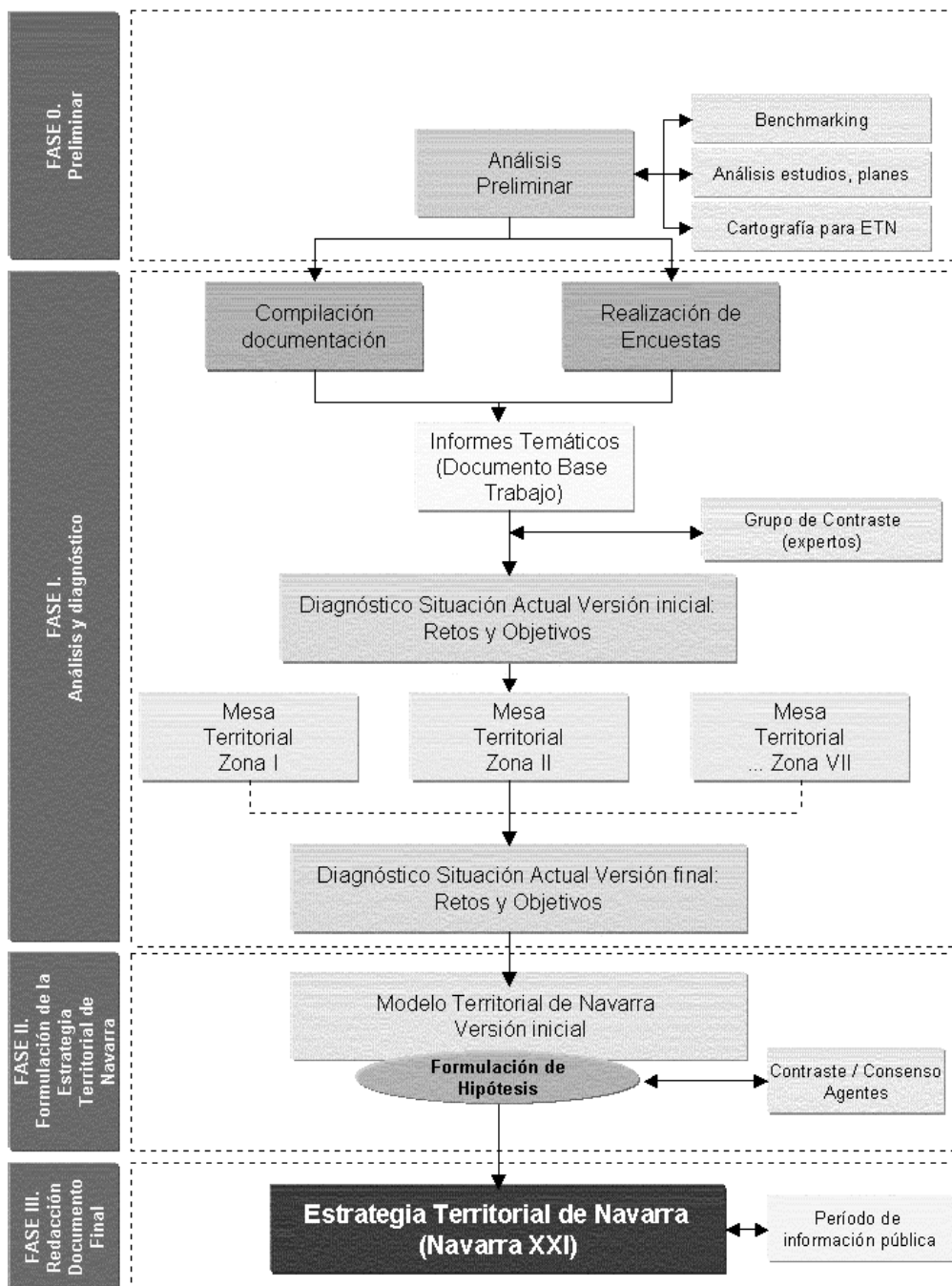
El proceso de elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra 2025 está basado en una metodología precisa que discurre a través de distintas y sucesivas fases de trabajo que, encadenadas unas con otras, dan como resultado unas orientaciones claves para gestionar la ordenación del territorio de Navarra en los próximos 25 años.

Es preciso señalar de entrada que dicha estrategia de ordenación territorial debe estar sustentada, como ha sido el caso, en una estrategia general de desarrollo de la Comunidad Foral que enmarca, delimita y orienta a su vez la traducción “sobre el terreno” de las decisiones fundamentales que van a definir el devenir de Navarra en ese horizonte temporal.

La metodología utilizada para este trabajo parte de un análisis previo e inicial acerca de las actuaciones emprendidas por otras regiones o países que pudieran guardar cierta similitud con el caso de Navarra. Esta tarea, que los expertos definen benchmarking, ha quedado reflejada en un Informe específico a cuya lectura se remite y cuyo contenido ha sido utilizado en las posteriores fases de trabajo.

A partir de ese estudio de referencias regionales el equipo técnico encargado de la elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra ha seguido un esquema de actividades y trabajos que se dibuja a continuación para explicarlo a continuación someramente con el fin de que el lector pueda situar esta Fase de Análisis y Diagnóstico dentro del discurso metodológico mencionado.





Como se observa en el gráfico, la Fase I conlleva la realización de distintos trabajos, con diferentes actuaciones y procedimientos.

Parte de la realización de una serie de Informes Temáticos, específicos por cada una de las áreas en las que se ha segmentado el análisis de la situación actual de Navarra, para cuya ejecución se ha contado con el concurso de expertos y conocedores de las mismas, se ha recabado la opinión de la ciudadanía, sea a través de los mecanismos puestos a disposición del equipo, sea a través del contraste con especialistas o por medio de las diferentes sesiones de trabajo realizadas con los responsables y miembros de prácticamente todas las Direcciones Generales del Gobierno de Navarra.

Mención especial requiere la organización de siete Mesas Territoriales realizadas en cada una de las siete Zonas en las que está segmentado el territorio de Navarra de acuerdo con la Zonificación 2000 decretada por el Gobierno de Navarra. En estas mesas se pudo dar audiencia a un buen y representativo número de agentes sociales, económicos, de la administración local y la sociedad civil. La información recogida y las opiniones vertidas sirvieron de base para el diseño de un “escenario deseable” para la Navarra de 2025.

Todo este conjunto de actuaciones tienen le objetivo final de elaborar un **Diagnóstico Integrado de la situación actual de Navarra** que, por una parte indica las tendencias que identifican el devenir de la Comunidad Foral en el corto plazo de acuerdo con las políticas aplicadas en todos los órdenes económicos, sociales y territoriales y, por otro, avisa de los grandes problemas y las grandes oportunidades que se le ofrecen a la sociedad navarra en el próximo cuarto de siglo.

Con este bagaje documental y de reflexión conjunta se llega a un punto clave del proceso metodológico como es la identificación de los **Grandes Retos y Objetivos** que se pueden vislumbrar para la Navarra de 2025 en ese “escenario deseable” que se ha podido construir entre todos los participantes del proceso.

La Fase II se dedica en su integridad a diseñar un **Modelo Territorial de Navarra** basado en las conclusiones derivadas de ese escenario deseable.

Las hipótesis iniciales propuestas desde el núcleo gestor del proceso recibirán el correspondiente contraste técnico y económico para ser presentadas a los agentes implicados en su desarrollo e iniciar un **Proceso de Consenso** y aprobación de conclusiones.

La **Estrategia Territorial de Navarra 2025** así elaborada será presentada al conjunto de la sociedad navarra para su conocimiento y recepción de sugerencias finales para completar y conformar este proceso dirigido a diseñar el horizonte económico, social y territorial de Navarra.



Introducción a la Tarea I-B. Informes Temáticos

Tal y como se ha mencionado en el proceso metodológico anterior esta Fase I. Análisis y Diagnóstico integra el grueso de los trabajos de estudio y análisis de la situación actual de Navarra y sus perspectivas de futuro.

De su resultado y compendio se obtiene un diagnóstico actualizado que indica los principales retos y objetivos que Navarra ha de encarar en los próximos 25 años.

Esta Fase, a su vez, se compone de dos procesos paralelos que procuran recabar la mayor información tanto desde el punto de vista técnico y de análisis estructurado, como desde la percepción que la ciudadanía tiene de la situación actual de Navarra y su expectativas de futuro:

Fase I-A. Proceso de participación ciudadana.

En donde se ha procedido a diferentes actuaciones para recoger la opinión y análisis de la ciudadanía en general, los jóvenes navarros de forma específica y los responsables económicos, sociales y administrativos de la Comunidad y cuyos resultados se exponen en tres Documentos que forman parte indivisible de esta colección documental:

- Informe de Participación Ciudadana. Mesas Territoriales
- Informe de Participación Ciudadana. Encuesta a jóvenes.
- Informe de resultados de las Mesas Sectoriales.

Fase I-B. Informes Temáticos

En donde se efectúan análisis pormenorizados y de profundidad sobre diversos aspectos que conforman la estrategia de un territorio. Para su ejecución se ha segmentado dicho análisis en los siguientes áreas temáticas:



- Medio Físico y Calidad Ambiental
- Demografía y Estructura de la Población y Asentamientos
- Sistema Productivo
- Las Infraestructuras
- Los equipamientos y la Organización Administrativa
- Patrimonio Cultural
- Servicios Sociales, Educación y Sanidad

El proceso de análisis, dentro de cada una de ellas, tiene un procedimiento similar, guardando las diferencias técnicas y de alcance que particularmente tienen:

1. El equipo técnico encargado de cada campo, con la dirección de un especialista en la materia, ha efectuado en primer lugar una compilación de estudios realizados previamente, bibliografía alusiva y documentación vinculada.
2. Se ha realizado un análisis de cruces de cada tema con los demás campos del Modelo Territorial para asegurar la consistencia de todo el trabajo.
3. Se ha incorporado a cada Informe los resultados obtenidos en el proceso de participación ciudadana con el fin de cotejar y, en su caso, matizar aquellos aspectos que más directamente pueden influir e incidir sobre la vida y el desarrollo personal y profesional de los residentes en Navarra.
4. Asimismo, se ha tenido en cuenta las opiniones y comentarios vertidos en las sesiones de trabajo sectoriales mantenidas con los distintos Departamentos del Gobierno de Navarra en las que se revisaron y analizaron los textos previos de cada Informe con el fin de incluir en ellos la visión actual de la administración pública y las políticas aplicadas en cada Departamento.



Esta Tarea I-B culmina, siguiendo el proceso metodológico mencionado, con un Informe de Diagnóstico Integrado compendio de las diferentes áreas tratadas para obtener, en una Fase de trabajo posterior, el Modelo Territorial actual de Navarra que permita marcar los retos y objetivos que se plantean a la Comunidad Foral en el horizonte del 2025.

Este Documento recoge, por tanto, el estudio realizado respecto una de las áreas concretas entre las que se ha segmentado esta fase de análisis y diagnóstico.

Se refiere al Informe Temático I-B.6. Patrimonio Cultural, cuyo título de presentación es :

Patrimonio Cultural de Navarra.



I-B.6. Patrimonio Cultural

Patrimonio Cultural de Navarra



Indice

PATRIMONIO CULTURAL DE NAVARRA.

Estructura del documento	19
Concepto de Patrimonio Cultural	21
A. Diagnóstico de la situación actual	23
1. El Sector Audiovisual	25
1.1. <i>Cinematografía y Videoproducción</i>	27
1.2. <i>Televisión</i>	33
2. El Sector Editorial	37
2.1. <i>El sector en cifras</i>	39
2.2. <i>Tendencias del sector</i>	41
3. Servicios de Bibliotecas y de Información	49
3.1. <i>Servicios bibliotecarios y de información</i>	51
3.2. <i>Inversiones en Bibliotecas Públicas</i>	65
3.3. <i>Usuarios de Bibliotecas Públicas</i>	67
3.4. <i>El personal bibliotecario</i>	69
4. Artes Escénicas y Musicales	73
4.1. <i>Infraestructuras</i>	75
4.2. <i>Festivales, Concursos, Certámenes</i>	77
4.3. <i>Grupos artísticos y su promoción</i>	81



4.4. <i>Análisis por Zonas</i>	85
5. Patrimonio Artístico e Histórico	99
6. El Paisaje Cultural	121
6.1. <i>Introducción</i>	123
6.2. <i>El Paisaje Cultural</i>	127
6.3. <i>La consideración del Paisaje en la Navarra actual</i>	131
6.4. <i>Objetivación del Paisaje Cultural. Metodología</i>	135
6.4.1. <i>Aplicación práctica de este modelo</i>	137
6.5. <i>Un caso específico: Paisajes Culturales de Olite</i>	143
6.6. <i>Propuesta de nuevos itinerarios</i>	147
7. Ejemplos de gestión creativa del Patrimonio	153
8. Conclusiones finales	165
B. Aportaciones del Proceso de Participación al Estudio del Patrimonio Cultural de Navarra	171
C. Tendencias fundamentales	177
D. Fichas Problemas	181
E. Fichas Oportunidades	187
F. Indicadores	193
G. Datos comparativos	197
H. Anexos	203
Patrimonio Territorial de Navarra	205



Estructura del Documento

Este Documento, que recoge los trabajos y estudios realizados para elaborar un diagnóstico de la situación actual y perspectivas del Patrimonio Cultural de Navarra, se compone de varios bloques temáticos enlazados entre sí.

El Documento se inicia con una exposición técnica del concepto de “patrimonio Cultural” y la legislación aplicable al efecto.

Inmediatamente después, y con una finalidad estrictamente metodológica, se estructura el Diagnóstico de la situación actual en Navarra de su Patrimonio Cultural a través de seis bloques temáticos que recorren los distintos sectores que técnicamente se incluyen dentro de dicho concepto:

El Sector Audiovisual
El Sector Editorial

Estos dos primeros bloques se entienden como sectores que soportan materialmente la gestión, difusión y promoción de la Cultura. Su inclusión en este Informe, desagregado del de Sistemas Productivos, tiene el objeto de analizar estos sectores desde esta perspectiva de soporte del entramado cultural de Navarra, aunque, ya que están tratados en este Informe, también se da cuenta de la situación empresarial y económica de ambos.

Red de Bibliotecas y Sistemas de Información
Artes Escénicas y Musicales
Patrimonio Histórico Artístico
Paisajes Culturales

Estos cuatro bloques temáticos inciden plenamente en el concepto de Patrimonio Cultural y abarcan un análisis de la situación actual que presenta Navarra en cada uno de ellos.

Este análisis se lleva a cabo dentro de las coordenadas territorio-cultura-desarrollo-economía. La concepción teórica que subyace en este análisis



representa tanto la justificación del sistema como del modelo cultural que lo sustenta. Interpreta el territorio como el espacio en el que se produce la interacción cultura- desarrollo y hace mención a los distintos agentes que intervienen en el mismo.

No obstante, presta también atención a las dinámicas territoriales, a los procesos de dinamización social y articulación de las tensiones entre economía y cultura, a los procesos de formación de la identidad territorial y, en última instancia, a la relación existente entre la acción cultural y el patrimonio y las políticas desde las que se lleva a cabo su planificación.

En un Anexo a este Informe se relacionan los bienes declarados Patrimonio Histórico Artístico por la Institución Príncipe de Viana, Dirección General de Cultura y Patrimonio del Gobierno de Navarra.

Ejemplos de gestión creativa del Patrimonio Cultural

A título de ejemplo se exponen algunas prácticas significativas que se consideran válidas y reconocidas de gestión del Patrimonio:

- Territorio Museo del Prepirineo
- Itinerario de Senderismo para invidentes en el Valle del Virgental (Tirol, Austria)
- English Heritage (Reino Unido)

Finalmente se recoge en un capítulo específico las principales conclusiones que se pueden extrater de los estudios realizados.

El documento se completa con la reseña a las aportaciones principales que se han efectuado a este estudio a través de las distintas sesiones técnicas de trabajo con el conjunto de la Administración Foral así como con los Departamentos específicos, las Mesas Territoriales realizadas en todas las Zonas de Navarra y la opinión ciudadana reflejada en las encuestas de opinión aplicadas a los jóvenes navarros y las aportaciones individuales de técnicos y ciudadanos.

En el documento se destina una parte fundamental a señalar el escenario tendencial que se puede dibujar partiendo de las actuales políticas sectoriales que se están aplicando por parte de los responsables administrativos de la Cultura y el Patrimonio.

Finalmente se exponen los Indicadores que van a servir para identificar el estado actual del la Cultura y el Patrimonio Cultural de Navarra, comparar los valores que se alcanzan en la Comunidad Foral con respecto a las Comunidades vecinas, a España y al conjunto de la Unión Europea.



Concepto de Patrimonio Cultural

Abordamos este concepto considerando Patrimonio Cultural como el conjunto de manifestaciones, expresiones culturales e intervenciones que inciden en el desarrollo integral y en la estructuración del territorio y que contribuyen a definir la identidad cultural de Navarra.

El concepto de *Patrimonio Cultural* ha evolucionado desde que en 1972 la UNESCO en su Convención de París sobre "La protección del patrimonio mundial cultural y natural" lo definiera en los siguientes términos:

ART. 1º.- A los efectos de la presente Convención se considerará "Patrimonio Cultural":

- *los monumentos: obras arquitectónicas, de escultura o pintura monumentales, o estructuras de carácter arqueológico; inscripciones, grutas o grupos de elementos que tienen un valor universal;*
- *los conjuntos: grupos de construcciones, aisladas o reunidas, cuya arquitectura, unidad e integración en el paisaje les dé un valor desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia;*
- *los lugares: obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la Naturaleza, así como las zonas, incluidos los lugares arqueológicos, que tengan un valor desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico.*

En España, la Ley 16/1985 de 25 de junio de Patrimonio Histórico Español, pese a no adoptar el término "patrimonio cultural", define en su artículo 1.2 un concepto de patrimonio histórico más amplio que el tradicionalmente considerado y acorde con el manejo en la Convención de la UNESCO:

ART. 1.2.- Integran el Patrimonio Histórico Español los inmuebles y objetos muebles de interés artístico, histórico, paleontológico, arqueológico, etnográfico, científico o técnico. También forman parte del mismo el patrimonio documental y bibliográfico, los yacimientos y zonas arqueológicas, así como los sitios naturales, jardines y parques, que tengan valor artístico, histórico o antropológico.



El desarrollo legislativo de las diferentes Comunidades Autónomas españolas en esta materia se produjo a partir de 1990 con la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, a la que siguieron la Ley 4/1990, de 31 de mayo, de Patrimonio Histórico de Castilla-La Mancha, la Ley 9/1993, de 30 de septiembre, de Patrimonio Cultural Catalán, entre otras.



A.

**Patrimonio Cultural.
Diagnóstico de situación.**



1.

El Sector Audiovisual



1. 1.

Cinematografía y Videoproducción

La producción

Las posibilidades que Navarra ofrece al sector audiovisual en cuanto a la producción cinematográfica son limitadas y realistas frente al indiscutible protagonismo de Madrid (45% del empleo total directo del sector audiovisual español).

Las trece empresas localizadas en Navarra justifican su ubicación desde motivaciones personales de sus socios prioritarias sobre razones de mercado, y centran su actividad en la producción de vídeo, siendo sus principales clientes las entidades institucionales y las empresas navarras.

Pese a estas limitaciones, cabe destacar las posibilidades que Navarra ofrece en localización de exteriores; en los últimos años la Sierra de Urbasa, la Sierra de Aralar, Bardenas Reales, el Monasterio de Iruzu, Ochagavía y Pamplona han servido de escenario al rodaje de largometrajes, videos y anuncios publicitarios. Sorprende la falta de datos al respecto. A título de ejemplo podemos destacar títulos como "Acción Mutante" (1993) en Bardenas, "Blanca o la luna" (1996), en Urbasa, "Secretos del corazón" (1997) en Ochagavía y Pamplona, "Visionarios"(2001), en Aralar y "Silencio Roto"(2001) en Urbasa.

La participación pública en la financiación de la producción se limita a las siguientes convocatorias:

- Ayuda a la creación audiovisual (Departamento de Educación y Cultura): 8.500.000 Ptas.
- Ayuda a producción de "Silencio Roto": 30.000.000 Ptas.



En cuanto al volumen de documentos videográficos y multimedia que ingresaron en la Biblioteca General de Navarra a través de la oficina de Depósito Legal y de la Propiedad Intelectual, en 1999 se desglosó de la siguiente manera:

Discos compactos	80
Cassettes	49
Discos CD-ROM	21
Cintas de vídeo	37

La distribución

Existe una única empresa dedicada a la distribución cinematográfica localizada en Navarra centrada únicamente en cortometrajes.

Respecto a la distribución videográfica, la única empresa localizada en Navarra tiene un volumen de facturación de 500.000.000 Ptas.

La exhibición

Según los datos manejados por el Instituto Navarro de Estadística, en Navarra existen 12 locales dedicados a la exhibición cinematográfica, con un total de 37 salas, 21 de las cuáles se encuentran en Pamplona. Este dato muestra la política de concentración de salas que impera en los últimos años en el sector. En estos momentos en los alrededores de Pamplona se construyen 18 salas más, agrupadas en dos locales.

Municipios con cine en Navarra y España

	Total municipios		Municipios con cine		% Municipios con cine	
	Número	Población	Número	Población	%	% Población
Navarra	272	520.574	6	222.827	2	43
España	8.097	39.669.394	473	25.515.571	6	64



Municipios de Navarra con cines

Municipio	Población (1-1-98)	Locales	Pantallas	Aforo	Butacas / mil habitantes
Estella	12.535	1	3	978	78.0
Lodosa	4.589	1	1	307	66.9
Pamplona	171.150	6	21	4.307	29.8
Tafalla	10.159	1	1	500	49.2
Tudela	27.188	2	10	2.221	81.7
Villafranca	2.520	1	1	601	238.5
Total Navarra	530.819	12	37	8.914	16.8

Estos datos no coinciden con los manejados por el Ministerio de Educación y Cultura, que reflejan 49 salas frente a las 37 del INE. El desfase entre los datos del INE y del Ministerio puede resolverse incluyendo las salas multiusos municipales que proyectan cine, de las que no existen datos fiables.

Para la campaña 2002, estos serán las localidades que contarán con una sala de exhibición cinematográfica, junto con las de la tabla superior (salvo Tafalla, cuyo local cerró en junio de este año): Carcastillo, Castejón, Cintruénigo, Corella, Funes, Fustiñana, Peralta, Sangüesa, Santacara, Leitza, Etxarri - Aranz y Valtierra. En Doneztebe / Santesteban se realizan ciclos de Navidad, pero no cuenta con una actividad continuada.

Número de locales y aforo en Navarra y España

	Convencional		Verano		Total	
	Locales	Aforo	Locales	Aforo	Locales	Aforo
Navarra	11	9.445	1	500	12	9.945
España	855	787.311	152	107.111	1.007	894.422

Número de pantallas en Navarra y España

	Convencional	Verano	Total
Navarra	36	1	37
España	2.829	171	3.000

Densidad de locales y pantallas por millón de habitantes

	Población (1-3-1996)	Locales / millón habitantes	Pantallas / millón habitantes	Butacas / mil habitantes
Navarra	520.574	23.1	71.1	19.1
España	39.669.394	25.4	75.6	22.5



Según los datos que ofrece el Ministerio de Cultura, a fecha 25 de noviembre de 2001, un total de 1.718.887 personas han acudido al cine en Navarra (frente a las 1.913.149 del año pasado).

La comparación con algunas de las provincias que limitan con Navarra ofrece el siguiente resultado:

Provincia	Espectadores	Número de salas
Navarra	1.718.887	49
Zaragoza	3.044.192	58
Guipúzcoa	2.515.911	78

El volumen de recaudación de las salas en Navarra en el año 2001 (a fecha 25 de noviembre), y su comparación con provincias limítrofes como Zaragoza o Guipúzcoa, permite comprobar la posición que ocupa Navarra dentro de todas las provincias españolas:

Provincia	Recaudación (ptas)	Posición
Navarra	1.214.161.640	18
Zaragoza	2.080.093.089	8
Guipúzcoa	1.829.651.075	10

El Servicio de Acción Cultural convoca una ayuda anual a la exhibición cinematográfica de 2.000.000 Ptas.

Festivales

En nuestra comunidad únicamente se dan cita los siguientes Festivales de cine:

- Certamen Internacional De Cortometrajes Del País Del Bidasoa (IV edición), organizado por el Consorcio de Bertiz
- Festival de cine Opera Prima "Ciudad de Tudela", organizado por el Ayuntamiento de la capital ribera y el Centro Cultural Castel Ruiz, que este año celebra su segunda edición.



- Festival de creación audiovisual de Navarra, que en su X edición (año 2001) ha acogido a 1.000 visitantes, manejando un presupuesto de 14.200.000 Ptas.
- Concurso de creación audiovisual: que destinó un presupuesto de 3.500.000 Ptas. en su IX edición.

Ninguno de estos tres Festivales tiene un punto de comparación en términos de trascendencia con Festivales de provincias españolas como Valladolid, Guipúzcoa, Huelva o Barcelona, si bien los organizados en Navarra tampoco están basados o dirigidos al mismo ámbito ni los responsables de ellos tienen la misma estrategia.



1.2.

La televisión

En Navarra emiten las televisiones de ámbito nacional (TVE, Telecinco, Antena 3 y Canal+), junto con las plataformas digitales.

En cuanto a televisiones autonómicas, además de Telenavarra, se sintonizan los dos canales de Euskal Telebista.

Completan el panorama las televisiones locales: Canal 4, Tafalla Televisión, Tele Cascante, Valtierra TV. En breve comenzarán a emitir dos canales más: Iruña TV y Canal 6.

La materia de televisión se regula con carácter estatal en la Ley 11/1998, de 24 de abril, General de Telecomunicaciones, y con carácter autonómico en la reciente Ley 18/2001, de 5 de julio, de regulación de la actividad audiovisual y de creación del Consejo Audiovisual, órgano que se convierte en la autoridad audiovisual de Navarra, con competencias para otorgar títulos para la prestación de servicios de radiodifusión sonora y televisiva, así como para sancionar las infracciones que se produzcan.



Conclusiones acerca del sector audiovisual en Navarra

El desarrollo del sector audiovisual en Navarra encuentra su punto fuerte en la exhibición cinematográfica, derivada de la creciente demanda de entretenimiento y ocio, condicionada en sus cifras de salas por la abundancia de localidades de baja población.

En cuanto a la producción cabe destacar las posibilidades que la variedad de paisajes ofrece para la localización de exteriores, no existiendo ninguna entidad que coordine esta labor.

La reciente creación del Consejo Audiovisual (agosto 2001) supone una expectativa de control en el desarrollo de este sector en Navarra.



2.

El Sector Editorial



2.1.

El sector en cifras

Número de empresas

El total de empresas del sector es de 212 empresas distribuidas como sigue según el número de trabajadores:

1/5	6/50	51/100	101-500	>500
127	69	5	10	1

Entre ellas, 9 multinacionales de capital nacional o extranjero.

Cifras de producción año 99 (en millones de pesetas)

Producción	Exportación	Exportación (%)
99.080	29.260	29,5%

Cifras de Exportación para el año 2000

Se exportaron 35.500 millones de pesetas, que supone un aumento del 38,7 % sobre la cifra del año 1999.



Cifras de importación de material para la fabricación de papel

En el año 2000 se importó material para fabricación de papel por un importe de 11.360 millones de pesetas, un 100 % más que el año 1999.

Año 2000: Ranking de capítulos industriales exportadores

Capítulos industriales	Miles de Pts.	Miles de €	% variación 00/99
Vehículos automóviles	498.074.097	2.993.486	33,60%
Calderas máquinas... mecánicos	93.139.716	559.781	17,20%
Maquinaria y aparatos eléctricos	41.198.026	247.605	-4,20%
Papel y cartón	35.480.569	213.243	38,97%

En 1999 fue el 6º sector de producción industrial con una cuota del 6,7 % (hay que tener en cuenta el importantísimo peso porcentual del primer sector industrial navarro: el material de transporte, que copa el 31,8 %)



2.2.

Tendencias y evolución del sector

La clasificación del INE engloba dentro del sector editorial a todas aquellas empresas que reproducen o editan información en cualquier soporte así como a las empresas fabricantes de dichos soportes. Con la finalidad de delimitar el sector y estudiar grupos de actividades más homogéneos, lo hemos dividido en cuatro grandes grupos o subsectores:

- Fabricación de papel y cartón

- Editoriales

- Artes gráficas:

 - Transformación de manipulados de papel y cartón

 - Impresión

Hemos obviado el resto de categorías por no existir en Navarra una presencia significativa de dichas actividades.



Fabricación de papel y cartón.

El panorama tanto europeo como español se ha visto marcado por las fusiones e integraciones de empresas dentro de grandes grupos, siendo una de las tendencias principales de este subgrupo la tendencia a la consolidación de grandes grupos papeleros. De hecho, todas las empresas navarras, excepto FIVENA S.A. están integradas en grupos nacionales y extranjeros, con estrategias de integración vertical.

Hace dos años se atravesó un período de carestía en los precios y larguísimos plazos de entrega, desde hace casi un año se ha normalizado la situación, se ha conseguido equilibrar oferta y demanda, y las empresas papeleras han alcanzado la plena consolidación de su mercado a nivel paneuropeo e internacional.

Aun cuando se trata de un mercado tradicionalmente inestable, que en la actualidad ve en las preocupaciones medioambientales, que buscan reducir el consumo de pasta papelera y del papel en sí mismo, una amenaza, el sector de producción de papel es un sector que sigue en expansión.

El crecimiento de la industria en España es superior al de crecimiento en otros países. La industria española es la industria europea que introduce más cantidad de papel recuperado en sus producciones, por lo que está mejor situada que cualquier otra para afrontar el reto medioambiental a nivel mundial.

Por otra parte, el consumo de papel en España es todavía inferior a la media europea, lo cual podría apuntar a un posible incremento en este sentido. Otra vía de incremento para el mercado nacional podría ser una disminución de las importaciones, ya que existe en el sector un déficit entre la producción y el consumo nacional de papel y cartón; un déficit que aumenta sus cifras si tenemos en cuenta el nivel exportador de nuestras industrias.

Navarra sigue las tendencias no sólo nacionales sino supranacionales dentro de este sector. Hay en Navarra 5 empresas de fabricación de papel y cartón, ubicadas en Tudela, Sangüesa, Villava, Leitza y Allo.

La dimensión de las empresas productoras de papel y cartón, así como su pertenencia a grandes grupos, hace que gocen de sistemas de gestión avanzados, con herramientas de planificación estratégica, sistemas de control de costes, planificación y organización, políticas de recursos humanos integradas en el plan de gestión de la empresa y sistemas de calidad normalizados así como una red comercial bien consolidada. Todo ello parece afianzar el futuro al que se enfrentan nuestras industrias papeleras.

Los retos a los que se ha enfrentado y se sigue enfrentando el sector son



los de conseguir mantener un nivel competitivo de precios y de producción, y afrontar las nuevas normativas europeas en materia medioambiental sin que ello repercuta en sus costos.

Para estas empresas es importante, por su repercusión económica, la posibilidad de reducir sus stocks sin dañar con ello el servicio al cliente. Ello se consigue a través de sistemas de organización y planificación adaptados, o diseñados a medida de su maquinaria y su mercado.

La vía escogida por las empresas fabricantes de papel para hacer frente a estos retos, ha sido la reestructuración de los sistemas productivos, con el objetivo de lograr un incremento de la productividad, el cumplimiento de las normas europeas en materia medioambiental, no sólo en materia de tratamiento de residuos sino también en el de incorporación de materia reciclada en sus composiciones, y la reducción de costos tanto de producción como de almacenaje e inmovilizado.

Estos cambios, de gran impacto dentro de la sociedad industrial que las conforman, han provocado en algunas de ellas una conflictividad social que ha afectado a toda la zona.



Editoriales

En este grupo incluimos a las 3 empresas editoras de periódicos de Navarra, a un grupo de pequeñas empresas (algunas de ellas unipersonales) que han surgido al amparo de la bonanza que ha experimentado el marketing directo, el buzoneo y el surgimiento de revistas gratuitas; a diversas revistas especializadas por sectores o materias muy concretas y a las 3 empresas de edición de libros.

Todas las empresas de más de 5 trabajadores de este sector están ubicadas en Pamplona y su Comarca, excepto la Editorial Verbo Divino, ubicada en Estella. Esta concentración se ha culminado con el traslado a Cizur de la Editorial Aranzadi que fue comprada recientemente por el grupo canadiense Thompson.

La presencia en Navarra del segmento de edición de libros es, comparada con el de las provincias limítrofes, y en concreto con el País Vasco (una de las terceras Comunidad Autónoma en materia de edición, puesto que comparte con otras comunidades autónomas y que le otorga una cuota cercana al 5% del total, porcentaje muy alejado de las cuotas de Madrid y Barcelona que copan entre las dos el 73 % del mercado de edición de libros), muy pequeña. La industria editorial navarra está extremadamente especializada en cuanto a sus contenidos, objetivos y distribución, lo cual le confiere una cuota de mercado muy estable.

Dentro de las empresas de edición, la actual tendencia es al incremento del uso del color tendencia que en el segmento de la edición de libros se une a la reducción tanto de tirajes como de plazos de producción. Estas reducciones y la inclusión del color debe llevarse a cabo en el menor impacto posible sobre los costos de producción, para no dañar su margen. Ello ha impulsado a las empresas de este grupo a la racionalización de procesos productivos, utilización de medios digitales, y a absorber parte del proceso de preparación de datos.

El gran reto al que estas empresas se han enfrentado en los últimos años ha sido la competencia de la edición en medios electrónicos. En la actualidad prácticamente todas las empresas de edición de Navarra han asumido e incluso incorporado las vertientes de edición electrónica. Ello les ha reportado la incorporación una nueva faceta de producción así como nuevas cuotas de mercado.



Artes gráficas

En palabras de D. José Antonio Gamarra, presidente de FEIGRAF:

Por razón, sin duda, de su origen artístico y artesanal, y por su atomización empresarial, este sector viene arrastrando un concepto tradicional que no lo vincula a las nuevas tecnologías, ni a importantes inversiones en inmobilizado (unos 106.000 millones de pesetas en 1999).

Nadie asocia el sector de las industrias gráficas con una actividad industrial que da lugar a una facturación que sobrepasa los 1,1 billones de pesetas y con una población laboral que se acerca a los 118.000 trabajadores, ubicados en casi 12.000 empresas.

(Introducción a la jornada "Technofocus "artes gráficas la innovación en la gestión: una apuesta de futuro"", que tuvo lugar en CEIN el 24.4.01)

Al hilo de estas líneas maestras, hay que constatar que este panorama, dibujado a nivel nacional, se repite también en Navarra.

La mayor parte de las empresas del sector se hallan ubicadas en Pamplona y su Comarca y en la zona de Estella, tal vez debido a la tradición artesana de esta zona. Son muchas las empresas que participan en el sector, y entre ellas un considerable número de pequeñas empresas de menos de 10 trabajadores e incluso empresas unipersonales. Ello es debido, por una parte a las inquietudes profesionales de algunos estudiantes de la Escuela de Salesianos, pero sobre todo a los procesos de escisión de empresas de mayor tamaño que dieron y dan lugar a otras empresas auxiliares que colaborarán entre ellas.

Manipulados de papel y cartón

El hecho de que el subsector de manipulados de papel y cartón esté menos influenciado por los aspectos tecnológicos que otros subsectores de las artes gráficas, hace que sea más sencillo para las empresas acceder al conocimiento de su entorno global, adaptarse a las novedades de su subsector, que se suceden a menor velocidad que en otros subsectores, y que sea más asequible el mantener un nivel tecnológico adecuado a la demanda.

El mundo del embalaje y el etiquetado han sufrido una gran revolución en los últimos años debido, por una parte a las tendencias sociales que han innovado en el embalado, y por otro a las normativas comunitarias en materia de etiquetado. Ello ha exigido a estas empresas un esfuerzo muy grande de especialización que va poco a poco culminándose con éxito en Navarra.



Se trata de un sector muy unido a condicionantes económico-demográficos, ya que su producto se vincula directamente al consumo no sólo industrial sino también al consumo de masas. Por ello ahora mismo, este es el sector más directamente amenazado, si cabe este tipo de comparación, por la crisis económica a la que se enfrenta toda Europa. Para conseguir hacer frente con éxito a este reto, las empresas del sector deberán buscar no sólo diversificar sus mercados hallando en otros países nichos de mercado para su producto, sino también ajustar al máximo sus costos productivos en tirajes reducidos para conseguir mantener su actual margen de beneficio.

La gran cantidad de empresas en liza, su reducido tamaño en muchos casos, y la limitación que hasta hace unos años se ha dado en su acceso a mercados distintos del de la comunidad foral, generó un clima de feroz competencia entre las empresas que, por una parte vieron reducidos sus márgenes, y por otra han empezado a ver la necesidad de abrir sus mercados más allá de Navarra.

Ahora bien, la propia naturaleza del producto hace que en determinados casos el transporte, capítulo importante y de elevado precio en nuestra Comunidad, supere el precio del propio producto, por lo que hay casos en los que las ventas intracomunitarias son impensables debido, precisamente a las carencias de logística y la carestía del transporte que se vive en Navarra.

A pesar de la diversidad de dimensión de las empresas en Navarra, podría afirmarse que, salvo excepciones, las empresas del sector adolecen de una importante debilidad en el control de gestión tanto de costos como de producción y que el grado de informatización de sus procesos no es el adecuado para afrontar una apertura a otros mercados con garantías.

Por otro lado, al igual que sucede en general en todo el ámbito de las Artes Gráficas, en este sector no se da excesiva importancia a las normalizaciones de calidad, y ello marca, así mismo, otra asignatura pendiente.

Impresión y artes gráficas

Las artes gráficas en Navarra presentan también una importante atomización, con la presencia de muchas empresas unipersonales, o de menos de diez empleados.

Dentro de las artes gráficas los avances tecnológicos han supuesto una auténtica revolución no sólo han renovado los procedimientos mecánicos de producción sino también han impulsado la integración dentro de las empresas de procesos que antes se realizaban en empresas exteriores y de forma manual. Ello está repercutiendo no sólo en la política de



inversiones de las empresas, sino que influye directamente en el elenco de empresas auxiliares que prestaban a la empresa servicios de pre-impresión o servicios digitales de tratamiento de datos.

Es también clara la necesidad de reducir costos en un mercado que demanda más color, tirajes cada vez más pequeños (los tirajes han bajado en los dos últimos años un 11,8 % de media), y precios y plazos de producción cada vez más competitivos.

Todo ello, sumado a la toma de conciencia de la obsolescencia de la maquinaria, y a que se ha disfrutado de un período muy propicio para este mercado, llevó a los empresarios a realizar un gran esfuerzo inversor que ha renovado en gran parte el parque de maquinaria.

La renovación de maquinaria ha abierto una vía a la optimización de costos de producción, así como la mejora de la calidad -ya de por sí elevada- del producto que ofertan las empresas navarras. Pero también han iniciado la crisis de aquellas empresas auxiliares cuyos procesos manuales se realizan ahora mecánicamente, como es el caso de la pre-impresión.

Estas pequeñas empresas auxiliares de las artes gráficas se enfrentan a un período difícil en el que van a necesitar diversificar su producto y su mercado.

La capital importancia de la tecnología, la renovación de maquinaria, tanto en pre-impresión como en impresión, han acentuado todavía más la necesidad de disponer de un personal preparado y por ello mejor retribuido que el de otras empresas industriales.

Por otro lado, y debido a la propia evolución de las empresas del sector, a la estabilidad de los puestos de trabajo y al hecho de que la formación se producía en la propia empresa que habitualmente serviría de puesto de trabajo durante toda la vida laboral del empleado, se ha producido un envejecimiento de los trabajadores que empieza también a exigir un relevo generacional.

El centro de formación de Salesianos oferta una enseñanza que, en opinión de los empresarios del sector, está algo alejada de los problemas reales de las empresas, salvo en el caso de la pre-impresión. La empresa se ve de este modo forzada a crear un plan de formación para cada nuevo trabajador. La escasez de mano de obra preparada tiende a fomentar la movilidad laboral, por lo que la empresa percibe que está concediendo una formación a un trabajador sin garantías de que éste permanezca en la empresa el tiempo necesario para amortizarla.

La escasez de mano de obra especializada, la ausencia de políticas de RRHH integradas en planes de gestión generales de las empresas y la gran cantidad de empresas dentro del sector, convierten el mercado laboral en un lugar de elevadísima competencia en el que los pocos trabajadores



preparados podrán escoger y exigir al empresario unas condiciones laborales que tienden a ser cada vez más exigentes. Ello se contrapone con la necesidad de las empresas de optimizar sus costos de producción para mantener sus márgenes.

La mayor parte de las empresas de tamaño pequeño y medio tienen su mercado en el ámbito local. El mercado local está limitado en su demanda y saturado en su oferta.. Poco a poco las empresas van siendo más conscientes de la necesidad de abrir mercados fuera no sólo de la Comunidad sino también de España.

Para ello, sólo las empresas de mayor tamaño disponen de fuentes de información propias con relación a otros mercados. Algunas empresas de tamaño medio disponen también de un cuerpo de ventas, pero es frecuente encontrar empresas en las que es el propio gerente quien desempeña las labores de comercial.

Con la finalidad de expandir su mercado, algunas empresas han contratado los servicios de expertos para que colaboren con ellas en su expansión comercial.

Este reto de diversificación de mercados, exige, por una parte una labor de promoción a la que nuestras empresas no están, en general, habituadas, y por otra reforzar los sistemas de control de procesos y de costos, para conseguir un mayor nivel de competencia frente a posibles competidores. Este control de costos y de gestión pasa indefectiblemente por la informatización de los procesos, aspecto que nuestras empresas deberían dinamizar en los próximos años para hacer frente a las tendencias del mercado.

A todo ello habría que sumar el hecho de que no son muchas las empresas de este segmento que disfrutan de una homologación de calidad que se percibe, cada vez más, como tarjeta de visita indispensable para que se abran las puertas de los mercados externos. Tradicionalmente es poca la importancia concedida por el sector a este tipo de sistemas de aseguramiento de la calidad, aunque parece ser que esta tendencia va cambiando de signo con la incorporación al sector de trabajadores y gerentes de menor edad más concienciados con este tipo de políticas.

El mercado de las artes gráficas a nivel europeo vivirá, previsiblemente, en los próximos meses un retroceso. Se acentuará la tendencia a la reducción de tirajes, disminuirá la demanda y probablemente la competencia se torne todavía más feroz. De ahí la necesidad de acometer esas innovaciones estructurales y organizativas que, unidas a una buena labor de promoción, seguimiento y fidelización del cliente nos permitan aprovechar las ventajas de un mercado global en el que el saber hacer español tiene cada vez mejor imagen.



3.

Servicios de Bibliotecas y de Información



3.1.

Los servicios bibliotecarios y de información

El Mapa Bibliotecario de Navarra

El mapa bibliotecario de Navarra está definido por:

- La Biblioteca General de Navarra, de titularidad autonómica.
- La Red de Bibliotecas Públicas, constituida actualmente por 85 bibliotecas municipales, adheridas a la Red en virtud de Convenios firmados entre el Gobierno de Navarra y los Ayuntamientos, 69 de las cuáles son gestionadas por personal del Gobierno de Navarra y las 15 restantes por personal municipal.
- La Dirección General de Cultura -Institución príncipe de Viana, gestiona de forma centralizada el servicio de lectura pública de Navarra, a través de los negociados Biblioteca General, Red de Bibliotecas, Sistemas de Información y Patrimonio Bibliográfico, todos ellos integrados en la Sección de Bibliotecas. Estos negociados no comparten ningún órgano común, lo que complica la planificación de estrategias en esa materia..
- Completan el sistema bibliotecario de Navarra las bibliotecas de acceso restringido; escolares, universitarias y Monásticas, así como las colecciones particulares. Los planes de cooperación entre las bibliotecas públicas y estas últimas se limitan prácticamente a la subvención anual que recibe la biblioteca de la Universidad de Navarra (16 millones Ptas. año 2001).



Centrándonos en el servicio de lectura pública podemos establecer los siguientes ratios y comparativas:

Situación según el ratio Bibliotecas/habitante:

86 bibliotecas/ 538.009 habitantes = 1 biblioteca / 6.256 habitantes.

Navarra tiene competencia exclusiva en materia de bibliotecas de titularidad no estatal.(LORAFNA; Art. 44, 10), sin embargo, acompañando en esta situación a Ceuta y Melilla, todavía no cuenta con Ley de Bibliotecas.

No está elaborado el Mapa de Lectura Pública de Navarra, instrumento de planificación que estudia y distribuye los recursos según criterios de planificación comarcal y regional. El mapa bibliotecario actual muestra su desorden si comparamos las diferentes bibliotecas desde los ratios superficie biblioteca /habitante, o .fondos / habitante.

La legislación vigente, garantiza únicamente el derecho a disponer de una biblioteca a los municipios que superen los 5.000 habitantes (15 en esta Comunidad).

La iniciativa de la apertura de bibliotecas corresponde, según el marco vigente, a los ayuntamientos, lo que explica que el mapa de bibliotecas de Navarra no corresponda al demográfico.

Criterios y normas internacionales aplicados por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte a la realidad española.

1. La biblioteca debe acoger por lo menos a una localidad de 3.000 habitantes, siendo en Navarra la situación mejor que la media española, puesto que existe una biblioteca estable por cada localidad de más de 1.500 habitantes..El Ministerio de Educación y Cultura refiere la necesidad de una biblioteca estable a una población superior a los 3.000 habitantes, para poblaciones de menos habitantes, el Ministerio establece servicios móviles, como el bibliobús. En Navarra existe una biblioteca estable en todas las localidades de más de 1.500 habitantes, y no existen servicios de bibliobús.
2. Un sistema de bibliotecas públicas debe atender, según recomendaciones del Ministerio de Educación y Cultura una población de alrededor de 150.000 habitantes, sin embargo, en Navarra el sistema es único, para una población de 538.009 habitantes. Descentralizar la gestión, la mejoraría.



3. Con respecto a la relación espacio biblioteca / habitantes:
180 m²/1.000 habitantes.

En Navarra se trabaja con un standard de 150 m²/1.000 habitantes.

- 4.- Por último, en lo referente a la dimensión mínima total para una biblioteca estable e independiente se recomiendan 1.130 m². En Navarra el nuevo convenio contempla 300 m²



Mapa facilitado por la Red de Bibliotecas de Navarra

Pamplona y comarca:

- Biblioteca General de Navarra
- Ansóain
- Barañáin
- Burlada
- Huarte /Uarte
- Pamplona - Echavacoiz
- Pamplona - Milagrosa
- Pamplona - Orvina
- Pamplona - San Juan
- Pamplona - San Pedro
- Villava
- Zizur Mayor
- Zizur Mayor (Infantil)
- Valle de Aranguren



ZONA 1. NOROESTE

55.782 habitantes.

11 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 32.202 (58,4%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/5.071habitantes.

Documentos/habitante: 2,25 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Bibliotecas / Superficie (m ²)**	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo	Incremento	Consultas	Préstamos	Puestos de lectura
Altsasu / Alsasua 200	600.000	672.466	2.402	11.751	18.025	863	20.981	8.078	60
Baztan 100	325.000	325.000	1.478	8.358	12.168	709		6.232	27
Ziordia 100	250.000	248.831	88	1.159	11.590	1.159	2.559	612	42
Etxarri Aranatz 300	550.000	570.047	828	4.049	8.220	717		1.638	80
Leitza 250		522.366	697	9.052	12.591	738		3.443	66
Lesaka 240	230.000	229.885	766	3.960	12.155	679		769	40
Olazti / 115 Olazagutía	260.860	216.482	754	2.952	13.374	673	4.701	1.731	36
Doneztebe/ Santesteban 100		269.983	575	5.571	6.280	990	3.084	3.177	46
Bera / Vera de Bidasoa 200	460.000	459.730	1.017	11.073	10.037	1.055	11.054	5.227	70
Irurtzun 200	450.000	462.500	984	7.287	13.848	852	7.234	2.493	50
Lekunberri 80	227.307	227.307	341	22.607	7.473	172	18.613		32
TOTAL	3.803.167	4.204.597	9.930	87.819	125.761	8.607	68.226	33.400	549

Bibliotecas tipo A: de jornada completa.

Bibliotecas tipo B: con jornada de 25 horas.

Bibliotecas tipo C: personal municipal.

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

El total de población atendida por biblioteca estable en esta zona (58,4%) resulta favorable si se tiene en cuenta su dispersión poblacional. La atención a la población restante no debe plantearse desde bibliotecas estables sino desde la implantación de servicios móviles.

No existe proporción entre las superficies de las respectivas bibliotecas y la población a la que atienden.



Todas las bibliotecas de esta zona disponen de ordenador y acceso a Internet, y sólo la biblioteca de Altsasu/Altasua tiene instalado el programa Absys para automatización del fondo.

Proyectos en desarrollo: actualmente, se están construyendo nuevos edificios de biblioteca en Baztan y Lesaka. De la misma manera, las bibliotecas de Olazti/Olazagutía y Altsasu/Alsasua se están trasladando a nuevos edificios.



ZONA 2. PIRINEO

14.545 habitantes.

5 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 4.219 (29%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/2.909 habitantes.

Documentos/habitante: 3 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Bibliotecas/ Superficie (m ²)**	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo	Incremento	Consultas	Préstamos	Puestos de lectura
Aoiz 120					9.547	680			16
Auritz / Burguete 80	300.000	151.025	414	3.857	5.077	974	1.250	3.350	29
Espinal 60	150.000	131.970	270	2.366	8.637	-2.226	2.366	1.290	26
Lumbier 250	150.000	150.000	625	3.538	8.965	655	5.227	3.595	28
Roncal 50	100.000	215.606	610	668	11.296	504	1.071	739	18
TOTAL	700.000	648.601	1.919	10.429	43.522	587	9.914	8.974	117

Bibliotecas tipo A: de jornada completa.

Bibliotecas tipo B: con jornada de 25 horas.

Bibliotecas tipo C: personal municipal.

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

La mayoría de las localidades de esta zona no cuentan con el mínimo de habitantes establecido por el Ministerio para la creación de una biblioteca estable (1.500), por ello el bajo porcentaje de habitantes atendidos no debe leerse como una carencia de número de bibliotecas sino como la necesidad de establecer servicios móviles, como el bibliobús, y extender la fórmula de "Telebiblioteca" aplicada por la biblioteca de Espinal.

En un primer análisis, encontramos que el ratio de documentos por habitante es muy alto, si lo comparamos con los criterios de la IFLA, sin embargo, el motivo de esta estadística es la falta de labores de expurgo de la biblioteca de Auritz / Burguete (debilidad).

No hay ninguna biblioteca tipo A en esta zona.

Ninguna de estas bibliotecas tiene automatizado el servicio. Sólo en el caso de Roncal y Aoiz no se ha iniciado el proceso de informatización (Internet, soportes ópticos).

Proyectos en desarrollo: la biblioteca de Aoiz se está trasladando a un edificio de nueva planta, con una extensión de 450 m2.



ZONA 3. PAMPLONA

277.725 habitantes.

19 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 258.938 (93,3%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/14.617 habitantes.

Documentos/habitante: 0,81 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Bibliotecas/ Superficie (m ²) **	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo	Incremento	Consultas	Préstamos	Puestos de lectura
Ansoain 350	600.000	600.600	1.715	0	14.249	1.430	0	13.195	100
Aforbe 150	0	0	148	4.352	2.488	346	5.739	1.204	32
Burlada 1000	510.000	508.920	3.334	21.000	14.670	784	0	12.622	100
Noáin 54	300.000	300.754	1.170	3.047			3.609	2.565	16
Huarte / Uharte 320	500.000	500.000	1.671	9.750	12.257	825	0	4.951	75
Obanos 50	200.000	252.787	370	1.880	7.051	805	118	2.850	20
Pamplona Echavacoiz	1.050.000	1.036.634	1.615	4.122	18.658	840	3.179	2.288	160
Pamplona Milagrosa	1.050.000	1.049.240	4.654	23.590	15.494	1.447	23.359	15.942	109
Pamplona Orvina	1.050.000	1.053.389	3.521	16.489	20.257	1.233	0	12.844	82
Pamplona San Juan	1.050.000	1.047.973	6.257	27.665	17.565	901	31.148	22.643	60
Pamplona San Pedro	1.050.000	1.043.278	5.017	0	20.848	1.021	11.176	8.134	105
Puente la Reina 200	265.000	265.990	1.183	6.857	12.372	722	6.577	5.292	66
Villava	400.000	402.667	1.844	7.798	13.755	937	12.317	6.476	69
Barañáin 422	1.000.000	1.000.000	5.759	25.183	17.975	1.269		23.603	147
Berriozar	500.000	185.440	1.830	5.591	9.550	1.127	12.195	3.996	40
Berriain 170	200.000	197.813	1.042	3.912	10.775	630	3.680	3.037	35
Zizur 407	577.500	577.500	1.627		8.321	242	0	6.377	52
Zizur infantil	414.700	414.700	1.367	7.672	8.626	533	0	8.625	45
TOTAL	10.717.200	10.437.685	44.124	168.908	224.911	15.092	113.097	156.644	1.313

Bibliotecas tipo A: de jornada completa.

Bibliotecas tipo B: con jornada de 25 horas.

Bibliotecas tipo C: personal municipal.

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

Biblioteca General de Navarra

Superficie 2000 m ²	1997	1998	1999
Usuarios con tarjeta de lector	32910	35086	37305
Monografías	242044	255238	264580
Fondos prestables	72056	77061	82424
Consultas			60148
Préstamos			88288
Préstamos interbibliotecarios			310



El área de Pamplona es la zona con una dotación bibliotecaria más reducida.

La Biblioteca General de Navarra supone una de las grandes debilidades de nuestro sistema bibliotecario. Preocupa la absoluta inadecuación del edificio, que impide ampliar la oferta de servicios, así como el crecimiento de la colección. Las condiciones medioambientales hacen peligrar el fondo de patrimonio bibliográfico de Navarra. La automatización de sus fondos se encuentra muy avanzada.

Todas las bibliotecas de esta zona han iniciado su proceso de informatización. (Internet, soportes ópticos.)

Ansoáin, Barañain, Pamplona-San Pedro, Pamplona-San Juan y Zizur son las únicas con gestión automatizada.

Conforme a las recomendaciones de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions), Pamplona debería contar con un sistema bibliotecario propio.

Para localidades con habitantes comprendidos entre los 30.000 y los 400.000, lo ideal es la existencia de una biblioteca central y tantas sucursales como grupos de 15.000 habitantes. La situación en Pamplona es la siguiente: existe una biblioteca general y 6 de barrio, cuando, por los habitantes de la capital navarra, debería haber 11.

Para las bibliotecas de "distrito" (atienden una población mínima de 100.000 habitantes dentro de un área de 20 a 24 km²) establece un volumen de colección mínimo de 60.000 documentos, que deberá incrementarse en un 15% anual. Esta figura no existe en nuestro sistema bibliotecario.

Proyectos en ejecución: la biblioteca de Pamplona-San Juan se traslada a un nuevo edificio, y Caja Navarra está construyendo un centro cívico que también albergará una biblioteca.

Proyectos pendientes de ejecución: en la actualidad están pendientes de construcción los nuevos edificios de Mendillorri y de Pamplona-San Juan, así como la adecuación de los locales de Pamplona- Milagrosa.

En fase de redacción de proyecto: la biblioteca de Pamplona-Chantrea (Arriurdiñeta), que acogerá el traslado de Pamplona-Orvina. Igualmente, se está redactando el proyecto de la nueva sede de la Biblioteca General de Navarra.



ZONA 4. TIERRA ESTELLA

35.019 habitantes.

6 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 16.554 (47,3%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/5.836 habitantes.

Documentos/habitante: 1,7 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Biblioteca/ Superficie (m ²) **	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo	Incremento	Consultas	Préstamos	Puestos de lectura
Allo 140	0	336.622	420	3.606	10.949	819	5.077	2.082	42
Los Arcos 100	0	0	639	3.164	9.119	529	3.266	1.143	24
Arróniz 150	250.000	250.000	263	3.930	3.094	402	0	2.326	40
Estella 400	656.744	813.281	8.614	2.450	21.517	-7.513	3.323	1.761	61
Mañeru 150	0	0	203	550	3.240	632	127	174	30
Viana 160	550.000	314.220	1.571	5.936	11.457	975	11.219	3.196	88
TOTAL	1.456.744	1.714.123	11.710	19.636	59.376	-4.156	23.012	10.682	285

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

Las bibliotecas de esta zona, salvo las de Allo, Arróniz y Mañeru han iniciado su proceso de informatización y, solamente la de Estella ha automatizado su gestión.

Zona de población muy dispersa, la prestación de servicio de lectura pública debe plantearse a través de servicios móviles, inexistentes actualmente.



ZONA 5. NAVARRA MEDIA ORIENTAL

30.049 habitantes.

8 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 24.391 (81,2%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/3.756 habitantes.

Documentos/habitante: 2,95 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Bibliotecas/ Superficie (m ²) **	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo
Aibar 250	140.600	140.375	330	1.166	7.622
Artajona 80	150.000	149.518	395	6.683	11.924
Cáseda 100	200.000	198.055	425	1.358	10.837
Larraza 200	0	0	322	1.811	5.178
Mendigorría 107	150.000	150.000	200	2.049	10.347
Olite 141	250.000	250.000	1.151	7.543	13.685
Sangüesa 100	200.000	194.005	425	1.358	10.837

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

Las bibliotecas de Tafalla, Artajona, Olite y Sangüesa, aunque informatizadas, no han iniciado el proceso de automatización.

Las bibliotecas de Mendigorría, Aibar y Cáseda no han iniciado el proceso de informatización (Internet, soportes ópticos).

No existen servicios móviles.



ZONA 6. RIBERA ALTA

53.673 habitantes.

19 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 49.948 (93,06%).

Bibliotecas/habitantes: 1biblioteca/2.825 habitantes.

Documentos/habitante: 3,6 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Biblioteca/ Superficie (m ²) **	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo
Andosilla 250	200.000	281.901	542	3.474	10.703
Azagra 180	210.000	212.065	963	4.864	12.220
San Adrián 209	300.000	349.714	830	6.973	10.905
Lodosa 150	300.000	299.439	1.255	6.091	11.531
Mendavia 240	600.000	599.700	814	9.449	8.290
Sartaguda 50	200.000	200.000	376	3.327	9.457
Lerín 250	230.000	229.024	235	3.668	12.538
Sesma 120	210.000	206.316	472	4.403	5.714
Caparroso 150	300.000	303.360	685	5.814	13.493
Carcastillo 100	200.000	202.030	1.072	5.400	6.514
Mélida 120	150.000	164.646	455	5.103	8.635

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

Las bibliotecas de Lerín, Mélida y Miranda de Arga tienen pendiente iniciar su proceso de informatización.

La biblioteca de Mendavia es la única en la que ya puede utilizarse el programa Absys (Automatización).



ZONA 7. TUDELA

73.467 habitantes.

16 bibliotecas.

Población atendida por biblioteca estable 72.496 (98,6%).

Bibliotecas/habitantes: 1 biblioteca/4.596 habitantes.

Documentos/habitante: 2,8 documentos/habitante (criterios IFLA: 1,5-2,5 doc/hab)

Bibliotecas/ Superficie (m ²) **	Subvención municipal concedida	Subvención municipal gastada	Socios	Usuarios	Fondo	Incremento	Consultas	Préstamos	Puestos de lectura
Ablitas 120	150.000	159.294	931	2.392	12.760	608		1.462	23
Arguedas 100	250.000	250.000	962	4.690	10.927	537		2.517	36
Bañuel 250	250.000	254.402	1.025	5.486	13.259	725	5.574	2.552	52
Cabanillas 106	150.000	154.762	489	4.328	3.646	499	5.338	2.232	34
Cascante 153	450.000	458.831	1.562	6.151	16.045	664		3.689	48
Castejón 153	400.000	414.143	755	8.064	11.386	685	15.549	6.270	52
Cintruénigo 100			2.813	11.002	16.528	592		3.387	52
Corella 250	410.000	410.000	2.242	11.908	12.675	1.295		5.809	72
Cortes 180	350.000	573.508	1.454	5.763	12.050	958	9.789	5.553	60
Fitero 160	250.000	214.316	655	4.636	12.520	816	9.641	1.916	45
Fustiñana 200	400.000	398.730	1.137	5.098	11.618	726	6.144	4.220	49
Monteagudo 180	300.000	295.635	454	1.486	8.813	-1.612	1.486	456	48
Murchante 100	400.000	400.000	898	6.086	11.575	901	9.175	4.619	48
Ribaforada 182	253.500	253.500	1.500	11.866	10.936	556	13.000	6.670	70
Tudela 380	650.000	646.000	8.878	43.280	28.894	1.283	56.827	29.932	118
Valltierra 330	300.000	344.485	784	4.691	12.067	642		3.385	52
TOTAL	4.963.500	5.227.606	26.539	136.927	205.699	9.875	132.523	84.669	859

Bibliotecas tipo A: de jornada completa.
Bibliotecas tipo B: con jornada de 25 horas.
Bibliotecas tipo C: personal municipal.

*Datos estadísticos correspondientes al año 1999.

**Datos de superficie correspondientes a 1997 (en los próximos meses saldrá la memoria con datos a fecha 2002).

Es la Zona de Navarra con mejores cifras de servicio bibliotecario. Sólo tres localidades (Barillas, Fontellas y Tulebras) no cuentan con biblioteca estable y su número de habitantes desaconseja su realización. La biblioteca de Fitero es la única que carece de equipos informáticos. El proceso de automatización del servicio se ha habilitado en la biblioteca de Tudela. Y en los casos de Cascante, Castejón, Cintruénigo, Cortes, Murchante, Ribaforada, el programa Absys se ha instalado aunque no se puede hacer uso del mismo.

Tudela desvirtúa la estadística general pues, si bien es una zona con un ratio de número de bibliotecas por habitante muy positiva, esta localidad debería contar con al menos, dos bibliotecas más.



El acceso a la información y al conocimiento

Los horarios

El 42% de las bibliotecas públicas permanecen abiertas en jornada completa (con atención al público de 14 h. a 21 h.), el 38% en jornada de 25 h. y el 20% restante, atendidas por personal municipal, fija horarios diversos.

No hay servicio de bibliotecas en días festivos, considerándose este aspecto una deficiencia.

El horario de atención al público es escaso en localidades de más de 5.000 habitantes, siendo deseable una ampliación del mismo.

El Volumen de las colecciones

La valoración es positiva en cuanto al volumen de las colecciones (2,36 documentos/habitante), pero negativa en cuanto al crecimiento de la colección y el volumen de materiales audiovisuales y electrónicos.(1,26 % de la colección, lo que supone 0,03 documentos por habitante); urge diversificar la colección.

La dotación del año 2001 para mantener e incrementar el fondo documental fue de 189 ptas./habitante.

Las subvenciones aportadas por los diferentes ayuntamientos suponen un gasto de 70 ptas./habitante.

Ratios y comparativas:

Documentos / biblioteca: 1.269.488 documentos / 86 bibliotecas =
14.761 documentos / biblioteca.

Recomendaciones de la IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) año 2001:

1. En lo referente a la colección: entre 1,5 y 2,5 documentos por habitante. Nuestra situación es 2,36 documentos / habitante.
2. En relación con el crecimiento de la colección: entre 0,20 y 0,25 documentos por habitante y año (entre 200 y 250 documentos por cada 1.000 habitantes y por año). La situación de nuestra Comunidad es de 0,12 documentos por habitante / año.



Criterios del Ministerio de Educación y Cultura:

Una vez consolidada la colección, cada año se retirarán (expurgo) entre un 5 y un 8% de los fondos.

Se han iniciado tareas de expurgo en algunas bibliotecas, aunque no se aplica de una manera sistemática. De todos modos, el traslado a nuevos locales y los procesos de automatización están exigiendo el expurgo, corrigiendo esta deficiencia tan notable.

Equipos informáticos y Automatización del servicio

La dotación de equipos informáticos es un proceso pendiente en el 18,7% de las bibliotecas de la Red Pública y sólo un 8% del total ha automatizado su gestión. Sin embargo, al estar configurado nuestro sistema bibliotecario como una red, cada documento debe registrarse una única vez, independientemente de en cuántas bibliotecas se encuentre, por lo que los 150.000 documentos ya registrados suponen en la práctica un balance mejor que el reflejado por el porcentaje; por otra parte, al ser el carné único para la Red y la Biblioteca General, es precisa la automatización de todos los fondos (no de todas las bibliotecas) para el funcionamiento de la automatización.

Esta situación supone una debilidad muy importante pues amenaza el sentido de un servicio público de acceso a la información, ajeno a las nuevas posibilidades y contenidos de la misma.



3.2.

Las inversiones en bibliotecas públicas

Presupuestos del servicio de Acción Cultural -Sección de Bibliotecas

Año	Gastos generales	%	Gastos personal	%	Gasto total
1999	249.400.000	43%	324.945.000	57%	574.345.000
2000	350.000.000	51%	338.884.000	49%	688.884.000
2001	420.942.000	51%	399.616.000	49%	820.558.000

En el año 2001 la partida presupuestaria de la Sección de Bibliotecas supone el 17,22% del presupuesto total de Acción Cultural de ese año. En el año 1999 estos datos supusieron un gasto de 918 ptas. por usuario al año.

Las inversiones crecientes de los últimos años (225.942.000pts año 2001) han permitido mejorar los edificios y equipamientos que albergan este servicio público, aunque aún se observan importantes deficiencias.



3.3.

Los usuarios de las bibliotecas públicas

Los socios (usuarios que utilizan el servicio de préstamo) alcanzan el 30.7% de la población Navarra. Este dato positivo se relaciona en su evolución con algunas de las debilidades del sistema, pues la estadística indica que la diversificación de los servicios bibliotecarios (debilidad) produce un crecimiento exponencial en la cifra de usuarios. El total de usuarios en el año 2000 fue de 625.139.

En el año 2000 fueron 72 las bibliotecas que realizaron actividades de difusión del libro y su lectura vinculadas a la difusión de los servicios bibliotecarios (975 actos). Esta importante tarea tiene asignada una partida de 6.000.000 de pesetas/año = 69.767pts./ biblioteca / año, cantidad insuficiente que muestra una debilidad del sistema.

Aplicación de ratios de interés:

Socios con carné/habitantes:

165.067 socios/538.009 habitantes=307 socios con carné/1.000 habitantes

Préstamos/biblioteca:

543.355 préstamos/86 bibliotecas = 6.318 préstamos/biblioteca

Préstamos/habitantes:

543.355 préstamos/538.009 habitantes = 1,009 préstamos /habitante

Préstamos/socios biblioteca:

543.355 préstamos /165.067 socios = 3,2 préstamos /socio



3.4.

El personal bibliotecario

El personal bibliotecario resulta insuficiente en número y cualificación, deficiencias que perjudican los proceso de modernización y diversificación de los servicios tan necesarios para este sistema.

Personal técnico/Bibliotecas:

8 técnicos bibliotecarios/86 bibliotecas = 0.093 técnicos/1 Biblioteca

Personal técnico/habitantes:

8/538.009 habitantes = 1 técnico/67.251 habitantes

Personal encargado y auxiliar de Biblioteca/Biblioteca:

117 personal/86 bibliotecas = 1,36 personas/1 Biblioteca

Personal encargado y auxiliar/habitantes:

117/538.009 = 1 persona encargado y auxiliar/4.598 habitantes

Otro personal/biblioteca:

10 personal administrativo y subalterno/86 bibliotecas = 0,11 personas/biblioteca

Otro personal/habitantes:

10 personal administrativo y subalterno/ 538.009 habitantes = 1 persona/53.801 habitantes



Análisis comparativo.i

Recomendaciones de la IFLA (*International Federation of Library Associations and Institutions*) año 2001:

- Con respecto al personal técnico bibliotecario: 1 miembro personal técnico a jornada completa / 2.500 habitantes.

En Navarra la situación es de 1 técnico bibliotecario / 67.251 habitantes.

- En relación con el personal encargado y auxiliar: 2/3 del personal de la biblioteca.

Nuestra situación es: el 90,2% del personal es personal encargado en la Red de Bibliotecas, mientras que en la Biblioteca General de Navarra el 62,9% es personal auxiliar.



Conclusiones del análisis del sistema bibliotecario de Navarra

El sistema bibliotecario público de Navarra ha dotado de biblioteca estable a todas las localidades de más de 1.500 habitantes, atendiendo de esta forma al 86% de la población.

Sin embargo, la falta de la Ley de Bibliotecas y el Mapa de Lectura como instrumentos ordenadores y planificadores de recursos, las deficiencias de la Biblioteca General de Navarra para su funcionamiento como Biblioteca Central del sistema bibliotecario, unidas a una legislación vigente que no delimita claramente el ámbito competencial de las administraciones locales y foral, dibujan un mapa bibliotecario no siempre coincidente con criterios demográficos y ajeno a criterios supramunicipales, con bibliotecas limitadas en su oferta de servicios, mal equipadas, sin personal técnico suficiente y dependientes de una gestión centralizada que maneja escasos presupuestos.

La creación del marco legal que permita ordenar los recursos, regenerará y modernizará este servicio público tan trascendental para el desarrollo de sociedades tolerantes, innovadoras, cultas y democráticas.

En cuanto al marco tendencial de este sector, las líneas de actuación se dirigen a estos tres ámbitos: la modernización de los servicios e instalaciones, la creación de un marco normativo regulador y la reestructuración del sistema bibliotecario público de Navarra.



4.

Artes Escénicas y Musicales



4.1.

Infraestructuras

En Navarra, el desarrollo de las artes escénicas y musicales se ha visto limitado por la falta de infraestructuras. De competencia municipal, la promoción de casas de cultura se ha realizado tradicionalmente buscando un espacio cívico- salón multiusos, olvidando las necesidades técnicas de los espacios escénicos.

A partir del año 1992 se observa un cambio protagonizado en parte por la política de subvenciones del Servicio de Acción Cultural - Institución Príncipe de Viana, que vincula la percepción de la subvención al cumplimiento de una serie de requisitos técnicos, mientras premia las dotaciones comarcales.

Esta misma Sección ha encargado la realización de un estudio que permitirá en los próximos meses conocer la situación de las Infraestructuras culturales de Navarra, a través del análisis de cada una de ellas.

Datos disponibles

Los escasos datos disponibles sirven para constatar la falta de equipamientos culturales en Navarra, la inadecuación como tales de la mayoría de los existentes y la necesidad de manejar criterios técnicos que definan estas infraestructuras.

La Red española de Teatros, Auditorios y Circuitos de Titularidad Pública recoge en Navarra sólo dos espacios con aforo superior a 280 localidades: El Teatro Gayarre (Pamplona) y los Multicines Los Llanos (Estella). Aparece en su relación La Escuela Navarra de Teatro (Pamplona) si bien no se refiere su aforo.



A su vez el INE refleja en Navarra la existencia de 3 salas de conciertos, frente a las 5 adjudicadas a Guipúzcoa o las 10 de Cantabria.

Esta situación mejorará como consecuencia de las obras iniciadas en el Teatro Gaztambide de Tudela, el Auditorio de Barañáin, y la ejecución del proyecto Baluarte, que corregirá la incapacidad actual de Pamplona para albergar espectáculos con unas mínimas exigencias técnicas, así como la situación deficiente frente a localidades españolas de similar población, como refleja el siguiente gráfico:

Localidad	Habitantes	Equipamiento	Aforo
Pamplona	182.666	Teatro Gayarre	800
		Baluarte	1.600 + 500 + 600 (en construcción)
Logroño	128.493	Teatro Bretón	988
		Palacio de Congresos	(en construcción)
Santander	184.264	Auditorium El Sardinero	1.000
		Palacio de Congresos	1.670
San Sebastián	180.277	Kursaal	1.806 + 624
		Teatro Principal	928
Vitoria	217.358	Palacio Congresos	500

*Cuadro comparativo Datos INE y Red de Teatros.

Frente a la casi exclusiva titularidad pública de los espacios escénicos, cabe destacar la existencia en la zona de Pamplona de una sala de conciertos para pop-rock con capacidad para 1.000 personas, de titularidad privada.(Sala Artsaia, Ainzóain).

La situación de los espacios escénicos tiende a mejorar con las obras previstas y la política económica del Departamento de Cultura - Institución Príncipe de Viana, que en el año 2001 destinó ayudas para construcción y equipamiento de Casas de Cultura la cantidad de 433.809.000 pesetas.

Esta partida duplica a la destinada en el año 1996. Así mismo el Departamento destinó 20.250.000 pesetas al Auditorio de Barañáin y 79.000.000 pesetas a la remodelación del Teatro Gaztambide de Tudela.

El Auditorio Palacio de Congresos Baluarte supone una inversión de 13.000 millones de pesetas.

Las iniciativas municipales tienden a corregir la escasez de infraestructuras, pero no a definir las técnicamente ni a dotarlas de planes profesionales de gestión.



4.2.

Festivales, Concursos, Certámenes

Navarra acoge 7 Festivales de desigual trascendencia, si bien ninguno de ellos tiene especial relevancia en el panorama nacional.

Festivales en Navarra.

Festivales de Navarra	26.07/5.08	Pamplona	En Pamplona desde 1996	99,5mill
Festival de Cine Ópera Prima		Tudela	II Edición	
Festival de Cortometrajes de Bidasoa		Bidasoa		
Festival de Creación Audiovisual	21.11/25/11	Pamplona		14 mill
Festival de Danza Escena	2.05/11.06	Pamplona, Sangüesa, Zizur Mayor	V Edición	18 mill
Festival de Teatro Clásico de Olite	04.08/20.08	Olite	II Edición	
Semana de Música Antigua de Estella	10.09/14.09	Estella	Música Antigua	11.5 mill

Comparando estos datos con la programación de comunidades y provincias próximas, Navarra resulta deficiente en su oferta, tanto en número de eventos como en presupuesto y trascendencia de los mismos:

- **Cantabria:** Celebra 11 Festivales de teatro, música y cine, de los cuáles Santander acoge a 7. Destaca Festival Internacional de Santander.
- **La Rioja:** Celebra 8 Festivales: Logroño ofrece en enero "Actual", un festival muy oportuno en su calendario.



- **Álava:** Organiza 4 Festivales entre los que destaca en el panorama internacional el Festival de Jazz de Vitoria.
- **Guipúzcoa:** Ofrece 11 Festivales de música, teatro y cine. Destacan internacionalmente el Festival de Jazz, Festival de Cine, Quincena Musical de San Sebastián.

Provincias	Concursos	Festivales
Navarra	2	7
La Rioja	2	8
Cantabria	5	11
Guipúzcoa	14	11

*Cuadro comparativo Datos del INE.

Localidad	Habitantes	Festival	Edición	Presupuesto	Asistentes
Pamplona	182.666	Festivales de Navarra (25 julio–5 agosto)	XX	99.500.000	25.000
Logroño	128.493	Actual (2 – 11 enero)	XI	40.000.000	20.000
Santander	184.264	Festival Internacional (1 agosto – 1 sept.)	L	500.000.000	60.000
San Sebastián	180.277	Quincena musical (6 agosto – 15 sept.)	LXII	406.000.000 (recaudó 135.000.000)	52.300
Vitoria	217.358	Festival de Jazz	XXV		

*Datos de festivales de localidades con una población similar a la de Pamplona. Año 2000

Como refleja el cuadro, Pamplona ofrece una pobre programación de bajo presupuesto y discreta repercusión de público. Además Festivales de Navarra coincide en sus fechas con el Festival de Jazz de San Sebastián (24-29 julio) que ha celebrado su XXXVI edición y tiene trascendencia internacional.

El Ayuntamiento de Pamplona destina 216.000.000 pesetas a la contratación de actividades durante las Fiestas de San Fermín y 354.600.000 pesetas a programaciones propias a lo largo de todo el año.

Este esfuerzo presupuestario concentrado en las Fiestas de San Fermín demuestra la apuesta del Ayuntamiento por identificar la imagen de la



ciudad con estas Fiestas que, si bien son conocidas internacionalmente, divulgan sólo algunos aspectos de la identidad cultural.

Junto a los festivales comentados se celebran en Navarra: el Programa Folklórico Confluencias (Lodosa, Estella, Corella, Tafalla, Peralta) , el Certamen de Pop-Rock Villa de San Adrián y el Festival Fama 2001 (Corella).

Respecto a los Concursos organizados son destacables el Concurso Internacional de Canto Julián Gayarre y el Concurso Internacional de Violín Pablo Sarasate, que se alternan anualmente en la ciudad de Pamplona.

La Sección de Acción Cultural, a través de su Negociado de Promoción Cultural organiza programas con actuaciones gratuitas de música, teatro, cine y folklore para localidades navarras de menos de 200 habitantes ("Correpueblos"), entre 200 y 775 ("Rondas de Primavera y Otoño"), localidades y parajes turísticos ("Cultur") y subvenciona los programas municipales para localidades de más de 775 habitantes a través de la convocatoria "Arte y Cultura", destinando a todo ello un presupuesto de 80 millones de pesetas.



4.3.

Los grupos artísticos y su promoción

Música

Navarra cuenta con una tradición musical que se refleja en la proliferación de grupos corales y de cámara, recogiendo el catálogo de grupos artísticos de Navarra más de 80 entidades de estas características, sin embargo se trata de grupos no profesionales de apariciones esporádicas en la mayoría de los casos y por ello su control y estadísticas no son rigurosos.

	Agrupación de Cámara	Agrupación lírica	Bandas	Coros	Orquesta de cámara	Orquesta sinfónica	Otras agrupaciones instrumentales
Zaragoza	14	1	58	59	1	1	1
Asturias	4	0	6	121	1	3	0
Cantabria	0	1	6	76	1	0	2
Navarra	2	0	23	75	1	1	4
Álava	4	0	4	32	0	0	0
Guipúzcoa	10	0	11	120	2	2	2
La Rioja	2	1	7	17	0	0	1

*Datos del INE.

La falta de profesionalización en este sector está relacionada con la falta de infraestructuras, el hábito de los conciertos gratuitos y la falta de entidades privadas dedicadas a la promoción, siendo las existentes principalmente de música pop-rock y de orquestas de baile.



Entidades dedicadas a la promoción		
	Agencias	Fundaciones y Asociaciones
Navarra	4	6
La Rioja	0	5
Cantabria	3	8
Guipúzcoa	3	8

Pese a estos problemas es destacable el nivel alcanzado por algunos de los grupos de música antigua y talleres corales de Navarra que han obtenido importantes premios internacionales en certámenes especializados sin recibir ayuda por parte de las instituciones navarras.

*Datos INE.

Significativo igualmente resulta el número de cantantes líricos navarros que perfeccionan sus estudios en prestigiosas escuelas de canto europeas, sin olvidar la proyección internacional que ha supuesto para Navarra la figura de la soprano María Bayo.

En cuanto al programa de formación, es trascendente la comentada supresión del grado superior del Conservatorio Pablo Sarasate, única alternativa para acceder a estos estudios en Navarra.

Navarra cuenta con una orquesta sinfónica: la orquesta Pablo Sarasate, perteneciente a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (A.E.O.S.), que recibió en el año 2001 del Servicio de Acción Cultural la cantidad de 200 millones de pesetas, cantidad que se verá incrementada en el año 2002, superando la suma de las partidas destinadas a la ayuda de acciones culturales de ayuntamientos, más ayudas a formación artística, más convocatoria de ayudas, más ayuda a la edición cinematográfica, más ayuda a la exhibición cinematográficas, más convenios con entidades artísticas y culturales.

A continuación se muestran las provincias españolas que cuentan con orquesta sinfónica:



*Mapa facilitado por la A.E.O.S.



Respecto al panorama de la música pop-rock, sólo 3 de los 50 grupos navarros son profesionales y tienen incidencia a nivel nacional. Pese a esto, el nivel medio técnico de los grupos resulta bien valorado teniendo en cuenta la constante presencia de representantes navarros en la fase final del certamen organizado por Cadena Cien para toda España. No existen en Navarra empresas distribuidoras siendo 4 las empresas de grabación discográfica que encontramos en la zona de Pamplona junto a una compañía discográfica y pequeñas iniciativas personales.

Teatro

La falta de espacios escénicos ha limitado el desarrollo de este sector a grupos de teatro infantil, pese a la labor desarrollada por la Escuela Navarra de Teatro, sin título convalidado.

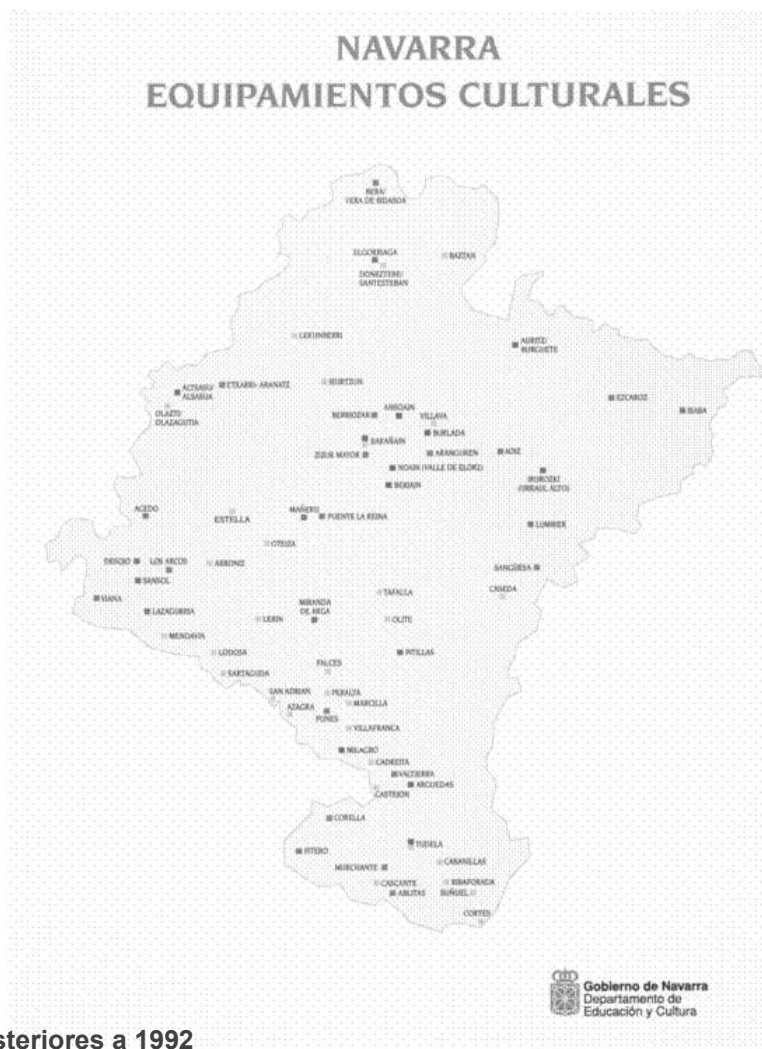
Danza

Prácticamente inexistentes, los grupos de danza de Navarra se ven limitados a la danza contemporánea por la falta de espacios escénicos. Hechos relevantes en este ámbito son el Festival ESCENA de Danza y la Escuela de Danza de Gobierno de Navarra.



4.4.

Análisis por Zonas



Casas de cultura posteriores a 1992

Casas de cultura en obras

Casas de cultura anteriores a 1992

Salas cívicas

Salas de exposiciones en términos generales insuficientes



A continuación se relacionan los equipamientos culturales existentes en cada municipio, repartidos por las correspondientes Zonas Navarra 2000 a que pertenecen.

Las puntuaciones que se detallan las valoraron los técnicos del Departamento de Cultura - Institución Príncipe de Viana de acuerdo con el estado en el que se encuentran, las posibilidades que ofrecen, el equipamiento con el que cuentan, siempre teniendo en cuenta la localidad en la que se hallan y para la que desarrollan su actividad.

Se sigue la misma cromatografía que en el mapa anterior para la clasificación e identificación de cada infraestructura cultural.



ZONA 1. NOROESTE

MUNICIPIOS	Casa de Cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura Dpto. Cultura	Ayuda para actividades culturales Dpto. Cultura	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Altsasu/Alsasua	En construcción			298.311.899 (2000-2002)	2.059.369	
Anue						
Araitz						
Arakil						
Arano						
Arantza						R. Primavera R. Otoño
Arbizu					225.000	
Areso						R. Primavera R. Otoño
Arruazu						
Atez						
Bakaiku						R. Primavera R. Otoño
Basaburua						
Baztan	Anterior a 1992		4	373.545.066 (2001-2004)	700.000	R. Otoño (Narbarte)
Bera/Vera de Bidasoa	Casa de cultura		2	3.046.457 -2000	621.088	
Bertizarana/ Bértiz						
Betelu						R. Primavera R. Otoño
Donamaria						R. Otoño
Doneztebe/ Santesteban	Anterior a 1992	Cine municipal	3,5		275.000	
Elgorriaga		Sala cívica	5			
Eratsun						
Ergoiena						
Ettxalar					225.000	
Ettxarri-Aranatz	Casa de cultura		1		1.220.470	
Ezcabarte						
Ezkurra						
Goizueta					225.000	
Igantzi		Sala de usos múltiples en el centro de jubilados	6			R. Primavera R. Otoño
Imotz						
Irañeta						
Irurtzun	Anterior a 1992		3	973.610 -2000	1.214.851	
Ituren		Sala de usos múltiples en el Ayto.	6			R. Primavera R. Otoño
Iturmendi						R. Primavera R. Otoño
Labaien						
Lakuntza						
Lantz						
Larraun						
Leitza / Leiza		Cine municipal	5		375.000	
Lekunberri	Anterior a 1992		3	168.200 -2001	327.205	
Lesaka				272.115.717 (2001-2004)	325.000	
Odieta						
Oitz						
Oláibar						
Olazti/	Anterior a 1992				275000	
Olazagutía						
Saldías						



MUNICIPIOS	Casa de Cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales	Programas culturales gratuitos
				Dpto. Cultura	Dpto. Cultura	Dpto. Cultura
Sunbilla						R. Primavera R. Otoño
Uhart-Arakil						R. Primavera
Ultzama						
Urdazubi/						R. Primavera
Urdax						
Urdiain		Sala de usos múltiples en el Ayto.	6			
Urrotz						R. Primavera R. Otoño
Ziordia						R. Primavera R. Otoño
Zubieta						
Zugarramurdi						R. Primavera R. Otoño



ZONA 2. PIRINEO

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura Dpto. Cultura	Ayuda para actividades culturales Dpto. Cultura	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Abaurregaina/ Abaurrea Alta						
Abaurrepea/ Abaurrea Baja						
Aoiz	Proyecto	Sala de exposiciones		330.600.000 (2001-2003)	275.000	
Arce						
Aria						
Aribe						
Auritz / Burguete	En construcción			184.032.050 (1998-2002)		R. Primavera R. Otoño
Burgui		Salón de plenos del Ayto.	6			R. Primavera R. Otoño
Castillo-Nuevo						
Erro						R. Primavera (Espinal)
Esparza						
Espinal		Sala de usos múltiples	6			
Esteribar		Salón parroquial	6 (Eugui)			
Ezcároz		Salón de actos	2			R. Primavera
Gallués						
Garde						
Garioa						
Garralda						R. Primavera R. Otoño
Güesa						
Hiriberri/ Villanueva de Aezkoa						
Ibargoiti						
Irurozki		Sala cívica				
Isaba		Sala de exposiciones	3			R. Otoño
Izagaondoa						
Izalzu						
Jaurrieta						R. Primavera R. Otoño
Lizoáin						
Lónguida						
Lumbier		Sala de exposiciones	5			
Luzaide/ Valcarlos						R. Primavera R. Otoño
Monreal						R. Otoño
Navascués						
Ochagavía		Sala de usos múltiples	2			Primavera R. Otoño
Orbaitzeta						R. Primavera R. Otoño
Orbara						
Oronz						
Oroz-Betelu						R. Primavera
Orreaga/ Roncesvalles						
Romanzado						
Roncal						R. Primavera R. Otoño
Sarriés						
Unciti						
Urraúl Alto						
Urraúl Bajo						
Urroz						R. Otoño
Urzainqui						
Uztároz						R. Primavera
Vidángoz						



ZONA 3. PAMPLONA

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Adiós						
Ansóain	En obras		3	176.137.784 (1998-2001)	751.660	
Añorbe						R. Otoño
Aranguren	Casa de cultura			45.568.739 -1999	2.527.785	
Arazuri		Sala cívica	3			R. Primavera R. Otoño
Artazu						
Barañáin	En obras		4		1.250.000	
Belascoáin						
Beriáin	Casa de cultura		1		1.168.489	
Berriplano						
Berriozar	Casa de cultura		3		766.500	
Biurrun-Olcoz						
Burlada	En obras			442.000.000 (1999-2002)		
Ciriza						
Cizur						R. Primavera (Cizur y Astráin) R. Otoño (Astráin)
Egües						R. Primavera (Olaz) R. Otoño (Badostáin, Olaz)
Enériz						
Etxauri		Sala de usos múltiples	4			R. Primavera R. Otoño
Galar						R. Primavera R. Otoño (Esquíroz)
Goñi						
Guirguillano						
Huarte	Casa de cultura		5		986.414	
Iza						
Juslapeña						
Legarda						
Muruzábal						R Primavera R. Otoño
Mutilva Alta	Casa de cultura		1			
Noáin (Valle de Elorz)	Anterior a 1992 y nueva en construcción		5	300.415.603 (2000-2003)	1.193.501	
Obanos		Cine parroquial	5			R. Primavera R. Otoño
Olo						
Olza						R. Primavera (Ororbía)
Orcoyen					275.000	
Pamplona		Teatro Gayarre Sala Artsaia				
Puente la Reina		Salón de usos múltiples			325.000	
Tiebas-Muruarte de Reta						R. Primavera R. Otoño
Tirapu						
Úcar						
Uterga						
Vidaurreta						



Esta zona acoge los siguientes eventos:

- El Festival de Danza ESCENA, centrado principalmente en la danza contemporánea. En el año 2000 se programaron actividades en Zizur Mayor, Pamplona y también en el Auditorio de Sangüesa. El presupuesto destinado fueron 18.000.000 Ptas.
- Festivales de Navarra, cuya XX edición en el año 2000 se dedicó exclusivamente al área geográfica de los Balcanes. Cuenta con espectáculos nocturnos, conciertos al aire libre, exposiciones y conferencias. Su presupuesto ascendió a 99.500.000 ptas. y fue visto por 25.000 personas.

El Festival Actual de La Rioja, con un presupuesto de 40.000.000 ptas. recibió 20.000 visitantes en su XI edición. La política de la Institución Príncipe de Viana en la organización de Festivales de Navarra no persigue la popularidad de los mismos y apuesta por la formación de público en sectores específicos.

- Certamen pop-rock organizado por el Instituto Navarro de Deporte y Juventud (Pamplona).
- Concurso Internacional de Canto Julián Gayarre, que reunió en su VIII edición el año 2000 a 82 participantes y contó con la presencia de José Carreras como presidente de honor del jurado. Su presupuesto alcanzó los 30.000.000 Ptas.



ZONA 4. TIERRA ESTELLA

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Abáigar						
Abárzuza			6			R. Primavera R. Otoño
Aberin			6			R. Primavera R. Otoño
Acedo		Salón de actos				
Aguilar de Codés						
Allin						
Allo		Sala cultural	6		362.849	
Améscoa Baja						R. Primavera R. Otoño (Zudaire)
Ancín			6			R. Primavera
Aranarache						
Aras			6			
Arellano						R. Primavera R. Otoño
Armañanzas						
Arróniz	Anterior a 1992		6		275.000	
Ayegui						
Azuelo						
Barbarin						
Bargota						R. Otoño
Cabredo						
Cirauqui						R. Primavera
Desojo		Sala cívica				
Dicastillo			6			R. Primavera R. Otoño
El Busto						
Espunceda						
Estella	Casa de cultura	Cine Los Llanos	1	24.330.000 (1999-2001)	1.759.449	
Etayo						
Eulate						R. Primavera R. Otoño
Genevilla						
Guesálaz						
Igúzquiza						
Lana						
Lapoblación						
Larraona						
Lazagurria		Sala cívica	6			
Legaria						
Lezáun						R. Primavera R. Otoño
Los Arcos	Casa de cultura		1	274.525.641 (1996-1999)	396.500	
Luquin						
Mañeru		Cine parroquial	6			R. Primavera R. Otoño
Marañón						
Mendaza						
Metauten						
Mirafuentes						
Morentin						
Mués						
Murieta			5			R. Primavera
Nazar						
Oco						
Olejua						
Oteiza	Anterior a 1992		3			R. Primavera R. Otoño



MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Piedramillera						
Salinas de Oro						
Sansol		Sala cívica en sociedad privada	6			
Sorlada						
Torralba del Río						
Torres del Río						
Viana		Sala de exposiciones	2,5			
Villamayor de Monjardín						
Villatuerta					R. Primavera R. Otoño	
Yerri						
Zudaire			6			
Zúñiga						

Estella se convierte en el centro de la "Semana de Estudios Medievales", con actuaciones corales y tradicionales contando para su edición del año 2000 con un presupuesto de 7.957.230 ptas., y de la "Semana de Música Antigua", con grupos de cámara y recitales de solistas de renombre especializados en música antigua, con un presupuesto de 11.525.569 Ptas.



ZONA 5. NAVARRA MEDIA ORIENTAL

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Programas culturales gratuitos Dpto. Cultura
Aibar					225.000	
Artajona						
Barásóain			6			R. Primavera R. Otoño
Beire			5			R. Primavera
Berbinzana		Entidad privada	5			R. Primavera R. Otoño
Cáseda	Anterior a 1992		5		275.000	
Eslava						
Ezprogui						
Gallipienzo						
Garínoain			6			R. Otoño
Javier						
Larraza					275.000	
Leache						
Leoz						
Lerga						
Liédena						R. Primavera R. Otoño
Mendigorría					225.000	
Olite	Anterior a 1992		4		375.000	
Olóriz						
Orisoain						
Pitilla de Aragón						
Pitillas		Sala cívica	3			R. Primavera R. Otoño
Pueyo						R. Primavera R. Otoño
Rada			5			
Sada			6			R. Primavera R. Otoño
San Martín de Unx						R. Primavera R. Otoño
Sangüesa	Casa de cultura	Auditorio	1		2.340.845	Certamen Pop Rock
Tafalla	Anterior a 1992		5			
Ujué			6			R. Primavera R. Otoño
Unzué						
Yesa						R. Primavera



ZONA 6. RIBERA ALTA

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Ronda de Primavera Ronda de Otoño
Andosilla		Centro parroquial	5		325.000	
Azagra	Anterior a 1992		5		498.400	
Cadreita	Anterior a 1992		6		275.000	
Caparroso	En proyecto			224.874.984 (2001-2004)		
Cárcar					275.000	
Carcastillo			4		325.000	R. Primavera R. Otoño (Figarol)
Falces	Anterior a 1992		5		325.000	
Funes	Casa de cultura		1	175.633.758 (1997-2000)	325.000	
Lerín	Anterior a 1992		5		275.000	
Lodosa	Anterior a 1992		5	313.400.000 (2000-2004)	1.085.948	
Marcilla	Anterior a 1992		5		325.000	
Mérida		Cine	3		225.000	
Mendavia	Anterior a 1992		5		1.116.640	
Milagro	En construcción			355.111.716 (1999-2001)	325.000	
Miranda de Arga		Sala cívica	6		225.000	
Murillo el Cuende						R. Primavera R. Otoño (Rada)
Murillo el Fruto						R. Otoño
Peralta	Anterior a 1992		5			
San Adrián	Anterior a 1992		3		1.439.505	Certamen Pop-Rock
Santacara		Cine	3,5		275.000	
Sartaguda	Anterior a 1992		3		275.000	
Sesma					275.000	
Villafranca	Adaptación de colegio		5		325.000	



ZONA 7. TUDELA

MUNICIPIOS	Casa de cultura	Salón de actos	Puntuación de 1 (muy bueno) a 6 (deficiente)	Inversión en casa de cultura	Ayuda para actividades culturales (Arte y Cultura)	Ronda de Primavera Ronda de Otoño
Ablitas	Casa de cultura		1	105.261.202 (1997-1999)	325.000	
Arguedas				46.256.589 (1999-2000)	325.000	
Barillas						
Buñuel	Anterior a 1992		5		325.000	
Cabanillas	Anterior a 1992		5			
Cascante	Anterior a 1992		4		375.000	
Castejón	Anterior a 1992		4,5		395.622	
Cintruéni		Cine municipal	4,5		700.000	
Corella	Casa de cultura	Centro Maria Villar	3,5		809.410	
Cortes	Anterior a 1992		4		375.000	
Fitero		Salón de actos y exposiciones	3		325.000	
Fontellas		Entidad privada	5			R. Primavera R. Otoño
Fustiñana		Cine parroquial	4			
Monteagudo		Centro cultural	5			
Murchante	Casa de cultura		1	135.327.815 (1997-1999)		
Ribaforada	Anterior a 1992		5			
Tudela	Centro Castel Ruiz	Teatro Gaztambide en obras	4			
Tulebras						
Valtierra	Casa de cultura		1	178.327.904 (1996-1999)		

Tudela se convirtió en el año 2000 en el centro de los "Encuentros Judaicos", que se centra en una serie de conferencias alrededor del legado de los judíos al occidente europeo, conciertos corales y un recital de música sefardí. Estas jornadas contaron con un presupuesto de 4.500.000 Ptas.



Conclusiones respecto de los equipamientos culturales de Navarra

Navarra presenta deficiencias en su mapa de equipamientos, insuficientes en número y condiciones técnicas.

No existe un acuerdo general que permita aprovechar los edificios religiosos presentes en todas sus localidades, como puntual alternativa a esta precariedad.

Carece de eventos culturales de trascendencia nacional, vinculando su imagen a las fiestas de San Fermín.

La oferta cultural, protagonizada por el sector público casi exclusivamente, cuenta con pocos técnicos, es lenta en su evolución, maneja escasos presupuestos, alimenta el sector no lucrativo y contempla escasamente los programas de formación de público.

Las posibilidades de formación artística son escasas para el grado medio y serán inexistentes para el superior si prosperan los planes del Conservatorio Pablo Sarasate.

El inicio de actividad del Auditorio-Palacio de Congresos "Baluarte" supone una alternativa de solución a las deficiencias de equipamiento de Navarra, invita a la planificación de la programación y recursos, posibilita el crecimiento de la Sociedad Filarmónica de Navarra, entidad privada, no subvencionada, organizadora de los más importantes conciertos celebrados en Navarra y amplía enormemente las posibilidades actuales de programación (ópera, ballet, grandes orquestas...), sin embargo estos importantes cambios están condicionados a una gestión técnica cultural, todavía no definida y ajena en estos momentos al Departamento de Cultura de Gobierno de Navarra.

En Navarra no es significativa la figura del patrocinio cultural, pese a los particulares beneficios fiscales establecidos por la legislación propia. La avanzada nueva Ley estatal de Patrocinio Cultural impulsará estas actividades, que en Navarra no pueden competir con las deportivas. La recién nacida Fundación Caja Navarra, con un presupuesto superior a 1.000 millones de pesetas destinados a obra social y cultural, define actualmente su política de intervenciones.



5.

Patrimonio Artístico e Histórico



En una primera valoración podemos afirmar que Navarra posee un destacable Patrimonio Medieval Inmueble representado por el Románico del Camino de Santiago y la Catedral de Pamplona (Claustro y Museo) y una discreta pero abundante muestra de todas las épocas posteriores que se pierde a finales del siglo XVIII, manifestando la carencia de elementos de Arte Contemporáneo tan evidente en un primer análisis.

Corresponde a la Dirección General de Cultura-Príncipe de Viana la protección legal del Patrimonio Histórico-Artístico, labor que se realiza al amparo de la Ley 16/1985, de Patrimonio Histórico Español al estar pendiente el desarrollo legislativo propio. La Ley estatal deja sin régimen de protección el inventario de bienes inmuebles.

La defensa del Patrimonio y las intervenciones que de ella se derivan hacen converger tres ámbitos competenciales: regional, municipal y privado. En cuanto al tercero de ellos no se puede olvidar que el Patrimonio Monumental de Navarra es en su mayor parte de titularidad religiosa, principalmente diocesana. Un mayor desarrollo Legislativo permitiría articular mejor la relación entre estos ámbitos.

En cuanto a la localización del Patrimonio su principal rasgo es la dispersión a lo largo de todo el territorio, obligando al visitante a realizar itinerarios que pueden ser aprovechados por la gestión turística, ejemplo: Ribera de Navarra-Iglesias Barrocas.

En resumen, el patrimonio artístico e histórico de Navarra es abundante, en general bien conservado, contiene pocos elementos de primer orden y es disperso en su localización. La puesta en valor de este patrimonio nos remite al paisaje.

La asombrosa variedad de paisaje que encontramos en la reducida extensión de la Comunidad Foral y las interesantes tipologías de arquitectura rural que de ella se derivan, añaden el atractivo suficiente a los elementos patrimoniales para obtener una alta valoración del visitante.

Ejemplo: Roncal: motivo de la visita: Mausoleo de Gayarre, el visitante encuentra: la pequeña Iglesia parroquial con un ajuar de cierto interés, enclavado en una tipología urbana muy destacable (pavimento y urbanismo), enmarcados en un paisaje espectacular. Completa la visita una interesante gastronomía.



La puesta en valor del Patrimonio Histórico pasa necesariamente por no polarizar el interés ni el esfuerzo en pequeños monumentos que no justifican su intervención, así como por superar la visión municipal desprovista de perspectivas más amplias. Es imprescindible planificar el paisaje valorándolo como elemento de interés escénico y no únicamente como elemento de valor medioambiental. Si el carácter del entorno que generó el edificio se altera, el edificio carente de valor objetivo para justificar la visita pierde toda oportunidad como recurso turístico.

En Navarra la restauración se realiza con criterios exclusivamente arquitectónicos, que obvian la necesidad de un paisaje inmediato atractivo y accesible. En ocasiones es la competencia municipal la que impide intervenir en el entorno de un bien de titularidad diferente, por ello es necesario coordinar las voluntades desde un marco superior.

El esfuerzo presupuestario realizado por la Sección de Patrimonio durante los últimos años se ve limitado en sus efectos por la falta de acuerdos con la Diócesis, ya que los edificios intervenidos no son gestionados con fines diferentes a los religiosos. Basta constatar que del Patrimonio Diocesano sólo Roncesvalles, el Museo Diocesano de Pamplona y el Palacio Decanal de Tudela cuentan con gestión de visitas. La escasa profesionalización de la gestión del Patrimonio se extiende a una mala señalización con paneles explicativos poco rigurosos y unos servicios de guía generalmente anodinos.

La realización del Catálogo Monumental de Navarra supuso una labor pionera en España de inventario exhaustivo que habría que ampliar a otros campos del patrimonio defendidos por la UNESCO como son los Jardines Históricos y los Paisajes Culturales.

La interacción entre los Departamentos de Cultura, Turismo y Medioambiente es necesaria en el ámbito del Patrimonio Artístico e Histórico.



Patrimonio Histórico Monumental de Navarra



ZONA 1. NOROESTE

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
	Conjunto 5 retablos (Parroquia San Andrés) Azpilcueta.		
Baztan	Conjunto 3 retablos (Parroquia San Bartolomé) Lecároz Conjunto 3 retablos (Parroquia Salvador) Iurrita		
Urdazubi/Urdax	Cuevas de Alkerdi-Berroberría	Parroquia de Urdax	
Zugarramurdi			
Arantzeta			
Etxalar		Caserío de Etxalar	
Lesaka		Parroquia / Plaza del Ayuntamiento	
Bera / Vera de Bidasoa	Órgano (Parroquia San Esteban)	Ayuntamiento	1664 (83% / 17%)
Igantzi			
Bertzarana / Bértiz		Palacio de Reparacea	25520 (83% / 7%)
Donamaria		Torre de Donamaria	
Elgorriaga			
Ituren		Caserío de Iruren	
Oitz			
Doneztebe / Santesteban		Parroquia de Santesteban	
Sunbilla			
Zubieta			
Eratsun			
Ezkurra			
Labaien			
Saldias			
Urrotz			
Arakil			
Arbizu			
Arruazu			
Abxarri-Aranatz			
Ergoiena			
Uharte-Arakil	Retablo Mayor, Caja de Órgano (Parroquia San Juan Bautista), Retablo de San Miguel de Aralar	Parroquia, Ermita de Zamarce, Santuario de san Miguel de Aralar	
Irañeta			
Lakuntza		Parroquia y Picota	
Irurtzun			
Altsasu / Alsasua			
Bakaiku			
Ziordia			
Iturmendi		Parroquia de Iturmendi	
Olazti / Olazagutía			
Urdiain			
Arano			
Areso			
Goizueta		Caserío de Goizueta	
Leitza / Leiza		Parroquia de Leiza	
Araitz			
Betelu			
Larraun			
Lekunberri			12192 (92% / 8%)
Anue			



MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Lantz		Calle Principal de Lanz	
Odieta			
Ultzama		Conjunto de pueblos	
Atez			
Imotz			
Ezcabarte	Retablo Mayor (Parroquia de San Román) Arre		
Oláibar			
Basaburua	Retablo Mayor (Parroquia de San Pedro) Ichaso		

Esta zona se distingue por sus núcleos urbanos constituidos por un caserío de arquitectura tradicional de calidad, localizados en ámbito natural singular con el que han llegado a identificarse. Asimismo existen importantes conjuntos megalíticos como por ejemplo en Aralar y Baztan. Las actuaciones deben ir dirigidas a preservar la armonía entre la naturaleza y los conjuntos urbanos.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- EcoMuseo del Molino de Zubieta
- Complejo del Señorío de Bertiz, que en el año 2001 recibió los siguientes visitantes:

72.116 el parque (frente a los 60.724 del año 2000)

69.149 el jardín

53.394 el centro de interpretación de la naturaleza

33.264 de la Oficina de Turismo

8.510 la exposición de pintura

así como 12.519 alumnos de centros escolares

El total recaudado a través de la venta de entradas ascendió a 6.335.350 pesetas.

Trabajan en esta zona los consorcios de Bertiz y Plazaola, así como CEDERNA-GARALUR.



ZONA 2. PIRINEO

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Aoiz	Retablo Mayor (Parroquia San Miguel)	Parroquia de Aoiz	2209 (87% / 13)
Ibargoiti			
Izagaondoa			
Lizoáin			
Lónguida			
Monreal		Ruinas del Castillo	
Unciti			
Urroz	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción)	Plaza de Urroz	
Lumbier	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción)	Parroquia de Lumbier	3217 (86% / 14%)
Romanzado			
Urraúl Alto		Santa Fe de Epároz	
Urraúl Bajo			
Abaurregaina / Abaurea Alta			
Abaurrepea / Abaurea Baja			
Garioa			
Oroz-Betelu			
Aria			
Aribe			
Orbaitzeta	Torre-trofeo de Urkulu	Fabrica de Orbaiceta	203
Orbara			
Hiriberri / Villanueva de Aezkoa			
Auritz / Burguete		Caserío y urbanismo	
Garralda			1287 (95% / 5%)
Orreaga / Roncesvalles	Relicario denominado Ajedrez de Carlomagno Museo de la Real Colegiata de Roncesvalles, Talla de Nuestra Señora de Roncesvalles	Colegiata de Roncesvalles	50410 (69% / 3%)
Luzaide / Valcarlos			
Erro			
Esteribar			
Arce			
Gallués			
Güesa			
Navascués			
Sarriés			
Ezcároz		Caserío y urbanismo	
Esparza			
Izalzu			
Jaurrieta		Caserío y urbanismo	
Ochagavía	Retablo Mayor (Parroquia San Juan)	Caserío, urbanismo y parroquia	28026 (95% / 5%)
Oronz			
Burgui		Puente de Burgui	
Castillo-Nuevo			
Garde		Parroquia de Garde	
Isaba	Retablo, Organo (Parroquia San Cipriano)	Parroquia de Isaba	24568 (91% / 9%)
Roncal	Mausoleo de Julián Gayarre	Caserío, urbanismo y Parroquia	22357 (95% / 5%)
Urzainqui		Caserío y urbanismo	
Uztárroz	Organo (Parroquia San Bartolomé)		
Vidángoz			



Esta zona se caracteriza por las variantes de la arquitectura popular asociadas a los distintos valles pirenaicos y el interesante urbanismo de sus poblaciones. Destacan las presas de las almadías como elemento identificativo de la memoria histórica del lugar.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Museo de Roncesvalles (13.752 visitantes año 2.000)
- Museo de Tabar (1.000 visitantes año 2.000)
- Casa-Museo Julián Gayarre
- Roncal (8.504 visitantes año 2.000).

Trabaja en esta zona el Consorcio de Pirineo.



ZONA 3. PAMPLONA

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Pamplona	Retablo de Cristo de Caparros, Retablo de Santo Tomas (Catedral), Retablo Mayor (Iglesia Convento Santo Domingo), Retablo Mayor (Parroquia San Miguel), Conjunto 3 retablos (Iglesia Convento Agustinas Recoletas)	Catedral de Pamplona, Museo de Navarra, Palacios barrocos, Ciudadela y recinto Amurallado, Convento de Carmelitas Descalzas, Convento de Agustinas Recoletas, Urbanismo de Casco Histórico, Puente de la Magdalena, Puente de San Pedro, Fuerte de San Cristóbal, Arquitectura de Victor Eusa	8732 (70% / 30%)
Burlada			
Huarte			
Villava			
Barañáin			
Ansóain			
Iza			
Juslapeña	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción) Unzu		
Berrioplano			
Berriozar			
Aranguren			
Cizur	Retablo Mayor (Parroquia San Andrés)	Iglesia San Juanista	
Noáin (Valle de Olorz)		Acueducto	
Galar	Retablo Mayor (Parroquia San Andrian) Esquiroz. Retablo Mayor (Parroquia San Esteban) Esparza de Galar		
Tiebas-Muruarte de Reta		Ruinas de Castillo	
Beriáin			
Zizur Mayor			
Belascoáin	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción)		
Ciriza			
Echarri			
Etxauri			
Olza	Retablo Mayor (Parroquia San Julián) Ororbía		
Bidaurreta			
Zabalza			
Orcoyen			
Egües		Señorio de Echálar	
Gofi			
Ollo	Retablo Mayor (Parroquia La Purificación)		
Adiós			
Añorbe	Retablo mayor (Parroquia Asunción)		
Biurrun-Olcoz			
Enériz			
Legarda			
Muruzábal		Ermita de Eunáte	
Obanos			
Puente la Reina	Órgano (Parroquia San Pedro)	Calle Mayor, Parroquia de Santiago, Puente medieval, Iglesia de Cristo, Convento de Comendadoras	13472 (66% / 34%)
Tirapu			
Úcar			
Uterga			
Artazu			
Guirguillano			



Pamplona se ha convertido en la referencia de su comarca. Se advierte una tendencia a trasladar formas y modos de la ciudad a los entornos rurales, creando entidades ambiguas.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Museo Catedralicio Diocesano, Pamplona (46.150 visitantes año 2.000)
- Museo de Navarra, Pamplona (36.440 visitantes año 2.000)
- Museo de Ciencias Naturales, Universidad de Navarra, Pamplona
- Planetario de Pamplona
- Exposición de Vida Capuchina, Pamplona
- Sala Museo Pablo Sarasate, Pamplona
- Legado Ortiz-Echagüe, Universidad de Navarra, Pamplona
- Museo Etnográfico, Arteta (6.244 visitantes año 2.000)
- Iglesia de Santa María de Eunate, Muruzabal

La empresa que gestiona las visitas al Museo Diocesano de la Catedral de Pamplona ingresó 15.098.527 pesetas en el año 2000 a través de las 37.381 visitas.

Proyectos en desarrollo:

- Museo de Los Sanfermines (Pamplona)
- Nueva sede Archivo de Navarra (Pamplona)
- Casa-Museo de la "Fundación Oteiza"(Alzuza).



ZONA 4. TIERRA ESTELLA

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Abáigar			
Ancín			
Legaria			
Mendaza			
Metauten			
Mirafuentes			
Mués			
Murieta			
Nazar			
Oco			
Piedramillera			
Sorlada		Basílica de San Gregorio Osciense	
Abárzuza		Monasterio de Iranzu	
Allín			
Guesálaz			
Lezáun			
Salinas de Oro			
Yerri			
Aberin			
Arellano		Parroquia de Arellano	
Arróniz			
Barbarin			
Dicastillo		Parroquia, Palacio de la Condesa de la Vega del Pozo	
Luquin			
Morentín			
Allo			
Oteiza			
Améscoa Baja			
Aranarache			
Eulate			
Larraona			
Los Arcos	Retablo de la Visitación, Organo (Parroquia)	Caserío y urbanismo	
Ayegui		Monasterio de Irache	
Estella	Retablo de Santa Elena (Parroquia San Miguel)	Rúa de los Peregrinos, Parroquia de San Pedro, Parroquia de San Miguel, Palacio de los Duques de Granada, Plaza de Santiago, Basílica del Puy, Convento de Dominicas	43.412 (64% / 36%)
Igúzquiza			
Villatuerta		Parroquia de Villatuerta	
Lana			
Zúñiga			
Etayo			
Olejua			
Villamayor de Monjardin		Parroquia, Ruinas del Castillo	
Cirauqui		Caserío y urbanismo, Parroquia y puente	
Mañeru	Despoblado de Bargota		
Aguilar de Codés		Santuario de Codés	
Azuelo		San Jorge de Azuelo	
Desojo			
Espronceda			
Torralba del Río		Murallas	
Aras			
Armañanzas			
Bargota			



MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
El Busto			
Sansol		Palacio	
Torres del Río		Iglesia de Crucifijo	
Viana	Retablo Mayor y Organo (Parroquia Santa María), Poblado celtibérico de La Custodia, Hipogeo de Longar.	Calle Mayor, Parroquia Santa María, Ruinas de San Pedro, Convento de Franciscanos	9.664 (73% / 27%)
Cabredo			
Genevilla	Retablo Mayor San Esteban		
Lapoblación	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción)		
Marañón			
Lazagurría			

Define esta zona el Camino de Santiago que la atraviesa de este a oeste, en torno al cual se fueron creando importantes centros enriquecidos con interesantes monumentos.

La política de conservación está dirigida fundamentalmente a los monumentos, pero sería deseable que se extendiera al resto de construcciones, que completan el marco del Camino.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Monasterio de Irache, Ayegui
- Museo Gustavo de Maeztu, (17.777 visitantes año 2.000) Estella

Trabaja en esta zona TESTUR, S.L., heredando la tradición del Consorcio de Tierra Estella.



ZONA 5. NAVARRA MEDIA ORIENTAL

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Aibar	Organo (Parroquia San Pedro)	Parroquia de Aibar	
Eslava			
Ezprogui			
Leache			
Sada			
Cáseda	Retablo Mayor (Parroquia Asunción)		
Gallipienzo		Conjunto Viejo	
Javier		Castillo de Javier	162.000
Yesa		Monasterio de Leyre	
Liédena			
Sangüesa	Custodia de la Parroquia de Santa María de Sangüesa, Caja de Organo (Parroquia San Salvador)	Calle Mayor, Ayuntamiento, Parroquia de Santa María, Parroquia de Santiago, Convento del Carmen, Palacio del Palacio de Viana	21.657 (76% / 24%)
Petilla de Aragón			
Artajona	Retablo Mayor, Parroquia San Saturnino	Iglesia de San Cernin, Conjunto amurallado	
Tafalla	Retablo Mayor, Organo (Parroquia Santa María), Retablo Mayor (Iglesia Convento C. Franciscana)	Parroquia Santa María, Parroquia San Pedro, Conjunto de convento, Palacio de los Navarra.	
Barásoain		Palacio de Azpilicueta	
Garínoain		Ermita Cristo Catalain	
Leoz			
Lerga			
Olóriz		San Pedro de Echano	
Orisoain			
Pueyo			
Unzué			
Beire			
Olite	Retablo Mayor (Parroquia Santa María), Organo (Parroquia Santa María)	Castillo, Calle Mayor, Parroquia Santa María, Parroquia San Pedro, Convento de Franciscanos.	22.214 (87% / 3%)
Pitillas			
San Martín de Unx			
Ujué		Parroquia y Conjunto de Ujué	
Berbinzana	Poblado de la Edad del Hierro de Las Eretas		
Larraga	Organo (Parroquia san Miguel)	Parroquia de Larraga	
Mendigorría	Ciudad Romana de Andelos. Retablo (Parroquia San Pedro)	Parroquia de Mendigorría	



Esta zona se caracteriza por la existencia, por una parte, de una serie de pueblos medianos con interesante patrimonio histórico que han experimentado un importante desarrollo, por otra, de pequeños núcleos, muchos casi despoblados. La acción debe encaminarse a paliar en lo posible este fenómeno.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Museo del Castillo de Javier (162.000 visitantes año 2.000)
- Palacio Real de Olite
- Casa natal de Santiago Ramón y Cajal (Petilla de Aragón)

En el año 2000, el Monasterio de Leyre recibió 85.626 visitantes, lo que supuso una facturación de 17.125.200 pesetas. En el año 2001, el Palacio de Olite ha recibido 114.353 visitas, con una facturación de 37.023.625 pesetas.

Trabajan en esta zona el Consorcio de Desarrollo de Zona Media y la Agrupación "El Claustro" (Sangüesa).



ZONA 6. RIBERA ALTA

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Andosilla	Conjunto de 3 retablos, Caja de Órgano (Parroquia San Julián y Santa Basilisa)		
Azagra			
Cadreita			
Caparroso		Santa Fe, Ermita de Soto	
Cárcar			
Carcastillo			
Falces	Villa Romana de San Esteban		
Funes		Parroquia de Funes	
Lerín	Retablo Mayor (Parroquia Santa María), Organo (Parroquia La Asunción)	Parroquia de Lerín	
Lodosa	Acueducto Romano de Calahorra. Caja del Órgano (Parroquia San Miguel)	Parroquia de Lodosa	
Marcilla		Castillo de Marcilla	
Mélida			
Mendavia	Retablo Mayor (Parroquia San Bautista)	Parroquia de Mendavia	
Milagro		Basílica de Patrocinio	
Miranda de Arga	Retablo Mayor, Organo (Parroquia La Asunción)	Palacio de Colonna, Parroquia	
Murillo de Cuende	Desolado de Rada		
Murillo el Fruto			
Peralta			
San Adrián			
Santacara	Ciudad Romana de Cara	Restos romanos	
Sartaguda			
Sesma	Organo (Parroquia Santa María)		
Villafranca		Conjunto parroquia -casa de Martínez de Arizala- Convento de Carmelitas	



En esta zona encontramos localidades muy pobladas y con importante actividad económica. Carecen de una fisonomía peculiar pero que entre su caserío poseen monumentos de indudable valor.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Recinto Amurallado de Rada, Murillo el Cuende.

Trabaja en esta zona y en siguiente el Consorcio EDER.



ZONA 7. TUDELA

MUNICIPIOS	BIC MUEBLES Inventario Bienes Interés Cultural	INMUEBLES	DEMANDAS Oficinas de Información y Turismo (Estado / Extranjero)
Ablitas		Restos del Castillo	
Barillas	Retablo Mayor (Parroquia San Miguel) Barillas		
Cascante			
Monteagudo		Palacio del Marqués de San Adrián de Monteagudo	
Murchante			
Tulebras		Monasterio de Tuleblas	
Arguedas		Parroquia de Arguedas	
Castejón	Necrópolis de la Edad del Hierro de El Castillo	Puente	
Valtierra	Retablo Mayor (Parroquia Santa María)		
Buñuel			
Cortes	Poblado de la Edad del Hierro de la Cruz	Palacio del Marqués de Cortes	
Ribaforada			
Cabanillas		Parroquia vieja	
Fustiñana	Retablo Mayor (Parroquia La Asunción)	Parroquia de Fustiñana	
Fontellas			
Tudela	Retablo Mayor, Retablo de Nuestra Señora de la Esperanza, Retablo de Santa Catalina de Alejandría, Organo (Catedral) Retablo Mayor (Parroquia La Magdalena), Retablo Mayor (Iglesia Madres Dominicas), Castillo y Monte de Santa Bárbara	Catedral, Palacio Decanal, Parroquia de la Magdalena, Parroquia de San Jorge, Palacio del Almirante, Palacio del Marqués de San Adrián, Palacio del Marqués de Huarte, Convento Dominicás, Iglesia de la Enseñanza, Plaza Nueva, Caserío y Casco Histórico.	22.631 (87% / 13%)
Cintruénigo		Parroquia	
Corella	Mausoleo romano de La Torrecilla	Parroquia de San Miguel, Parroquia del Rosario, Palacios barrocos, Ermita del Villar	479 (97% / 3%)
Fitero	Conjunto de Arquetas, Pixide y Naveta, Caja del Órgano (Parroquia)	Parroquia de Fitero	



Grandes localidades con mucha vitalidad que en parte han perdido su carácter de pueblo, es importante que conserven su rico patrimonio monumental.

Recursos en esta zona de la Red de Museos de Navarra Monumentos Históricos y Exposiciones Permanentes:

- Museo de Tudela-Palacio Decanal
- Exposición de Ferrocarril, Castejón
- Museo de la Encarnación, Corella (en obras)
- Museo del Monasterio de Tulebras (4.291 visitantes año 2.000)



Conclusiones respecto del Patrimonio Histórico Monumental de Navarra

El patrimonio artístico e histórico de Navarra es abundante, en general bien conservado, contiene pocos elementos de primer orden y es disperso en su localización.

La puesta en valor de este patrimonio nos remite al paisaje y a restauraciones con criterios que superan los meramente arquitectónicos.

La nueva definición del patrimonio acorde con el concepto moderno del mismo implica la necesidad de restaurar para gestionar y gestionar para conservar. Ello obliga a coordinar los intereses de la Iglesia y otros particulares, con las necesidades generales y las potestades de tutela que la Ley atribuye a la Administración. A su vez, la tutela administrativa necesita ejercerse dentro de una planificación, con criterios arquitectónicos, artísticos, paisajísticos, turísticos y económicos, conforme a la práctica europea de países líderes en el sector como Gran Bretaña.

El principal eje patrimonial de Navarra lo constituye el Camino de Santiago.

El Departamento de Turismo, los diferentes consorcios y agentes de desarrollo, así como CEDERNA-GARALUR, trabajan por la difusión del patrimonio cultural de Navarra.

La labor de las diferentes entidades privadas, municipales, comarcales, regionales, autonómicas, estatales y europeas consumen en su descoordinación importantes recursos económicos y humanos, y ofrece una imagen sin definición territorial.



6.

El Paisaje Cultural



6.1.

Introducción

El sector cultural presenta en Navarra un desarrollo deficiente por comparación con otros recursos analizados en la Estrategia Territorial de Navarra. El objeto de este capítulo es, por tanto, intentar aportar algunas reflexiones que, a modo de mecanismos de compensación, puedan contribuir a corregir este desajuste.

Frente a la visión analítica que caracterizó la fase anterior del estudio se propone ahora una perspectiva integradora. Esta revisión vuelve su mirada al territorio como marco en el que se desarrollan los recursos culturales analizados previamente dentro del patrimonio cultural. El mismo territorio donde se localizan los demás recursos objeto de la Estrategia Territorial de Navarra, pero abordado desde una óptica distinta que pretende estar en consonancia con la perspectiva europea de Ordenación del Territorio (PEOT).

Territorio, cultura y paisaje

La Estrategia Territorial de Navarra persigue el desarrollo armónico y sostenible de todo el territorio. Es indudable que, como parte del anterior, el desarrollo cultural produce también desarrollo regional. Si más allá de la localización particular de los recursos definimos un concepto unificador, podremos abordar el problema desde la perspectiva integradora antes mencionada.

Por tanto, se trata de localizar un elemento omnipresente en todo el territorio, cotidiano a sus habitantes y a su modo de vida, a su cultura, cuya potenciación redunde directamente en el desarrollo: el paisaje.



El paisaje como entorno cultural

El concepto tradicional de paisaje conlleva su asociación popular con el medio natural, mostrando una percepción escénica del mismo. Esta visión ha sido superada con una nueva acepción, impulsada por la UNESCO, recogida por la ETE, que reinterpreta el paisaje como entorno cultural y cualidad del territorio, como obra combinada de la Naturaleza y la Humanidad y expresión de la relación antigua e íntima de los pueblos y su ambiente natural.

El valor cultural del paisaje inherente a esta nueva definición se concreta para Rafael Mata Olmo (Catedrático de Análisis Geográfico Regional, en la Universidad Autónoma de Madrid) en tres aspectos:

- Es puntal de la identidad local y regional: sostenido por la carga histórica que encierra.
- Tiene un valor patrimonial (potencialmente turístico) que construye la identidad cultural de Europa.
- Es un recurso de calidad de vida susceptible de explotación económica.

El paisaje como indicador cultural

La evolución del concepto no ha alcanzado todavía un consenso reflejado en una formulación o definición universalmente aceptada y esta indefinición se muestra en un desorden de participación de diferentes disciplinas y competencias que intervienen en el paisaje, abordándolo desde valoraciones sectoriales (biológicas, ecológicas, geográficas, urbanísticas, patrimoniales, psicológicas...) minimizando su potencial como factor destacado por la Estrategia Territorial Europea de desarrollo territorial.



Convenio Europeo del Paisaje

Referimos a continuación y de forma esquemática las propuestas contenidas para este ámbito en el Convenio Europeo del Paisaje aprobado en Estrasburgo en julio de 1999.

- Objetivo 1: Promocionar para los paisajes:
- Protección
 - Gestión sostenible
 - Ordenamiento
- Medios:
- Formular políticas de paisaje: Ordenar (identificar, caracterizar y cualificar los paisajes)
 - Conservación de paisajes valiosos
 - Restauración de paisajes degradados
 - Paisaje en la base del planeamiento
 - Definir objetivos de calidad (a partir de las aspiraciones locales)
 - Dotar de bases y contenido jurídico
 - Atribuir competencias: Idoneidad :Ordenación del territorio
 - Sensibilización social
 - Formación de técnicos especialistas
- Objetivo 2: Organización de la Cooperación Europea en la materia.
- Medios:
- Asistencia jurídica
 - Gestión transfronteriza de paisajes

Desde una sensibilidad cercana al valor cultural del paisaje, la tendencia que marca este compromiso suscrito por España genera inmensas expectativas. Sin embargo cualquier intento de implementarlas pasa necesariamente por una búsqueda de la complementariedad entre las distintas competencias intervinientes.

Con todo, el documento es claro. Se trata de reconocer en el paisaje un sujeto cualificado para ser ordenado, protegido y gestionado de manera específica y este punto de partida supone ya un paso de gigante respecto a la situación anterior.

Respecto a qué instancias deben hacerse cargo de esta tarea, la referencia explícita al principio de Subsidiariedad y la Carta Europea de la autonomía local que aparece en su artículo 4, señala directamente a los instrumentos de ordenación del territorio y urbanísticos (lo que está en total consonancia con la interpretación de paisaje como atributo del territorio).



Ahora bien tanto el Convenio como la ETE recalcan la dimensión patrimonial de esta nueva concepción del paisaje, al reconocerlo como componente, tanto de la elaboración de las culturas locales, como de las identidades locales y europea.

Desde este imperativo, la formulación de políticas de paisaje debe reconocer y por tanto contemplar mediante medidas específicas, su componente cultural.

Puesto que existe en este punto un gran vacío tanto de legislación como de mecanismos y órganos interdisciplinares, resulta de especial interés la visión de la UNESCO.



6.2.

El Paisaje cultural

También en 1999 (marzo), el WORLD HERITAGE CENTRE publicó las *Operational Guidelines for the implementation of the World Heritage Convention*, cuyos puntos 35 al 42 están dedicados a los “Paisajes culturales”.

La creación de esta categoría dentro de los monumentos declarados patrimonio de la humanidad, supone el espaldarazo definitivo al reconocimiento internacional de los valores culturales del paisaje.

En el punto 24 se recogen los criterios y pruebas de autenticidad que las candidaturas deben superar. A continuación reflejamos una interpolación de estas condiciones (marcada mediante un punto) entre las tres categorías principales de paisajes culturales.

1. Paisaje clara e intencionadamente diseñado. Jardines y parques.

- *Obra maestra del genio creativo humano.*

2. Paisajes evolucionados orgánicamente. Resultan de un condicionante inicial social, económico, o administrativo o religioso, que ha llegado a desarrollar su forma actual en asociación y como respuesta a su entorno natural:

- *Muestran un importante intercambio de valores humanos, durante un largo período de tiempo o dentro de un área cultural del mundo, en el desarrollo de arquitectura, tecnología, artes monumentales, urbanismo o paisajismo.*

2-A Paisaje fósil o relictivo: su evolución fue un proceso terminado en algún momento del pasado. Sus monumentos materiales distintivos son todavía visibles.



- *Conlleven un testimonio único, o al menos excepcional de una tradición cultural o de una civilización viva, o desaparecida.*
- *Es un ejemplo notable de un tipo de edificio, conjunto arquitectónico o tecnológico o paisaje que ilustra un estadio significativo de la historia humana*

2-B Paisaje con continuidad: aquel que, en la sociedad contemporánea, retiene una activa función social estrechamente asociada con el modo de vida tradicional, en el que el proceso evolutivo está todavía en marcha. Muestra al mismo tiempo evidencias materiales significativas de su evolución en el pasado.

- *Es un ejemplo notable de un tipo de establecimiento humano o uso del suelo tradicional que es representativo de una cultura o culturas, especialmente cuando se ha vuelto vulnerable bajo el impacto de cambios irreversibles.*

3. Paisajes con asociación cultural: con fuertes vínculos religiosos artísticos o culturales con elementos naturales más que con evidencias materiales que pueden ser inexistentes.

- *Directa o tangiblemente asociados con acontecimientos, tradiciones vivas, ideas, creencias, trabajos artísticos o literarios de extraordinaria significación universal.*

Parece evidente que los niveles de excelencia universal que estas declaraciones reconocen no han de encontrarse necesariamente en el paisaje de Navarra, por esa razón resulta relevante la interpolación de los criterios que sostienen esas categorías, y que pueden ser adaptables a baremos más accesibles para los recursos regionales.

Así, tras una “traducción” a la escala y la calidad de lo regional, los parámetros que permiten valorar un paisaje como cultural podrían leerse de la siguiente manera:

- *Obra creativa culta.*
- *Reflejo de intercambio de valores humanos con amplia continuidad en el tiempo.*
- *Ejemplos únicos o excepcionales de tradiciones vivas o desaparecidas.*
- *Paisajes que ilustren un determinado estadio cultural.*
- *Tipologías de establecimientos humanos o usos del suelo.*
- *La vulnerabilidad como criterio de valoración*
- *La asociación espiritual o ideológica como criterio de protección.*

Estos criterios abren un vasto campo de identificación de paisajes que, en un grado u otro, se pueden acoger a alguno de estos supuestos. Por eso



puede resultar más eficaz establecer un imprescindible común denominador a todos ellos que permita una identificación más alejada de valoraciones complejas.

El carácter como indicador de valor cultural

En efecto, todas las categorías anteriores poseen en común que los paisajes que a ellas se acojan deben necesariamente mantener su carácter. Es decir, que hayan conservado una identidad propia, que como manifestación de un patrimonio cultural debe ser considerada un recurso potencial susceptible de ser ordenado. Esto es en principio independiente del grado de conservación del mismo.

A primera vista, “carácter”, puede parecer un parámetro ambiguo, sin embargo en el mundo profesional del paisaje resulta un término central, cargado de valor y contenidos. Quizás sea la poética formulación británica “the genius of the place” la que ha alcanzado mayor fortuna en su difusión internacional por la literatura, pero estrictamente hablando, ese “espíritu” no es sino el carácter del lugar cuando es valioso.

En otras palabras, un paisaje tiene valor cultural cuando de él se deduce con claridad un carácter.

El carácter es algo consustancial a todo lo existente, pero es quizás en el caso de un paisaje donde la riqueza de parámetros en juego es tal, que cuando su interacción es correcta, se llega a alcanzar cotas de riqueza difícilmente igualables en otros ámbitos. Porque es precisamente esa interacción entre el medio natural y la aportación del ser humano (indefectiblemente unida a su cultura) la que dota al paisaje de un valor añadido que las realizaciones exclusivamente humanas no pueden alcanzar.

Sin embargo no es infrecuente utilizar, refiriéndose por ejemplo a un monumento conocido, la expresión “lástima que la restauración le haya hecho perder gran parte de su carácter”. La identificación de carácter con valor es aquí directa y asequible para cualquiera.

El nivel de sensibilidad hacia el paisaje de la sociedad española está visiblemente distante al desarrollado por las sociedades italiana, francesa, holandesa, inglesa o alemana. Quizás exista un acuerdo tácito en la valoración de lo universalmente considerado hermoso y esta hipótesis está justificada por el éxito de visitantes que anualmente cosechan los paisajes oficialmente “clasificados” como valiosos, pero eso no impide la inexistencia de una apreciación innata del valor del paisaje restante, que es muy a menudo irremisiblemente alterado.



Para el caso navarro, El Señorío de Bertiz resulta ejemplar. El Jardín y el Parque del Señorío de Bertiz constituyen desde su apertura un indiscutible éxito de público. Sostenido por una amplia difusión publicitaria y una ubicación estratégica, Bertiz es un caso extraordinario de una serie de paisajes que han alcanzado el reconocimiento público hasta consolidarse como recurso turístico.

Se trata de un jardín histórico y un bosque unidos por una historia particular: analizado desde los criterios de la UNESCO, como jardín histórico con un trazado culto, el de Bertiz entraría directamente en la categoría de paisaje cultural. Esto es independiente del valor de su diseño o de su estado de conservación. Lo valioso es que es una muestra de una tipología (un jardín romántico) que refleja un momento histórico (el tránsito del siglo XIX al XX) y más aún, que es el único ejemplo de un arboreto privado en Navarra.

Es decir se trata de un lugar con un marcado carácter, que los visitantes de un cierto nivel cultural pueden, a primera vista, identificar con una época pasada.

El Parque de Bertiz no coincide en ninguna de estas características con el jardín. Sin embargo la fuerza de su carácter es igual de perceptible. En este caso es un bosque que en todo comparte su origen y composición con los bosques que lo continúan más allá de sus límites administrativos. La gran diferencia es que por circunstancias históricas su gestión forestal fue totalmente diferente, produciendo un paisaje extraordinario.

Analizándolo desde los criterios anteriores, el Parque ofrece de nuevo un ejemplo prácticamente único de bosque envejecido por un uso del suelo infrecuente, pero además, está ligado a una sólida identidad histórica como coto real de caza en época medieval y finalmente evoca una relación espiritual con el propietario que lo creó y aseguró su pervivencia al legarlo al patrimonio público.

De nuevo, y por partida triple, el Parque de Bertiz merece sin ninguna reticencia la clasificación como paisaje cultural. Sin embargo un visitante que desconozca cualquiera de estas circunstancias será capaz de percibir en su ambiente especial y atractivo un sólido carácter. En conclusión, el carácter es un indicador del valor cultural.



6.3.

La consideración del Paisaje en la Navarra actual

La situación es en realidad muy simple. El paisaje está en todas partes y por tanto no pertenece en exclusividad a ninguna instancia, quedando así en una peligrosa “tierra de nadie” en un momento muy delicado en el que sin embargo se recurre al paisaje como recurso de imagen exterior.

El paisaje como competencia compartida

Agricultura, ganadería, explotaciones forestales, industriales, espacios naturales protegidos, patrimonio histórico inmueble, núcleos urbanos y vías de comunicación, tienen en común su directa afección al paisaje.

Cada uno de estos ámbitos, en Navarra se dirige desde una instancia administrativa competente, entre las que se encuentra Ordenación del Territorio.

En el panorama universitario tampoco existe tradición regional en el estudio o gestión específicos del paisaje.

El momento presente como agresión al paisaje

La evolución de los modelos de uso del territorio en el momento actual está incrementando drásticamente el nivel de alteración del entorno, por comparación con la trayectoria de las últimas décadas.



Baste mencionar para Navarra:

1. El gran impulso de las obras públicas en la red viaria:
 - La gran repercusión visual de la transformación en autovías de Leizarán y Sakana.
 - El eje Pamplona-Irún.
 - La Autovía de Logroño.
 - La política de creación de variantes en núcleos rurales.
 - Los nudos de enlace de la Cuenca de Pamplona.
2. El extenso alcance e impacto visual de las zonas de implantación de nuevas tecnologías:
 - Las omnipresentes siluetas de los parques eólicos.
 - Los volúmenes de las centrales térmicas y sus sensibles ubicaciones.
3. La problemática conurbación de la cuenca de Pamplona:
 - Pamplona-Barañáin-Cizur Mayor-Cizur Menor, Burlada-Villava-Arre, Mendillorri-Mutilva Alta-Mutilva Baja-Cordovilla-Noáin, Ansoáin-Artica-Berriozar.
4. La invasión del medio rural por modelos urbanísticos periurbanos y tipologías urbanas:
 - La proliferación de urbanizaciones residenciales en la cuenca visual de Pamplona: Cizur Mayor, Cizur Menor, Gorráiz, Sarriguren, Artica.
 - La difusión de los polígonos industriales con su falta de tipificación y agresiva relación con el medio.
 - La creación de estructuras de servicios con medios institucionales, centros de salud, polideportivos y en especial frontones cubiertos de desproporcionados volúmenes.
5. La transformación extensiva fruto de la política hidráulica:
 - La creación del Embalse de Itoiz.
 - El recorrido del canal de Navarra.
 - La revolución del paisaje de nuevos regadíos de la Ribera.

La proyección exterior de Navarra se apoya en su paisaje

La imagen institucional que Navarra está construyendo de cara a su proyección exterior tiene en la variedad y calidad escénica de sus paisajes uno de sus pilares de sustentación.



La identidad cultural y política de la Comunidad Foral como “diversidad-en-la-unidad” se respalda gráficamente en el bien conocido abanico de paisajes Alpino-Subdesértico.

El desarrollo de las energías renovables se publicita en relación al paisaje. La imagen de una comunidad con alto nivel económico, de servicios y calidad de vida se relaciona con un entorno saludable.

El principal recurso turístico de Navarra es el camino de Santiago, que como itinerario visual de paisajes refuerza hacia el exterior la idea de variedad paisajística. Es además un conjunto de notables paisajes culturales, declarado por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad en 1993.

Los paisajes culturales

Dentro del complejo panorama descrito los paisajes culturales plantean una problemática específica.

La compartimentación de las competencias alcanza en este caso uno de sus puntos más complejos. El abarcable conjunto del patrimonio monumental navarro hace que su grado de conocimiento sea exhaustivo y su conservación general, sobre todo por comparación con Rioja y Aragón, buena.

La competencia administrativa sobre estos monumentos es exclusiva del Departamento de Educación y Cultura a través de la Dirección General de Cultura, (Institución Príncipe de Viana) que por las premisas anteriores, se comprende ejerce un alto nivel de control sobre el mismo.

En el caso de una pequeña comunidad como Navarra dotada de una rica historia, es muy frecuente que los posibles paisajes culturales coincidan a menudo con los entornos de los principales monumentos inmuebles.

Su buen grado de conservación y los criterios de actuación de Príncipe de Viana, con restauraciones centradas en el edificio al margen de su espacio inmediato (paisaje monumental) hace todavía más atractiva la posibilidad de una intervención en el entorno para reforzar su carácter y optimizar el potencial del monumento como recurso cultural.

Este potencial depende del nivel de coordinación de las políticas y legislaciones sectoriales, que en su precariedad actual provoca situaciones como la del entorno del Palacio Real de Olite, analizada más adelante.

Para el resto de los potenciales paisajes culturales, menos evidentes, la situación es diferente ya que no existe un mínimo inventario previo o una metodología probada como eficaz, que pudiera permitir el desarrollo de una política de protección y posterior intervención.



6.4.

La objetivación del Paisaje Cultural. Metodología

Si el carácter ha de ser utilizado como indicador de valor cultural en la formulación de políticas de paisaje por las instancias de Ordenación del Territorio, deberán necesariamente establecerse unos mecanismos de objetivación del mismo.

Evidentemente este proceso habrá de integrarse en el establecimiento de un método de valoración forzosamente complejo, que delimite previamente las formas, las estructuras y los procesos, que analizados a través del filtro de una aproximación visual, puedan ser identificados como unidades de paisaje.

Una vez situado mediante las coordenadas anteriores, el recurso a estudio se someterá a un proceso exhaustivo de análisis, previamente diseñado en función del tratamiento posterior de la información recogida.

Así en una aproximación de lo general a lo particular se recorre un camino que puede asemejarse al siguiente:

- Los modelos de gestión del paisaje de gran a pequeña escala.
- Análisis urbanístico.
- Tipologías constructivas
- Identificación de Unidades de Paisaje:
 - Caracterización del medio:
 - Formas
 - Estructuras
 - Procesos
 - Análisis de la percepción visual.



- Análisis por elementos
 - Los modelos de gestión del paisaje de gran a pequeña escala.
 - Análisis urbanístico.
 - Tipologías constructivas
- Redacción de Base Documental
- Acceso público a la información
- Determinación de parámetros de carácter:
 - Normativa
 - Sub-regional
 - Protección
 - Restauración
 - Municipal / participación pública

A partir de este inventario base se procede al establecimiento de una sistemática que permita su clasificación y valoración, todo lo que conforma una base documental con acceso público vía Internet.

Una segunda etapa comienza cuando la información ya organizada en la primera fase, se somete a estudio para la identificación objetiva del carácter del recurso. Aquí se define su extensión en el territorio y se especifican sus elementos constitutivos.

El tercer momento abarca la transformación de estas directrices en normativa a través de la dotación de un contenido jurídico.

Su vocación es doble; por una parte servir como base de redacción a las normas municipales, donde se someten a la participación pública enfatizada por el Convenio Europeo del Paisaje. Por otra articular toda la normativa sub-regional y regional encaminada tanto a la protección de los recursos valiosos como a la restauración de los dañados.



Aplicación práctica de este modelo

A continuación se propone un ejemplo aplicado del análisis del territorio por elementos de paisaje. Se elige el valle de Roncal, con 414km² en la frontera de Francia por el Noreste de Navarra, por su variedad, buen estado de conservación y grado de proyección exterior.

1. Definición del medio natural como marco global:

Alta montaña: zócalo paleozoico hundiéndose bajo estratos del Mesozoico Eoceno (altura máxima 2.436 m.) con profunda glaciación cuaternaria que le confiere su aspecto alpino.

Zonas bajas: cubierta sedimentaria plegada en el eje Oeste – Noroeste, Este-Sudeste y anticlinal plegado hacia el sur. Posterior levantamiento en fallas cortadas transversalmente por los ríos.

Geología dominante flysch intercalados con espesas e irregulares facies de caliza que forman los afilados picos y obligan a los cursos fluviales a encajarse en profundas gargantas.

El Esca (8,03 m³ en Burgui) presenta un régimen fluvial de alta montaña con picos entre Noviembre y Mayo y mínimos niveles de caudal en Agosto.

Barrera climática en la Sierra de Arrigorrieta; hacia el Norte Alpino con rasgos atlánticos; hacia el Sur (tierras bajas), continental con influencias sub- mediterráneas.

Clima definido por largos inviernos con abundante precipitación (1.100 mm) y suaves veranos. Oscilación entre -10°C y +32°C, notoria incidencia media anual de la nieve: 60 días.

Vegetación:

- Masas de *Pinus sylvestris* en las solanas y *Fagus sylvatica* en las vertientes frescas y gargantas umbrías, como transición hacia el hayedo / abetal (*Abies alba*) que sólo cede ante el pino negro (*pinus uncinata*) a partir de los 1.400 m. en un buen ejemplo de karst.
- Se conservan zonas relictivas aisladas con formaciones naturales de bosque cuasi-intacto.

Aproximación visual (ejemplo de simplificación extrema):

- Paisaje dominado por una fuerte impresión de profundidad y continuidad lineal.



- Dominada por el corredor del Esca.
- Perspectivas cortas y cruzadas de las montañas circundantes entre gargantas de acceso.
- Gran amplitud de siluetas características encabezadas por el Ezkaurre.
- Escasos miradores generales con excepción de Las Coronas.
- Cascos en alturas con buenos campos visuales.

2. Análisis por elementos:

Modelos de gestión del paisaje a gran escala:

- Paisaje bien preservado por un sistema secular de explotación forestal racional.
- Talas selectivas sustituye el haya por el pino royo en los fondos de los valles.
- Secular establecimiento de la ganadería ovina trashumante.
- En desuso el tracional sistema de almadías para el descenso de las cortas por el río hasta el mar.
- Escasa incidencia de los campos de labor en fondos de valles y suaves laderas.

Gestión del paisaje a pequeña escala:

- Abundante incidencia de aserraderos y lugares de carga de madera.
- Huertos reducidos a las inmediaciones de las villas
- No hay incidencia de canteras
- Cauces fluviales sin alteraciones importantes salvo canalización en cascos.
- Impacto controlado de las vías de comunicación (salvo la travesía de Urzainqui)
- Incidencia de establecimientos industriales prácticamente nula. (Enaquesa)



Análisis urbanístico:

- Ubicación de los siete núcleos urbanos en los cauces fluviales:
 - CN-S; Esca/afluentes
 - Núcleos siempre establecidos en pendientes.
 - En Orientaciones variables según los ejes de los ríos; Esca (N-S) y transversal en sus afluentes.
- Tejido urbano adaptado a cada topografía particular.
 - Protagonismo de las eras en la nivelación y estructuración de las pendientes.
 - Densidades variables de edificación según pendiente y aterrazamientos (eras).
 - Proporción elevada de los volúmenes por adaptación a pendientes y escasa luz.
 - Frecuentes accesos desde niveles diferentes.
 - Infinidad de soluciones y espacios caprichosos.
 - (Aquí entrarían las conclusiones de la evolución histórica en el estudio de los archivos.)
 - Conjunto homogéneo de siluetas del casco características.
 - Dominadas por la posición y volumen de la iglesia (a excepción de Urzainqui).
 - Los aterrazamientos de la iglesias con impacto visual similar a murallas.
 - Lugares públicos de reunión siempre alrededor de los cauces fluviales
 - Orillas transformadas en sencillos paseos arbolados.
 - Intercalación característica de huertos aterrazados y vallados en el tejido urbano.
- Tipología de casa.
 - Común a los otros valles del pirineo occidental (como Ansó, Hecho, Ainsa y Broto).
 - Continuidad con los tipos navarros de salazar, Aézkoa y Burguete.
 - Presencia puntual de buenos ejemplos góticos y barrocos.
 - Posible modelo de borda local en dos volúmenes prismáticos de altura desigual (necesario cotejar).
 - La serrería de Roncal como satisfactoria adaptación industrial al tipo constructivo local.
- Materiales
 - Piedra caliza
 - Aparejos en sillarejo visto con tradición de revoque desde el XIX.
 - Muros a hueso en formación de eras y cierres de huertas.
 - Tipologías de remates apenas conservadas.



- Presencia reducida a nivel testimonial de cadalsos y muros de madera
- Tipología característica de agudos tejados a dos aguas, entre 40 y 50°.
 - Con cambio de pendiente sobre la línea del alero.
 - Existen algunos testimonios de tejados cónicos.
 - No se conservan ejemplos completos ni parciales de tejas de madera, aunque se deduce de restos.
 - Teja cerámica árabe dominante progresivamente sustituida por cerámica plana en zonas altas del valle.
 - No existen tejados de pizarra (falta de canteras)
- Tipología “endémica” de chimenea al borde de la extinción.
- No se identifican tipos característicos de vanos y puertas, pero sí de balconadas en madera.
- Escasos ejemplos de carpinterías antiguas al exterior.
 - Persistencia de los modelos pintoresquistas del siglo XIX de festones de aleros de inspiración alpina.
- Escasos ejemplos de cierres de parcela en madera en los campos.
- Pavimentos: soberbio conjunto de pavimentos de guijarro en aceptable estado de conservación. Su infrecuente pervivencia constituye una de las señas de identidad del valle
- Propuesta de clasificación:
 - Según el material:
 - Guijarros pequeños / medianos.
 - Cantos rodados
 - Losas
 - Modelos híbridos
 - Según las tipologías constructivas:
 - Rampas
 - Escaleras
 - Modelos híbridos
 - Según el trazado (diseño):
 - Superficies planas
 - Diseños radiales
 - Diseños en cuadrados
 - Diseños curvados
 - Sin ordenación geométrica



- Plantaciones ornamentales
 - Centradas en los espacios de reunión
 - Inexistencia del arbolado de calle
 - Reducido a falsos plátanos, falsas acacias y nogales.
 - Mantiene parcialmente las alineaciones de nogales a borde de carretera.
 - Importancia del tratamiento ornamental de los huertos por su posición en el tejido.
 - No existe tradición consolidada de jardines privados.
 - La climatología restringe las decoraciones de las fachadas mediante tiestos.
 - Mantiene la tradición de la topiaria de los camineros en los bojes de borde de carretera.
- Los cauces
 - Estrecha relación de los núcleos con los cauces, a los que se asoman.
 - Persistencia de puentes de tradición constructiva romana; buenos ejemplos medievales.
 - Soluciones ingeniosas para encuentros de drenajes , pavimentos y aterrazamientos.



6.5.

Un caso específico: Los paisajes culturales de Olite

En la lista de los paisajes culturales de la UNESCO aparece en primer lugar la figura del jardín o parque, habitualmente histórico. Es la especial fragilidad de esta tipología la que la dota de su extraordinario valor como manifestación cultural. El criterio cultural para su inclusión en la lista de patrimonio de la humanidad es que sea una obra maestra del genio creativo humano.

El patrimonio cultural navarro apenas posee elementos dignos de figurar en las historias universales de las artes y ninguno que, en categoría alguna, pueda considerarse una genialidad. Sin embargo sí existió tal maravilla.

Olite es hoy una de las principales atracciones turísticas de Navarra, centrada en su Palacio Real.

Este es hoy, para muchos, una triste ruina, desprovista de carácter por la reinterpretación que de sus piedras hizo el historicismo académico de principios del XX y totalmente vacía de contenidos, pero que sin embargo llena páginas de literatura y publicidad regionales. La Institución Príncipe de Viana adjudica por concurso público la gestión turística del mismo.

El Palacio de Olite marcó en el siglo XV el apogeo de las realizaciones artísticas del Reino, uno de los momentos de mayor prestigio internacional y el inicio de una jamás remontada decadencia política. Olite fue uno de los palacios más fastuosos de Europa, comparable a cualquiera de los de la monarquía francesa y superior a todos ellos gracias a un elemento que alcanzó una inmensa repercusión internacional: sus jardines.

Éstos, en parte jardines colgantes a la altura de la planta noble del Palacio, fueron sin duda una de las glorias de la Europa medieval y están recogidos en todas las historias de la jardinería. Su valor extraordinario radica en que dentro de sus muros tuvo lugar una hibridación de las técnicas de la época,



fruto del interés personal de un monarca rico y diplomático que fue capaz de congeniar las prácticas de jardineros traídos de Bristol o Valencia. Su fama fue tal que el más antiguo de los naranjos (el gran borbón) del más famoso jardín del mundo, Versailles, se veneraba como proveniente de la colección de naranjos de Olite.

Estas glorias perdidas son todo lo que queda hoy de aquel esplendor, aunque se conserva (perfectamente estudiada por J. Martínez de Aguirre y publicada por el Gobierno de Navarra) una excepcional parte de la documentación contable de la época.

El jardín del Palacio de Olite parece hoy que nunca hubiera existido y con él se olvida un capítulo esencial de la memoria histórica de Navarra.

El que fuera principal espacio del núcleo del Palacio, el jardín viejo, es hoy una pulcra solera pavimentada en piedra durante la restauración, que espera la llegada de mejores tiempos. Los que fueron celebrados jardines colgantes han quedado reducidos a una burda plantación que no resiste sin sonrojo una comparación con una evocación sería de un jardín medieval, como las que se encuentran en situación parecida en, por ejemplo, la muralla del Chateau d'Angers en el Loira francés.

A los pies del palacio se extienden dos espacios desiguales. Por una parte la plaza de Carlos III, antiguo solar del Mercado medieval, objeto de una controvertida intervención arquitectónica contemporánea, que para mayor complejidad resultó ser premio nacional de arquitectura.

Sin embargo, hacia el Norte, el Palacio siempre estuvo rodeado de sus jardines y huertos. Actualmente este uso se mantiene ininterrumpido en la huerta del convento de los Franciscanos, en realidad un trozo del jardín que Fernando VII regaló a la orden.

El resto del espacio inmediato al Palacio es un conjunto variopinto de terrenos que incluyen, espacios yermos, almacenes abandonados, viviendas de patronato con ampliaciones ilegales en altura y una zona de pequeños huertos particulares que todavía mantiene la escala medieval, pero que está a punto de perder su carácter por su progresiva degradación.

Todo este terreno tristemente representa uno de los casos más claros de virtual desaparición de un paisaje cultural de primer orden, por la descoordinación de los órganos competentes.

La desatención del entorno de un monumento nacional como el Palacio Real de Olite deja en manos del planeamiento municipal el destino del paraje.

El resultado es que en el solar del jardín real más famoso de la España medieval cristiana, en los últimos diez años se ha construido una línea de viviendas adosadas, (en un sitio tan adecuado como el borde de la vía del



tren), se ha transformado en aparcamiento (perfectamente urbanizado) la perspectiva sobre la inmediata fachada gótica de los franciscanos, se ha ajardinado con un tratamiento similar al de una autopista francesa el talud inmediato al Castillo, manteniendo la posibilidad de aparcar y se ha consolidado el carácter urbanizable de las huertas medievales. En ningún momento se ha realizado ningún tipo de prospección arqueológica previa a ninguna de estas intervenciones.

Este análisis se ha llevado a cabo con los criterios habituales manejados en la planificación paisajística británica y pone de manifiesto el largo camino que queda por recorrer si se aspira a participar en el tratamiento común europeo del paisaje cultural.

Es llamativo que la vista sobre todo este espacio, sobre este paisaje que está siendo engullido por un tejido urbano de mediocre calidad, forma parte de uno de los puntales fuertes de la estrategia turística de Navarra, que lo promociona ajena a la frecuente decepción con que termina la visita de los turistas con cierto criterio o conocimiento de otras realidades semejantes. Con prudentes criterios técnicos debe cuestionarse la calidad de este recurso para el turismo cultural. Estos mismos criterios sugieren:

- la vista desde las torres del Palacio es su único contenido permanente. Un entorno adecuado podría devolver la identidad perdida al lugar, reforzar el mermado valor patrimonial del Palacio y crear un recurso de desarrollo endógeno;
- una vista profunda sobre el horizonte lejano (que en tiempos estaba jalonada por el arrasado soto del río) no merece un primer plano urbano cuando la ciudad puede crecer en cualquier otra dirección y éste espacio es su única salida directa al paisaje circundante;
- prohibir el aparcamiento de los vehículos a los pies mismos de los nobles muros;
- cuestionar el asfalto, los céspedes municipales o los bordillos de hormigón prefabricado a los pies de una de las sedes reales de Navarra;

Estos criterios de intervención traducen una memoria histórica que recuerda que allá en el horizonte, por encima de los tejados que nunca debieron ocupar este solar, encerrado en el santuario de Santa María de Ujué, el corazón de Carlos II de Navarra todavía extraña su Palacio desde su urna, con la misma nostalgia que sin duda pesaría en la mirada de Carlos III, cuando desde sus jardines colgantes pensara en el padre que inició las obras del Palacio y que quiso legar a la imagen de María su principal despojo. Una memoria histórica que peregrina anualmente a la romería de Ujué.



6.6.

Propuestas de nuevos itinerarios

El diseño de una estrategia de paisajes culturales para Navarra supone una tarea compleja en la que será necesario el concurso de varias visiones, metodologías y lenguajes, que deberá mejorar las necesariamente parciales perspectivas profesionales que alientan este somero avance.

Sin embargo, partiendo del reconocimiento de esta parcialidad, el planteamiento de algunas ideas o líneas de actuación puede resultar estimulante.

Posibles líneas de actuación para un borrador de paisajes culturales:

La realización de un inventario de jardines históricos

A ejemplo del Inventario de jardines de interés patrimonial de Andalucía (en redacción) o de la excelente recopilación de los jardines asturianos publicada en 1999 por J. Valdeón.

Todo jardín histórico de calidad es considerado por la UNESCO como paisaje cultural desde que la Carta de Florencia de 1981 les otorgara la consideración de monumento.

En Navarra, algunos de estos posibles paisajes culturales han desaparecido por completo (perdiendo con su último vestigio la consideración de jardín histórico), aunque todavía es posible salvar la continuidad de uso del espacio y por tanto salvar un trazado contemporáneo que pueda recuperar el perdido.

Otras tipologías de interés podrían salir a la luz a partir de estudio específicos; destaca entre ellas los jardines o entornos de la arquitectura de



los “indianos” durante el XVIII y XIX y la pervivencia de sus modelos en el XX, con buena representación en la Zona Noroeste.

La proximidad del Jardín de Bertiz y su significación podría utilizarse para vertebrar un itinerario turístico que reforzase la tan necesaria difusión pública de los jardines antiguos.

El Palacio de Reparacea, en las inmediaciones del Señorío de Bertiz posee no sólo un espectacular marco dibujado por el río, el bosque y un notable ejemplo de puente, sino un pequeño parterre frontal y la totalidad de su jardín vallado en torno a la fábrica del edificio.

El Palacio de Santesteban conserva una encantadora avenida frontal, sin paralelo en la Comunidad navarra que si no es protegida, probablemente sea mutilada en los trabajos de ampliación de la carretera nacional a Irún.

Jardines modernos en claustros antiguos

De entre todos los conservados en Navarra destaca el de la Parroquia de Santa María de los Arcos, que si bien no presenta un trazado culto o antiguo, aporta en su vivacidad una iniciativa ejemplar para convertir los tristes espacios claustrales de Navarra en algo más que una alfombra de césped. Como referente próximo la ciudad de Toulouse ha transformado modernamente los claustros góticos de los jacobinos y del Museo de los Agustinos en espacios ajardinados.

Entornos vacíos de contenido como Santa Fe de Epároz en la zona del Pirineo podrían beneficiarse de este tipo de iniciativa.

Los cementerios

Son otra tipología potencialmente interesante que merece una revisión a pesar de sus connotaciones.

Sirva como ejemplo la restauración en curso del cementerio medieval de Abaurrea Baja (Zona 2. Pirineo), donde la museización de la colección de estelas medievales se presentará al público en un entorno ajardinado.



Los itinerarios de las romerías

Javier y Ujué (Navarra Media Oriental) y Roncesvalles (Pirineo), Sorlada (Tierra Estella) son algunas de las romerías que en nuestros días todavía constituyen un acontecimiento regional multitudinario. Como manifestación de una tradición cultural que tiene lugar en el paisaje adquiere un especial interés.

Podría entrar en las mismas líneas de desarrollo que las ya consolidadas rutas de las cañadas o de tendidos ferroviarios abandonados (Plazaola), con la ventaja respecto a estas que vincula la ruta a un elemento patrimonial y una manifestación folklórica.

Una consolidación de la ruta en el paisaje a través de una intervención cuidadosa y bien calculada aporta un enriquecimiento contemporáneo a una tradición y lo dota además de contenido como posible recurso permanente de ocio y turismo.

Especial interés podría tener la intervención en el puente de los peregrinos de Yesa. (Zona Media Oriental) Se trata de una romántica ruina medieval que salvaba las aguas del río Aragón, hasta la venganza del mismo. Tiene la particularidad de que en este punto el camino de la Javierada coincide con el trazado del camino de Santiago y su entorno de cauce fluvial aún tiene buenas perspectivas de regeneración a pesar de su degradación actual.

Los paisajes de la arqueología industrial

La consolidación de los entornos relacionados con los procesos protoindustriales resulta clave par la comprensión de los mismos en un momento en que la imagen de Navarra apuesta por la potenciación de las energías renovables. El potencial del territorio en esta línea es excelente.

Se pueden mencionar como posibles horizontes temáticos los paisajes que albergan:

- Ferrerías y hornos de cal
- Carboneras
- Molinos
- Saltos de agua

En tanto que relacionadas con la fuerza motriz del bosque maderero o los cursos de agua con desnivel acusado, esta categoría asegura entornos amables o incluso espectaculares.

Está encabezada por la bien conocida fabrica de armas de Orbaiceta, (Pirineo), que entra también en una subcategoría propia, la de las ruinas con valor escénico.



El Ecomuseo del Molino de Zubieta es el más conocido de una serie de estructuras de este tipo no inventariadas que ofrecen una agradable justificación a un paseo pintoresco.

Destaca por su potencial el entorno del Molino medieval de Arre que aún en su paisaje circundante una estimulante amalgama compuesta por una notable cascada del río coronada por un puente medieval que conduce al camino de Santiago hasta la hospedería de la Trinidad. El molino en sí está abandonado y embebido por las construcciones de una fábrica del siglo pasado. El entorno ha sido bastante maltratado por la deforestación y la inclusión de una escollera.

El Molino de San Jorge en la misma Pamplona o las ruinas del Molino de Caparroso pertenecen a esta misma categoría, estando ambas incluidas en el parque fluvial del Arga y junto con los cuatro puentes medievales de Pamplona forman un circuito urbano coherente y abarcable que en parte también coincide (puente de la Magdalena) con el camino de Santiago.

Un caso aparte ofrecen las ruinas de la azucarera de Marcilla que constituyen un testimonio de una actividad extinta en la Zona Media Oriental con gran repercusión visual desde la autopista de Zaragoza.

En esta misma tipología encaja el conjunto del aserradero de Aoiz, con un inmenso potencial como zona recreativa asociada a toda la inmediata gestión de ocio que generará el pantano de Itoiz.

Finalmente y como extraordinario, el conjunto del Bocal en Fontellas, zona de expansión natural de Tudela. Este notable conjunto de obras de ingeniería hidráulica en uso, está enclavado sobre el cauce del Ebro y muestra la evolución de las técnicas de canalización de los siglos XVI, XVIII y XX, enlazando así el regadío, con uno de los elementos esenciales a la cultura de la Ribera de Navarra que se verá intensamente reforzado por la construcción del Canal de Navarra. Conserva entre su vegetación un roble monumental, totalmente excepcional para la zona. Existen una serie de jardines contemporáneos y una zona de paisaje de soto fluvial muy degradada en torno a las compuertas de Pignatelli.

Las vistas

Denominamos así a un posible grupo de oportunidades de recurso que se pueden agrupar por su carácter puramente escénico. En la historia de la arquitectura y el paisajismo una “vista” es un recurso de composición que casi siempre vincula un objeto a un paisaje mediante una maniobra buscada. Desde este punto de vista existen en Navarra innumerables oportunidades de localización de parajes hermosos con referencias culturales.



Las vistas fluviales

Los paisajes acuáticos son per se una de las categorías con mayor valor natural y estético. Puesto que la vinculación de la población humana a los cursos de agua es inmemorial, sus orillas ofrecen una rica cantera de oportunidades.

Se puede elegir algunas en la mitad sur de Navarra, evidentemente mucho más necesitada de una estrategia de restauración de paisajes culturales.

De especial interés resultan aquellos puntos que brindan oportunidades para recuperar sotos fluviales degradados a partir de creación de recursos de ocio.

La margen izquierda del Ebro a su paso por Tudela ofrece una vista espectacular del conjunto del casco antiguo que ha mantenido su proporción y densidad respecto a la silueta de la catedral. En la actualidad está fuera de todo uso y en vías de degradación. Su único acceso es el largo puente sobre el Ebro que los peatones comparten con un intenso tráfico. Sin embargo todavía se recuerda la existencia de una barcaza de sirga en el paraje de Ribotas (ahora englobado en el parque del Prado) que permitía el tránsito sobre las aguas.

La recuperación de la barcaza de Ribotas devolvería a Tudela una parte de su identidad ligada íntimamente al agua y a Navarra una tipología perdida en todo su territorio.

En esta misma línea se puede incluir la vista de las ruinas de la Parroquia antigua de Caparroso, (Ribera Alta) colocada vertiginosamente sobre el farallón que se desploma en las aguas del Aragón y que es prácticamente el único resto de un cierto valor cultural que queda en el pueblo.

Miranda de Arga ofrece también algunos puntos similares con la peculiar silueta de su torre mudéjar buscando el reflejo en el afluente del Ebro que le da nombre.

La propia ciudad de Pamplona ofrece todavía recursos en esta línea, a la espera de una actuación que integre finalmente la contradicción de unas murallas necesariamente despejadas con una orilla de río arbolada.

Una situación similar se encuentra en el tramo urbano del Ega en Estella que se constituye en un eje inmejorable para disfrutar de las perspectivas sobre Sto. Domingo, el Santo Sepulcro o la judería coronada por la mole de San Miguel. Excelente oportunidad para devolver la dignidad al puente “del azucarero”.

Lástima que de esta misma orilla ya hayan desaparecido (bajo los cimientos del polideportivo y unifamiliares) las huertas de sabor y proporción medieval de Cantolagua que hubieran abierto este paisaje ciertamente cultural a una



dimensión de corredor ecológico muy necesaria.

También ligado al río, el conjunto de los castillos perdidos de Estella, incluyendo la sobrecogedora vista desde el solar del de Zalatorre, que bien merece una revisión .

Este tipo de recursos quizás no tengan, en algunos casos, suficiente entidad en sí mismo como para justificar una intervención, pero la suma de oportunidades que brinda la restauración de los bosques de galería de los sotos, unida a la creación de espacios de tipo “merendero” puede resultar más viable. El impacto de los excursionistas locales de fin de semana encontraría en esta figura un sutil mecanismo de ordenación, sobre todo cuando el valor escénico de la “vista” actuaría como atractivo espontáneo.

Por último no se puede olvidar el gran potencial de los cursos medios y bajos de los ríos navarros, que mediante una adecuada estructuración de una red de servicios, podrían desplegar sus enormes posibilidades para los deportes de agua, justificando de esta manera los esfuerzos emprendidos para la depuración de sus ríos y consolidando la imagen de Navarra como tierra saludable.

Los ríos almadieros

La tradicional utilización de los cauces fluviales como vía de salida al Ebro de los recursos madereros de la zona NE, es hoy en día un recuerdo evocado una vez al año en la popular celebración de Roncal.

La almadía como forma de explotación pre-industrial ligada a los recursos locales ofrece un gran potencial para la integración de tradición, explotación de la variedad de los paisajes fluviales de Navarra y los deportes de aventura.

Los paisajes lineales de los almadieros se convierten en un muestrario privilegiado de la evolución del medio natural y humano desde una perspectiva totalmente inusual que se debe coordinar con la idea anterior.

La posibilidad de un recorrido en almadía con paradas programables en la red de “merenderos fluviales” resulta ciertamente atractiva y difundiría los esfuerzos regeneradores en la extensión de los sotos.



7.

Ejemplos de Gestión creativa del Patrimonio



Ejemplo 1

El Ministerio de Educación y Cultura ha destacado recientemente el valor ejemplar del Territorio Museo del Prepirineo como gestión creativa del patrimonio según la interpretación de la Estrategia Territorial Europea.

Este proyecto tiene un singular potencial de referencia para la ETN ya que se desarrolla en un espacio geográfico y cultural muy próximo, y participa en una acción de cooperación transnacional (Terra Incognita) dentro de la convocatoria de proyectos piloto en materia de ordenación del territorio del artículo 10 del FEDER.

Reflejamos a continuación una síntesis del proyecto.

TERRITORIO MUSEO DEL PREPIRINEO

Localización

Abarca un amplio espacio en la parte noroccidental de Aragón, delimitado al norte por el Pantano de Yesa, flanqueado por la Sierra de Santo Domingo y las Bardenas Reales, el río Gállego y la comarca de Galliguera. El prepirineo occidental aragonés alberga 20 localidades de las provincias de Zaragoza y Huesca. Es una zona que ha sufrido la despoblación y la pérdida de valor estratégico así como de los valores tradicionales que sustentaban una economía de corte rural.

El proyecto concibe el patrimonio como un todo, parte de la historia, arte, tradiciones, gastronomía, naturaleza y patrimonio etnológico y trata de crear infraestructuras museísticas y de interpretación del patrimonio a través de avanzadas tecnologías sin olvidar ofertas turísticas complementarias. El proyecto planifica y ordena los recursos conformando una oferta global y transformando los elementos de identidad en dinamizadores de las economías locales.

El Territorio Museo es la conjunción y lugar de encuentro de las iniciativas públicas y privadas de la zona, constituyéndose en auténtica marca cultural.



Iniciativas del proyecto

Centro de interpretación del Arte Religioso en el Prepirineo Uncastillo (Zaragoza).

Inaugurado el 16 de enero de 1999, esta intervención en la Iglesia de San Martín de Tours de Uncastillo es la primera de las actuaciones similares previstas. Destacada por la Dirección General de la UNESCO, que ha asignado un experto de su organismo para asesorar y acompañar al Cider en su desarrollo, esta nueva figura museística ha permitido la recuperación de patrimonio en grave riesgo de desaparición, su reagrupación y revalorización.

Cuenta con una exposición base que irá rotando en el tiempo con otras de carácter temático vinculadas al arte religioso y presenta el conjunto patrimonial de la zona a través de un gran audiovisual y la utilización de sofisticados elementos tecnológicos como la fibra óptica adecuada en este caso a una iglesia románica del siglo XII. Desde este centro se realizan visitas guiadas.

El centro ha creado 4 puestos de trabajo directos que se ampliarán en las épocas punta.

Centro de Interpretación *Santiago Ramón y Cajal y su tiempo* Ayerbe (Huesca).

Segundo de los centros temáticos previstos, es una emblemática iniciativa de valorización de patrimonio inmaterial en la que participan el Ayuntamiento de Ayerbe, el Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales del Gobierno de Aragón, la Diputación de Huesca y el INEM.

El programa LIDER II cofinancia la instalación museística en la que colabora el Instituto de Neurobiología Santiago Ramón y Cajal de Madrid, así como representantes de la familia del premio Nobel.

Este centro ha creado tres puestos de trabajo y concreta colaboraciones con el Museo Ramón y Cajal de Petilla de Aragón, pretendiendo vertebrar la "Ruta Ramón y Cajal" coincidente en su extensión geográfica con la ruta del Prepirineo.

Centro de Interpretación *Fernando el Católico y su tiempo* Sos del Rey Católico (Zaragoza).

Ubicado en el Palacio de Sada y cofinanciado en el marco del programa Terra, supone el acondicionamiento del espacio y el proyecto museístico. Contempla un audiovisual dedicado al rey Fernando y su tiempo, una pequeña tienda museo y un centro de visitantes donde se explicará el



proyecto Territorio Museo, idéntico a los existentes en Uncastillo y Ayerbe.

La sala de exposiciones albergará piezas originales de diferentes museos e instituciones europeas, constituyendo una exposición itinerante. Completa el proyecto la realización de escenografías alegóricas de la vida del rey y un montaje interpretativo de la sociedad medieval y la historia de Sos.

Este centro genera entre 5 y 7 puestos de trabajo.

Otros centros de interpretación. El desarrollo del proyecto contempla:

El Centro de la muerte en la Edad Media en la Iglesia de San Juan de Uncastillo con un tratamiento especial de su entorno.

El Centro sobre la alimentación en la Corona de Aragón en la Edad Media (Palacio de San Martín el Humano).

El Centro de la interpretación del castillo de Biel: la vida en un castillo de la Marca y de las juderías en las Altas Cinco Villas.

Museo del Frío en el nevero de Uncastillo. Ya se ha realizado el video que explica el funcionamiento de los neveros medievales.

Centro de interpretación de la naturaleza en Pigalo (Luesia), complementado con acciones en el vecino pueblo de Longás que permitan articular rutas de naturaleza en este espacio.

Centro de las setas en Isuerre.

Centro de las tradiciones en Lobera de Onsella.

Interpretación de necrópolis ibera en Los Pintanos.

Cripta de la Iglesia de San Esteban de Sos del Rey Católico: montaje interpretativo del conjunto gótico de las pinturas murales.

Sofuentes: Centro que sirva de base a la Ruta Romana que unía Pamplona y Zaragoza.

En definitiva, este proyecto ha reinterpretado globalmente los recursos de la zona reconociendo el valor de los mismos como muestra de la identidad local.

Los diferentes centros de interpretación de temática patrimonial acompañan a las intervenciones vertebradoras de la Ruta de la Memoria que revive oficios y tradiciones, permitiendo la pervivencia de algunos de ellos. Asimismo el tratamiento turístico ha conseguido la consolidación de las



Ferias de Alternativas Rurales del Prepirineo y las Jornadas de micología y gastronomía de las Setas del Prepirineo, que han visto surgir pequeñas iniciativas empresariales agroalimentarias.

Es destacable asimismo el esfuerzo realizado por las diferentes competencias implicadas que han impulsado el proyecto de forma conjunta, formalizando convenios como los suscritos con la Diócesis de Jaca para cesión gratuita de patrimonio.



Ejemplo 2

Itinerario de senderismo para invidentes

Valle del Virgental (Tirol. Austria)

Los agricultores del valle aceptaron la propuesta de revalorización del paisaje cultural tirolés de los “Virgen Feldfur” (prados de Virgen).

Se elaboró un inventario de patrimonio cultural y natural de la zona y se adecuó un itinerario histórico de dos kilómetros y medio. En 1996, en el marco del programa LIDER II, se puso en marcha el primer itinerario de senderismo austriaco para invidentes.

El “Valle de los sentidos” contempla una oferta hostelera adaptada a las condiciones de viaje de los invidentes (alojamiento perro guía, menú en braille, ...).

Se ha creado un forfait turístico para invidentes en Suiza, Alemania, Austria e Italia. Se ofrecen también recorridos estimulantes de los cinco sentidos: senderos olfativos, auditivos, senderos guiados por invidentes o laboratorio de plantas aromáticas.



Ejemplo 3

English Heritage

Reino Unido

Organismo no gubernamental con patrocinio del *Department of Culture, Media and Sport* británico. Destina sus fondos (aportaciones de los socios y patrocinio) a la adquisición de patrimonio para su gestión sostenible.

Entre sus muchas acciones acoge anualmente a 500.000 alumnos, gestiona más de 400 propiedades, 11 centros de información y una línea editorial propia.

Uno de sus proyectos realizados en colaboración con "*The Historic Chapels Trust*" estudia la adquisición, recuperación y gestión cultural de iglesias sin culto. Destacan también las iniciativas compartidas con "*The National Trust*" para, mediante suscripción popular, adquirir parajes de singular valor cultural conservando sus elementos integrantes.

Estas iniciativas y la mera existencia de tan participadas entidades dan muestra de la diferente sensibilidad social de España frente a otros países europeos.



Finalmente y a modo de resumen podemos recordar la visión de Eladio Fernández Galiano, Jefe de la División de la Naturaleza y del Paisaje del Consejo de Europa, quien a tenor del Convenio Europeo del Paisaje afirma que el Consejo de Europa reconoce que el paisaje representa un papel importante de interés general, particularmente en el campo cultural y medio ambiental; manifiesta la necesidad de conservar los paisajes valiosos, restaurar los degradados así como considerar el paisaje como elemento esencial del planeamiento urbano y de la ordenación territorial.

Es este un reto que recuerda al planteado a principios de los años 70 respecto al medio ambiente.



8.

Conclusiones finales



El patrimonio cultural es expresión de identidad (individual o social) y como tal, comunicación en la que se manifiestan el tiempo (pasado-tradición, presente y futuro-vanguardia), el espacio o territorio (recursos locales) y la capacidad creativa (autor frente a espectador, la colectividad frente al visitante).

El desarrollo cultural permite reforzar la identidad social, añade atractivos al espacio, aumenta el nivel de información y por lo tanto de autonomía de sus ciudadanos y mejora la calidad de vida. Todo ello tiene consecuencias económicas: la atracción de habitantes a la zona, la aplicación de la creatividad a la innovación industrial, la imagen exterior, la promoción del turismo y el desarrollo del lucrativo sector del ocio.

El análisis del patrimonio cultural de Navarra refleja un desaprovechamiento de las posibilidades económicas y sociales que el desarrollo cultural ofrece al territorio:

- **Navarra no presenta una imagen de modernidad** a través de la cultura.

Carece de relevantes manifestaciones artísticas de arte contemporáneo, la gestión de su patrimonio es poco profesional y utiliza medios tradicionales, las bibliotecas públicas no ofrecen un servicio automatizado ni disponen de instalaciones modernas, las infraestructuras culturales son edificios técnicamente deficientes, la producción cultural es escasa, la programación de música, teatro y danza evoluciona lentamente, la restauración de edificios históricos sigue criterios exclusivamente arquitectónicos, las iglesias no se abren habitualmente para conciertos, no hay festivales de trascendencia nacional, hay escasas posibilidades de formación artística y es escaso el apoyo a nuevos creadores y galerías de arte.

La tendencia asegura mejoras con proyectos arquitectónicos emblemáticos (Baluarte, Nuevo Museo de Navarra, Museo de los Sanfermines, Colección de Oteiza, Colección de Arte Contemporáneo Ciudadela de Pamplona).



- **El patrimonio cultural no se proyecta como recurso turístico.**

Según recoge el Plan Estratégico del Departamento de Turismo de Gobierno de Navarra no se aprovecha el alto potencial de las marcas Pirineos y Camino de Santiago, existe una inadecuada política de comunicación, una deficiente señalización y una fragmentación de la imagen de Navarra, que afecta a un sector que contribuye alrededor del 4% al PIB de Navarra.

Son excepcionales los monumentos cuya visita se gestiona profesionalmente, la restauración olvida criterios funcionales, la dispersión del patrimonio a lo largo del territorio no siempre se aprovecha para elaborar circuitos, faltan figuras de planificación y coordinación entre los agentes intervinientes y se detecta una falta de sensibilización sobre el desarrollo potencial del sector turístico.

El Servicio de Turismo de Gobierno de Navarra y los diferentes Consorcios turísticos y de desarrollo intentan coordinar esfuerzos en un diálogo con el Departamento de Cultura-Institución Príncipe de Viana y el Departamento de Medio Ambiente.

- El acceso de los ciudadanos a la cultura está limitado por la **falta de infraestructuras** y la escasa incidencia de programas de formación de público y enseñanzas artísticas.

La Red de Bibliotecas Públicas de Navarra es el recurso cultural público más utilizado con 625.139 usuarios (visitas) en el año 2000, utilización comparable con datos de asistencia a partidos de fútbol de la liga profesional.

El Consejo Audiovisual de reciente creación puede impulsar los servicios de información cultural a través de la televisión.

- El **potencial económico del ocio** está principalmente desarrollado en la exhibición cinematográfica con una recaudación en el año 2001 de más de 1.214 millones de pesetas.

La falta de profesionalización en la gestión de espacios escénicos y en la producción musical y teatral impide la búsqueda de rentabilidad y limita el desarrollo del sector privado.

Pese a todas las deficiencias expresadas, el desarrollo cultural en Navarra disfruta de oportunidades a través de las iniciativas de inversión en infraestructura y las paralelas en espectáculos. Navarra tiene una tradición artesana, gastronómica y popular muy interesantes. Cuenta con un patrimonio paisajístico como medio de puesta en valor de su patrimonio monumental y una situación geográfica pirenaica, fronteriza y puerta del



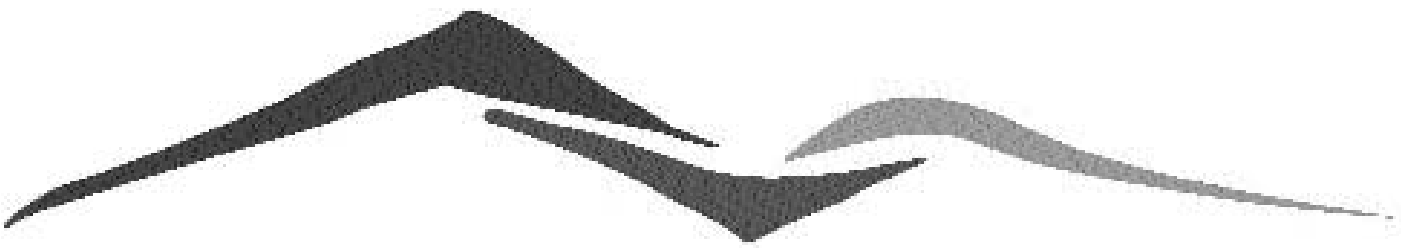
Camino de Santiago como recursos potenciales.

El esfuerzo necesario para subsanar el retraso actual de Navarra en el desarrollo de su patrimonio cultural frente a otras comunidades limítrofes y frente a sus propias posibilidades es obligado en la consecución de una sociedad madura, respetuosa, creativa y equilibrada en su desarrollo.



B.

Aportaciones del Proceso de Participación al Estudio del Patrimonio Cultural de Navarra



La metodología aplicada para la elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra, en su fase de Diagnóstico de la situación actual, parte de la elaboración de Informes Temáticos de las distintas áreas socioeconómicas que tienen incidencia sobre el desarrollo estratégico regional encomendados a grupos técnicos de trabajo formados por especialistas de cada asunto en cuestión.

La metodología utilizada para este caso incluye también un contraste específico con los responsables de la Administración de cada asunto tratado, por medio de las Mesas Sectoriales organizadas al efecto.

Mesas Sectoriales

En este caso del estudio sobre el Patrimonio Cultural navarra los integrantes del equipo técnico redactor asistieron y participaron en una Mesa específica organizada en la sede de la Dirección General de Cultura, Institución Príncipe de Viana organizada y dirigida por el Departamento de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda como responsable directo de la elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra.2025.

Las principales conclusiones obtenidas a través de estas sesiones temáticas fueron las siguientes:

Es muy importante disponer de una concepción operativa de la cultura.

El análisis de las bibliotecas como lugar de vertebración y acceso a la información y el conocimiento es relevante. En coordinación con el informe de agricultura y medio ambiente, sería interesante el análisis de los paisajes culturales de Navarra; el análisis de manifestaciones culturales no tradicionales o informales: leyendas, etnografía, etc. sobre las que ya existen algunos estudios e iniciativas y un análisis de las posibilidades de la política cultural de cara a la vertebración del territorio.

El objetivo principal de la política del departamento es la formación de la población en general, obtener un buen tono general. Los concursos musicales Sarasate y Gayarre responden a esta inquietud por la formación así como los festivales de cine que se organizan en Navarra.



La existencia de distintas titularidades del patrimonio cultural (Iglesia, particulares, etc.) dificulta su gestión como servicio público.

Las artes escénicas y musicales tienen un menor impacto territorial que podría mejorarse mediante la creación de circuitos o redes. En este tipo de manifestaciones culturales el sector público tiene un gran peso como cofinanciador de las iniciativas privadas.

El Gobierno Foral tiene que completar las iniciativas locales donde se considera que éstas son insuficientes. Existen redes de casas de cultura, de escuelas municipales de música, etc. que crean una malla de infraestructuras culturales por toda Navarra.

En cuanto a la explotación de los yacimientos arqueológicos, su rentabilidad hasta la fecha es dudosa. Sin embargo, ésta podría mejorarse a través de una mayor coordinación con el departamento de turismo.

Es necesario crear la imagen de Navarra y garantizar la accesibilidad al patrimonio cultural. Las nuevas tecnologías tienen un papel muy importante que desempeñar en este sentido ya que permitirán importantes ahorros de costes al garantizar la accesibilidad on-line a buena parte del patrimonio y la respuesta virtual a las demandas culturales de la población con mayores problemas de acceso a los recursos culturales. En este sentido se intenta descentralizar el parque museístico navarro y explotarlo a través de internet.

Sería conveniente intentar explotar el patrimonio cultural navarro a través de medios no exclusivamente ligados al turismo o que complementaran éste: internet, merchandising, etc.

Al igual que ocurre con otros sectores, los intercambios con las regiones próximas podría resultar mutuamente ventajoso. En este sentido, Aquitania, las regiones pirenaicas españolas y francesas, el País Vasco, Aragón y la Rioja conformarían el ámbito natural de los intercambios.

El modelo bibliotecario es muy ambicioso tanto por su densidad en el territorio como por su engarce con la sociedad de la información, de la que pretende convertirse en puerta de acceso. De esta forma se aprovecharía la infraestructura de la red bibliotecaria para garantizar el acceso a la sociedad de la información a la población con mayores dificultades en este sentido.

Asimismo se intenta convertir los archivos históricos en oficinas de gestión del patrimonio documental navarro y facilitar su explotación por los investigadores. Para ello el Departamento pretende construir un nuevo archivo cabecera de la red existente.



Otra fuente de información y de captura de opiniones para este estudio son los Procesos de Participación Ciudadana llevados a cabo dentro del programa de trabajo y que reunieron a un buen número de representantes y agentes de los sectores económicos, sociales, administrativos y de la ciudadanía en sendas Mesas Territoriales organizadas en cada una de las siete Zonas que componen la organización territorial de Navarra.

Mesas Territoriales

La composición, organización y ubicación de cada una de estas Mesas se describe en un Informe específico que forma parte de esta colección de Informes Temáticos y a cuya lectura se remite al lector que desee profundizar en su contenido.

Las principales conclusiones referidas a las Infraestructuras obtenidas de dichas Mesas es la siguiente:

En la mayoría de las Mesas Territoriales la importancia que conceden los agentes de las administraciones públicas, agentes económicos y sociales territoriales al patrimonio cultural se centra en su vinculación con la actividad turística y económica, siendo considerado como un recurso potencial generador de riqueza. De ahí la relevancia de su mantenimiento y conservación. Además de ello, en las zonas Noroeste y Pirineo se realiza una puesta en valor del mismo como refuerzo a su propia identidad.

Opinión de los jóvenes

Y por último, y en la medida que resulta de interés para completar el resultado del análisis, otra aportación ciudadana se ha obtenido de la Encuesta de Opinión realizada a una muestra significativa de jóvenes navarros, hombres y mujeres, de edades comprendidas entre los 18 y los 35 años.

Las conclusiones obtenidas se han incorporado a este Informe, en los capítulos correspondientes, y forman parte del texto del mismo.

No obstante se pueden entresacar las opiniones más determinantes:

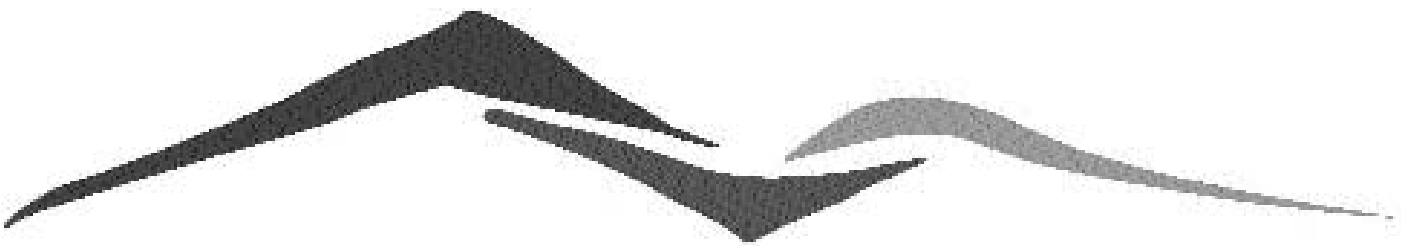
En opinión de las personas entrevistadas, la gestión del patrimonio cultural y natural es Navarra es correcta (dos de cada tres jóvenes opinan de este modo) No obstante, es importante el colectivo de jóvenes (una tercera parte) que valoran negativamente la gestión realizada.

Para gestionar correctamente el patrimonio cultural y natural de Navarra, las medidas con mayor apoyo de las expuestas en el cuestionario son: mantener el atractivo rural y urbano como espacios diferenciados y activos culturales, conservar y restaurar los sistemas de alto valor ecológico, conservar y evitar o minimizar el impacto sobre el patrimonio cultural o natural de las nuevas carreteras o planificar el suelo urbano considerando las posibles restricciones ambientales y arqueopatrimoniales.



C.

**Escenario tendencial respecto
del Patrimonio Cultural
de Navarra**



La falta de instrumentos de planificación cultural derivada de la ausencia de un marco regulador ralentiza el desarrollo cultural que recorre un zigzagueante camino marcado por las sucesivas legislaturas.

El desarrollo del patrimonio cultural tiene como escenario un vertiginoso desarrollo de la llamada sociedad de la información, así como el incremento de la demanda de actividades de ocio que los cambios sociales están produciendo. Todo ello en la vocación globalizadora de nuestro momento histórico.

En este panorama, los destacables esfuerzos presupuestarios y técnicos que la Administración Foral de Navarra ha realizado en materia cultural, persiguen unos objetivos que están en constante evolución, dibujando un escenario tendencial desfasado.

En el sector de bibliotecas, es muy patente este desfase. Si las bibliotecas están llamadas a ser en los modernos planteamientos de desarrollo cultural el recurso universal de acceso al conocimiento, la evolución presupuestaria en Navarra imposibilita un servicio moderno.

Se producirá la deseada diversificación de servicios pero se ofrecerán al ciudadano con posterioridad a la demanda.

En el sector de las artes escénicas y musicales, la construcción de los nuevos equipamientos previstos incidirá en la evolución del público principalmente de Pamplona y su comarca, pero la falta de programas de formación de público y de un desarrollo planificado del sector privado tienden a dibujar un estancamiento en la demanda y la práctica desaparición del sector profesional del teatro y danza en Navarra.

En cuanto al patrimonio histórico-artístico, la insistencia en el carácter monumental frente a la protección del "ambiente" o "carácter" de los lugares defendido por otros autores, dibuja un futuro que dificulta la gestión de los espacios y el desarrollo económico de los mismos, obligando a la Administración a asumir perpetuas cargas económicas en la conservación de elementos que podrían autogestionarse.

El actual régimen de protección, tan gravoso para los titulares privados, puede provocar la reversión del patrimonio en la Administración, quien, a su vez, como estamos viendo, traduce en gasto esta titularidad.

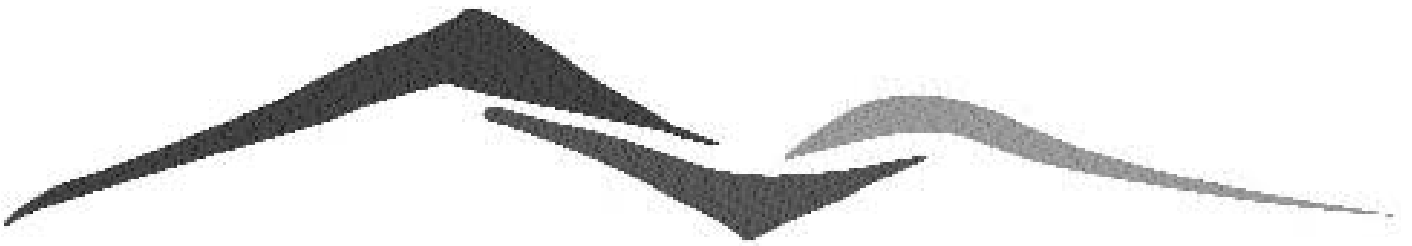


La falta de acuerdo para utilizar las iglesias restauradas con fines distintos y compatibles con el culto imposibilitará a medio plazo la celebración de conciertos en las numerosas localidades de Navarra que por su tamaño no pueden acoger un equipamiento cultural.



D.

Fichas Problemas respecto del Patrimonio Cultural de Navarra



PROBLEMA

Identificación

Segmentación de la planificación del patrimonio cultural en políticas culturales descoordinadas entre sí

Descripción:

El patrimonio es objeto en Navarra de atención por parte de políticas culturales, turísticas, urbanísticas y medio ambientales. Concierne directamente a diferentes Departamentos de Gobierno de Navarra, a competencias municipales, a la Iglesia Católica, a entidades privadas y a titulares particulares. Es destino de fondos europeos, nacionales, regionales, municipales y privados. Carece de una planificación global que defina los objetivos regionales y valore correspondientemente los recursos dificultando al máximo la dimensión de los mismos como factores de desarrollo conforme a las pautas de la ETE.

LOCALIZACIÓN

La descoordinación y multiplicidad de agentes implicados afecta a todo el territorio y todos los ejes del patrimonio cultural:

Red de Bibliotecas: articulada a través de convenios entre el Gobierno de Navarra y los diferentes Ayuntamientos y municipios. El edificio es de titularidad municipal y la gestión corresponde a Gobierno de Navarra. El personal bibliotecario depende excepcionalmente del Ayuntamiento (bibliotecas tipo C). No existe mapa de lectura pública.

Equipamientos escénicos-Casas de Cultura: de iniciativa municipal, la concesión de subvención por parte de Gobierno de Navarra depende del cumplimiento de criterios técnicos establecidos por la Institución Príncipe de Viana. No existe legislación reguladora de los espacios escénicos.

Patrimonio Histórico-Artístico: prevalencia competencial de la legislación cultural sobre la legislación urbanística. No existen órganos mixtos de colaboración entre técnicos de la Administración cultural y la de Ordenación del Territorio. El marco vigente, a diferencia de otras legislaciones autonómicas, no desarrolla la colaboración con la Iglesia Católica en cuanto titular de patrimonio y es deficiente en el desarrollo de competencias municipales (referente de comparación: Ley 11/98, de 13 de octubre, de Patrimonio Cultural de Cantabria). El plan estratégico de Turismo de Navarra reclama el diseño de una marca cultural para Navarra. No existe un plan de difusión del patrimonio cultural asumido por la Dirección General de Cultura y el Servicio de Turismo.

Valor cultural de paisajes naturales: la Ley Foral 9/96, de 17 de junio, de Espacios Naturales de Navarra hace referencia a la necesidad de protección de monumentos naturales, paisajes



protegidos y parques naturales de singular valor cultural.

Educación: ausencia de planes de pedagogía artística en los currícula de educación infantil.

INDICADORES

- Legislación propia: pendiente de elaboración: Ley de Patrimonio Cultural, Ley de Bibliotecas y Ley de Archivos y Museos.
- Redes de infraestructuras y equipamientos culturales: Red de Bibliotecas, Red de Museos.
- Número de BIC inmuebles gestionados profesionalmente: 4 (Señorío de Bertiz-Palacio de Reparacea, Palacio de Olite, Museo Diocesano-Claustro Catedral de Pamplona y Catedral de Tudela).
- Número de festivales culturales de trascendencia internacional: 0
- Número de acciones anuales conjuntas del Servicio de Acción Cultural y Servicio de Turismo: 1 (Programa Cultur con un presupuesto de 220.607 € edición 2001).
- Presupuesto de convocatoria anual del Departamento de Cultura-Servicio de Acción Cultural destinado a ayudas a Ayuntamientos y Concejos para la realización de actividades culturales conjuntas: 297.501 € (Arte y Cultura '2000).
- Porcentaje del presupuesto total del Servicio de Acción Cultural: 2,67%.

CAUSA DE LA PROBLEMÁTICA

La evolución del concepto de patrimonio cultural que se ha visto ampliado desde una visión monumental hasta aspectos turísticos, económicos y paisajísticos no se ha correspondido con una evolución en la organización administrativa.

EVOLUCIÓN TENDENCIAL

No son previsibles cambios impulsados por el Departamento de Educación y Cultura-Servicio de Patrimonio. El reciente encargo de la Ley de Patrimonio de Navarra despierta modestas expectativas.

La creación de infraestructuras culturales emblemáticas promovidas por el Gobierno de Navarra como la nueva sede de la Biblioteca General de Navarra, el Palacio de Congresos y Auditorio "Baluarte", el Archivo General de Navarra, la Fundación y Museo Jorge Oteiza, el Museo de Arte Contemporáneo, la Filmoteca de



Navarra, etc. Invitan a una planificación justificada en su urgencia por los importantes presupuestos destinados.

¿CÓMO VA A AFECTAR A?

La competitividad: Se ve muy limitada, pues la descoordinación restringe las posibilidades turísticas y económicas de la gestión de espacios, ya de por sí mermadas por la prevalencia de los criterios arquitectónicos en las intervenciones del Servicio de Patrimonio de la Dirección General de Cultura.

La sostenibilidad: Si no se introducen fórmulas de gestión profesional basadas en la aplicación de criterios de eficacia y eficiencia, los nuevos equipamientos culturales pueden ser más una amenaza que una oportunidad para las administraciones públicas.

La insistencia en el carácter monumental frente a la protección del "ambiente" o "carácter" de los lugares defendida por autores expertos en patrimonio, dibuja un futuro que no favorece precisamente la gestión de los espacios y el desarrollo económico de los mismos y obliga a la Administración a asumir perpetuas cargas económicas en la conservación de elementos que podrían autogestionarse. El actual régimen de protección, excesivamente gravoso para los titulares privados, puede provocar la reversión del patrimonio a la Administración, quien, a su vez, como estamos viendo, traduce en gasto esta titularidad.

La cohesión social: Desde la acción cultural y la intervención en el patrimonio se puede contribuir a la consecución de una sociedad madura, respetuosa, creativa y equilibrada en su desarrollo.

AGENTES IMPLICADOS

Beneficiados:

La política municipal, dotada de nuevas herramientas de desarrollo local.

Los ciudadanos: mejora enormemente su acceso al conocimiento (patrimonio cultural).

El sector turístico, que gozaría de una presencia ahora relegada.

Agentes y organismos de desarrollo rural: la planificación global define su marco de actuación y revaloriza los recursos locales.

La planificación urbanística: puede encontrar figuras mixtas y organismos participados por técnicos de patrimonio y ordenación del territorio.

La política medioambiental: una planificación global turística que beneficiaría la inclusión del patrimonio natural e insistiría en su conservación.

La Institución Príncipe de Viana, que multiplicaría sus recursos



económicos y humanos participando en los nuevos equipos multidisciplinares.

Perjudicados:

Los defensores de visiones tutelares del patrimonio, inconcebible como recurso económico.

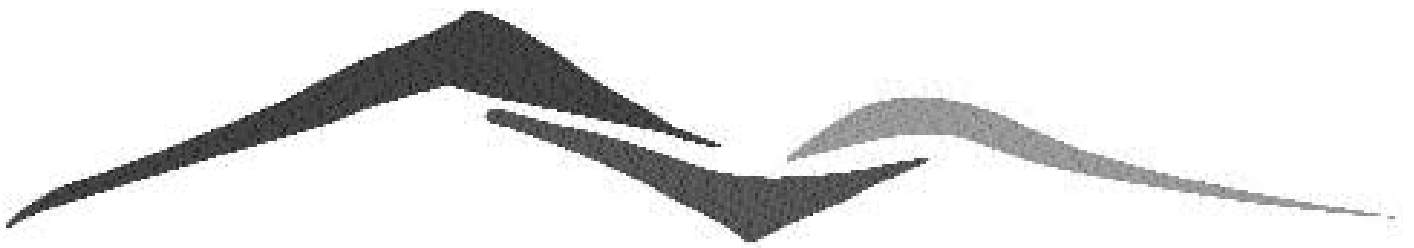
SOLUCIONES POSIBLES O VALORACIONES SUBJETIVAS

El desarrollo cultural de Navarra buscará el equilibrio y la prudencia en la valoración de los recursos existentes, permitiendo proyectar una imagen cultural de Navarra coherente con su desarrollo económico; de forma que la alta valoración de recursos como el sanitario, el económico y el educativo, se acompañen de una percepción del territorio como sociedad culta, bien informada, tecnológicamente avanzada, con una presencia artística que destaca por su capacidad creativa y una riqueza patrimonial inteligentemente gestionada, acompañados todos ellos de una estrategia turística, que deje trascender la combinación de una visión realista de los recursos y un cierto orgullo arraigado en sus raíces históricas.



E.

**Fichas Oportunidades
respecto del Patrimonio
Cultural de Navarra**



OPORTUNIDAD

Identificación

La diversidad paisajística cultural

Descripción:

La rica diversidad de paisajes naturales en Navarra se reproduce en el ámbito de los paisajes culturales.

LOCALIZACIÓN

Todo el territorio de Navarra disfruta de recursos paisajísticos de interés cultural, siendo el desarrollo de los mismos más deficiente en las zonas 6 Ribera Alta y 7 Tudela.

INDICADORES

- Elementos paisajísticos inventariados (no existe inventario de paisajes culturales).
- Protección de paisajes por su valor cultural.
- Marcas culturales: Camino de Santiago.

CAUSA DE LA OPORTUNIDAD

La inminente entrada en vigor del Convenio Europeo del Paisaje suscrito por España, reconoce la necesidad y urgencia de conservar los paisajes como muestras de la interacción de la Naturaleza y el hombre que manifiestan la identidad local y constituyen la base de un desarrollo propio y original.

El desarrollo industrial de las energías renovables en Navarra trasmite la búsqueda de la sostenibilidad del entorno natural y se apoya en un marco físico adecuado.

Los proyectos en marcha de grandes intervenciones en la red de comunicaciones y obras hidráulicas conllevan una transformación del territorio afectado.

EVOLUCIÓN TENDENCIAL ESPERABLE DE LA OPORTUNIDAD

El momento actual supone la oportunidad irrepetible de impulsar un desarrollo arrastrado por el empuje del sector de las energías renovables y oportunamente propiciado por las relevantes obras públicas en marcha. Sin embargo, la pérdida de esta oportunidad



aplazando en el tiempo el desarrollo de los recursos paisajísticos, privaría a Navarra de apoyarse en una imagen coherente y sólida, exhibiendo un paisaje cultural e industrial en armonioso desarrollo.

La proliferación de modelos urbanísticos periurbanos y tipologías urbanas en el medio rural de Navarra obliga a planificar la transformación del paisaje para evitar una estandarización de paisajes advertida como amenaza en la Perspectiva Europea de Ordenación del Territorio (PEOT) en Noordwijk en Junio de 1997.

¿CÓMO AFECTA A?

La competitividad: Navarra presenta un desarrollo deficitario en su difusión cultural frente a las Comunidades vecinas y una anodina gestión del patrimonio visible por la atracción del Camino de Santiago. El carácter novedoso así como las connotaciones europeísticas de la gestión cultural del paisaje revitalizarían un sector falto actualmente de planificación y profesionalización y respondería a las iniciativas que en esta línea de trabajo ya se están desarrollando en el Pirineo Aragonés y La Rioja.

La sostenibilidad: Existen suficientes iniciativas europeas de desarrollo rural sostenible a través de la puesta en valor de recursos patrimoniales, el efecto de las mismas se multiplica cuando planifican todo un territorio. La Conferencia Mundial del Turismo Sostenible (Lanzarote, Abril de 1995) reconoce las posibilidades que el turismo ofrece al ámbito socio-económico y cultural, mientras alerta de la degradación medioambiental y la pérdida de identidad local que puede conllevar, instando a la innovación cultural, tecnológica y profesional para crear instrumentos de planificación y gestión integrados.

La cohesión social: Es innegable la relación entre una sociedad y el entorno que habita y transforma, estableciéndose una reciprocidad entre ambos: un paisaje cultural bien gestionado refuerza la identidad, la creatividad, el nivel de participación y la calidad de vida de la sociedad que lo protagoniza.

AGENTES IMPLICADOS

Beneficiados:

Todos los sectores sociales.

Perjudicados:

VALORACION SUBJETIVA

La particular organización administrativa de Navarra otorga a la Institución Príncipe de Viana y por lo tanto a sus técnicos la responsabilidad casi única en la gestión del patrimonio cultural.



Esta hegemonía limita el encuentro con entes públicos y privados a la espera de una legislación que articule sus relaciones así como la mejor convivencia con otras legislaciones sectoriales.

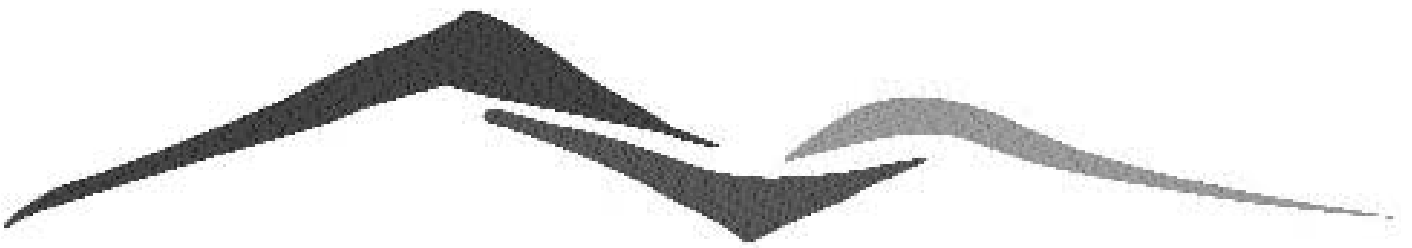
La trascendencia reconocida por la Estrategia Territorial Europea al patrimonio cultural invita a buscar nuevas vías de intervención que superen las limitaciones de recursos materiales y humanos que Gobierno de Navarra asigna a la Institución Príncipe de Viana.

La solución propuesta se fija en los documentos europeos que analizan la ordenación del territorio como instrumento apropiado de gestión del paisaje cultural, ampliando en su traslación a la organización administrativa de Navarra los medios materiales y humanos disponibles.



F.

**Indicadores respecto del
Patrimonio Cultural de
Navarra**



A continuación se incluye el listado de Indicadores que serán tenidos en cuenta a lo largo de todo el proceso de análisis, reflexión y elaboración de la Estrategia Territorial de Navarra.

Una vez establecida dicha Estrategia, deberá analizarse de nuevo este listado para perfilar un Cuadro de Control que permita realizar un seguimiento sistemático de la evolución seguida por la Comunidad Foral y los efectos que la aplicación de las medidas estratégicas diseñadas tengan sobre Navarra, su Territorio y la efectividad de la estrategia diseñada.

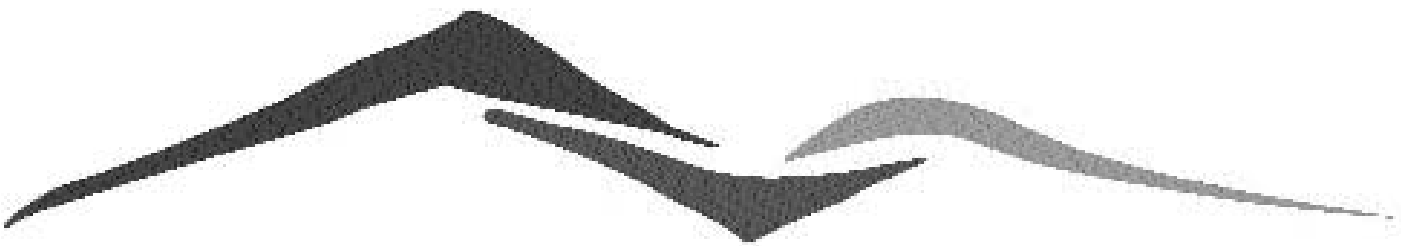
Patrimonio Cultural

- ***Patrimonio Cultural y Ocio***
 - Número de monumentos registrados o lugares culturales
 - Concentración de lugares culturales por área
 - Museos
 - Museos / 100.000 hab.
 - Museos de importancia nacional e internacional
 - Bibliotecas
 - Bibliotecas / 10.000 hab.
 - Bibliotecas de importancia nacional e internacional
 - Espacios deportivos
 - Espacios escénicos
 - Aforo espacios escénicos
 - Cines
 - Salas de cine por cada 100.000 habitantes, España=100
 - Salas de cine por cada 100.000 habitantes
 - Espectadores cine
 - Espectadores de cine por cada 10.000 habitantes, España=100
 - Espectadores de cine por cada 10.000 habitantes
 - Espectadores películas españolas
 - Espectadores películas extranjeras
 - Asistencia media al cine
 - Lectores diarios (%)
 - Lectores revistas (%)
 - Audiencia radio (%)
 - Audiencia TV (%)
 - Audiencia cine (%)
 - Audiencia video-hogar (%)



G.

Datos comparativos respecto del Patrimonio Cultural de Navarra



Una vez establecidos los Indicadores relativos a Patrimonio Cultural se exponen a continuación los datos correspondientes a cada uno de ellos con el fin de comparar la situación actual de Navarra respecto de España y la Unión Europea.

Esta comparación, y su evolución en el tiempo, será una de las medias de control y seguimiento del proceso de implantación de la Estrategia Territorial de Navarra.



Patrimonio Cultural

Patrimonio Cultural

Años 2000	Navarra	País Vasco	Aragón	La Rioja	España
Número de monumentos registrados o lugares culturales¹	6	9	14	1	
Museos²	13	54	38	13	1192
Museos por cada 100.000 habitantes²	2,4	2,6	3,2	4,9	2,9
Bibliotecas²	125	421	342	34	6893
Bibliotecas por cada 10.000 habitantes²	2,3	2,0	2,9	1,3	1,7

Fuente estadística: 1. Regio, Eurostat, Comisión Europea. 2. Las variables restantes proceden del Anuario Social La Caixa 2001. 4. Las variables medidas por habitantes son de elaboración propia y se calculan teniendo en cuenta los datos de la fuente original a la que se refieren y las proyecciones de la población de España para el año de referencia.



Ocio

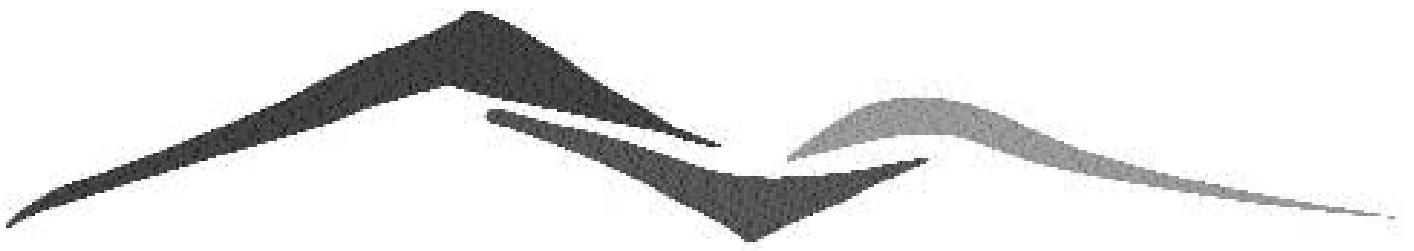
Años 2000	Navarra	País Vasco	Aragón	La Rioja	España	UE-15
Espacios deportivos	2936	7934	6114	1536	153635	
Espacios escénicos	17	64	41	9	1549	
Aforo espacios escénicos	5681	32825	25328	5192	919551	
Cines	49	180	79	23	3343	25412 ¹
Salas de cine por cada 100.000 habitantes², España = 100	108,64	103,45	79,98	103,82	100	
Salas de cine por cada 100.000 habitantes	9,17	8,73	6,75	8,76	8,44	
Espectadores cine	1548601	7747301	4276762	849060	131348075	849700000 ¹
Espectadores de cine por cada 10.000 habitantes, España = 100	87,41	113,35	110,24	97,57	100	
Espectadores de cine por cada 10.000 habitantes²	28973,8	37572,1	36541,3	32341,5	33147,0	
Espectadores películas españolas	298168	1095479	717777	148911	18152855	
Espectadores películas extranjeras	1250433	6651822	3558985	700149	113195040	
Asistencia media al cine	31604	43041	54136	36916	39290	
Lectores diarios (%)	60,2	58,4	40,4	40,5	36	
Lectores revistas (%)	54,1	59,1	54,6	55,1	54	
Audiencia radio (%)	56,2	60	52,8	58,2	53	
Audiencia TV (%)	91,2	87,5	88,5	92,9	89	
Audiencia cine (%)	9,2	12	9,9	10,5	11	
Audiencia video-hogar (%)	4,1	6,3	3,9	3,8	5	

Fuente estadística: 1. Regio, Eurostat, Comisión Europea. 2. Boletín informativo. Películas, recaudaciones y espectadores del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y Proyecciones de la población de España a partir del Censo de Población 1991 (Revisión y evaluación, año 2001); dato del año 1999. 3. Las variables restantes proceden del Anuario Social La Caixa 2001. 4. Las variables medidas por habitantes son de elaboración propia y se calculan teniendo en cuenta los datos de la fuente original a la que se refieren y las proyecciones de la población de España para el año de referencia.



H.

Anexos



Patrimonio territorial



ZONA 1- NOROESTE

Esta zona se distingue por sus núcleos urbanos constituidos por un caserío de arquitectura tradicional de calidad, localizados en un ámbito natural singular con el que han llegado a identificarse. Las actuaciones deben ir dirigidas a preservar la armonía entre la naturaleza y los conjuntos urbanos.

Palacio de Arizcurenea (Elizondo)
Casas señoriales de Irurita
Calle del convento de Arizcun
Calle con arco de entrada de Maya
Torre de Almándo
Parroquia de Urdax
Caserío de Echalar
Subida a la parroquia de Lesaca
Parroquia de Lesaca
Plaza del Ayuntamiento de Lesaca
Ayuntamiento de Vera de Bidasoa
Bértiz. Palacio de Reparacea
Torre de Donamaría
Parroquia de Santesteban
Caserío de Ituren
Santuario de San Miguel de Aralar
Parroquia de Huarte-Araquil
Ermita de Zamarce
Parroquia de Iturmendi
Parroquia y picota de Lacunza
Parroquia de Leiza
Caserío de Goizueta
Conjunto de pueblos de Ulzama
Calle principal de Lanz



ZONA 2 – PIRINEO

Esta zona se caracteriza por las variantes de la arquitectura popular asociadas a los distintos valles pirenaicos. También tiene gran interés el urbanismo de sus poblaciones. Hay que cuidar que las intervenciones modernas no desfiguren su imagen histórica.

Parroquia de Aoiz
Ruinas del castillo de Monreal
Plaza de Urroz
Parroquia de Lumbier
Santa Fe de Epároz (Urraúl)
Torre de Ayanz
Hórreos de la Aézcoa
Parroquia de Villanueva de Aézcoa
Fábrica de Orbaiceta
Colegiata de Roncesvalles
Caserío y urbanismo de Burguete
Caserío y urbanismo de Espinal
Caserío y urbanismo de Ezcároz
Caserío y urbanismo de Esparza de Salazar
Caserío y urbanismo de Ochagavía
Caserío y urbanismo de Jaurrieta
Parroquia de Ochagavía
Parroquia de Ezcároz
Puente de Burgui
Caserío y urbanismo de Isaba
Caserío y urbanismo de Roncal
Caserío y urbanismo de Urzainqui
Caserío y urbanismo Uztárroz
Parroquia de Isaba
Parroquia de Roncal
Parroquia de Garde
Presas de las almadías



ZONA 3 – PAMPLONA

Pamplona se ha convertido en la referencia de toda su comarca. Se advierte una tendencia a trasladar formas y modos propios de la ciudad a los entornos rurales, creando entidades ambivalentes.

Catedral de Pamplona
Museo de Navarra
Palacios barrocos
Ciudadela y recinto amurallado
Convento de Carmelitas Descalzos
Convento de Agustinas Recoletas
Urbanismo del casco histórico
Puente de la Magdalena
Puente de San Pedro
Fuerte de San Cristóbal
Arquitectura de Víctor Eusa
Iglesia Sanjuanista de Cizur Menor
Parroquia de Gazólaz
Ruinas del castillo de Tiebas
Palacio de Subiza
Acueducto de Noain
Palacio de Arazuri
Parroquia de Ororbia
Señorío de Echálaz (Egües)
Ermita de Eunáte (Muruzábal)
Calle Mayor de Puente la Reina
Parroquia de Santiago de Puente la Reina
Iglesia del Cristo de Puente la Reina
Convento de Comendadoras de Puente la Reina
Puente medieval de Puente la Reina



ZONA 4 – TIERRA ESTELLA

Define esta zona el Camino de Santiago que la atraviesa de este a oeste, en torno al cual se fueron creando importantes centros urbanos enriquecidos con interesantes monumentos. La política de conservación está dirigida fundamentalmente a los monumentos, pero sería deseable que se extendiera al resto de construcciones, que completan el marco del Camino.

Basílica de San Gregorio Ostiense
Monasterio de Iranzu (Abárzuza)
Parroquia de Arellano
Parroquia de Dicastillo
Palacio de la condesa de la Vega del Pozo (Dicastillo)
Monasterio de Irache (Ayegui)
Parroquia de Los Arcos
Caserío y urbanismo de Los Arcos
Rúa de los Peregrinos de Estella
Parroquia de San Pedro de Estella
Parroquia de San Miguel de Estella
Palacio de los duques de Granada (Estella)
Plaza de Santiago de Estella
Basílica del Puy de Estella
Convento de Clarisas de Estella
Convento de Dominicos de Estella
Parroquia de Villatuerta
Parroquia de Villamayor de Monjardin
Ruinas del castillo de Monjardin
Fuente de Villamayor de Monjardin
Caserío y urbanismo de Cirauqui
Parroquia de Cirauqui
Puente de Cirauqui
Santuario de Codés
San Jorge de Azuelo
Murallas de Torralba del Río
Iglesia del Crucifijo de Torres del Río
Palacio de Sansol
Calle Mayor de Viana
Parroquia de Santa María de Viana



Ruinas de San Pedro de Viana
Convento de Franciscanos de Viana
Conjunto de retablos platerescos de Tierra Estella



ZONA 5 – NAVARRA MEDIA ORIENTAL

Esta zona se caracteriza por la existencia, por una parte, de una serie de pueblos medianos con interesante patrimonio histórico, que han experimentado un importante desarrollo en la actualidad, y por otra, de pequeños núcleos, muchos casi despoblados. La acción debe encaminar ha paliar en lo posible este fenómeno.

Parroquia de Aibar
Conjunto de Gallipienzo viejo
Castillo de Javier
Calle Mayor de Sangüesa
Parroquia de Santa María de Sangüesa
Parroquia de Santiago de Sangüesa
Convento del Carmen de Sangüesa
Palacio del Príncipe de Viana de Sangüesa
Ayuntamiento de Sangüesa
Monasterio de Leyre (Yesa)
Iglesia de San Cernin de Artajona
Conjunto amurallado de Artajona
Calle Mayor de Tafalla
Parroquia de Santa María de Tafalla
Parroquia de San Pedro de Tafalla
Conjunto de convento de Recoletas y palacio de Mencos de Tafalla
Palacio de los Navarra de Tafalla
Palacio de Azpilcueta de Barasoáin
Ermita del Cristo de Catalain
San Pedro de Echano
Hórreo de Iracheta
Castillo de Olite
Calle Mayor de Olite
Parroquia de Santa María de Olite
Parroquia de San Pedro de Olite
Convento de Franciscanos de Olite
Conjunto de Ujué
Parroquia de Ujué
Parroquia de Mendigorria
Parroquia de Larraga



ZONA 6 – RIBERA ALTA

Esta zona la forman pueblos con bastante población y con importante actividad económica. Son pueblos sin una fisonomía peculiar pero que entre su caserío poseen monumentos de indudable valor.

Parroquia de Lodosa
Acueducto de Lodosa
Parroquia de Mendavia
Parroquia de Lerín
Monasterio de la Oliva
Santa Fe de Caparroso
Ermita del Soto de Caparroso
Parroquia de Funes
Castillo de Marcilla
Palacio de Colonna de Miranda de Arga
Parroquia de Miranda de Arga
Basílica del Patrocinio de Milagro
Conjunto parroquia – casa de Martínez de Arizala – convento de Carmelitas de Villafranca
Restos romanos de Santacara



ZONA 6 – TUDELA

Zona de pueblos grandes con mucha vitalidad que en parte han perdido su carácter de pueblo, por eso es imprescindible que conserven su rico patrimonio monumental.

Restos del castillo de Ablitas
Palacio del marqués de San Adrián de Monteagudo
Monasterio de Tulebras
Puente de Castejón
Parroquia de Arguedas
Basílica de Yugo
Palacio del marqués de Cortes
Parroquia vieja de Cabanillas
Parroquia de Fustiñana
Catedral de Tudela
Parroquia de la Magdalena de Tudela
Parroquia de San Jorge de Tudela
Palacio decanal de Tudela
Palacio del Almirante de Tudela
Palacio del marqués de San Adrián de Tudela
Palacio del marqués de Huarte de Tudela
Convento de Dominicas de Tudela
Iglesia de la Enseñanza de Tudela
Plaza Nueva de Tudela
Caserío y trazado del casco histórico de Tudela
Parroquia de Cintruenigo
Parroquia de San Miguel de Corella
Parroquia del Rosario de Corella
Museo de la Encarnación de Corella
Palacios barrocos de Corella
Ermita del Villar de Corella
Parroquia de Fitero

